



Slovenščina se je vrnila na smerokaza



Zygmunt Bauman na festivalu Pordenonelegge: »O arabski pomladi vemo vse, o arabskem poletju pa še nič ...«



Evropski železniški koridor od Baltika do Jadrana bo tekkel skozi FJK



Štirideset let krvodajalstva v Doberdolu

Primorski dnevnik

TOREK, 20. SEPTEMBRA 2011

Št. 222 (20.237) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdolu" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Skoki z barke v somraku bogov

DUŠAN UDOVIČ

V četrtek bo poslanska zbornica glasovala o aretaciji poslanca Ljudstva svobode Marca Milanesija, nekdanjega Tremontijeva bližnjega sodelavca. Kot vemo, ima desnica v parlamentu še vedno večino in torej možnost da reši obtoženega poslanca pred aretacijo. Ker pa bo glasovanje tajno, lahko pride do presenečenja, ki ga nekateri že kar napovedujejo. To utegne biti trenutek resnice za trdnost naveze Ljudstvo svobode - Severna liga, saj se v obeh strankah množijo disidenti in prosti strelci, plačanci skupine »odgovornih« poslancev pa itak ne blestijo po zanesljivosti. Tajno glasovanje je za poslance priložnost za razbremenitev pritiska, kateremu so podvrženi, glasovalni stroj desnice se lahko zatakne.

Izid četrtrkovnega glasovanja utegne vsekakor biti prelomnega pomena, saj bi poraz večine po številnih napovedih sprožil veržno reakcijo, ki bi pospešila vladno krizo in padec Berlusconijskega dejstva, da premierju iz dneva v dan zmanjkuje manevrski prostor. Vse več je na desnici takšnih, ki poskušajo rešiti svojo politično prihodnost s kolikor toliko pravočasnim skokom z njegove utaplajoče se barke. V tem smislu je, med drugimi, značilno stališče predsednika dežele FJK Tonda, še do včeraj zvestega Berlusconijskega privrženca, ki se je uvrstil med tiste, ki premierja pozivajo h »koraku nazaj«, potem ko je napovedal svojo ponovno kandidacijo na prihodnjih deželniških volitvah, ki bodo čez poldrugo leto. Takih in podobnih skokov z barke bomo v tem somraku bogov videli še veliko.

DOLŽNIŠKA KRIZA - Evropske borze včeraj spet globoko v rdečem

Merkel: Če razpade evro, razpade Evropa

V središču težav še vedno Grčija, ki je spet na robu bankrota

TRST - Vodje skupin v mestni skupščini

»Desant« na Trenitalia

Vprašanje čistilcev vlakov: zahtevali (in dosegli) so srečanje z direktorjem Pettenello



TRST - Predsednik mestne skupščine Iztok Furlanič in vodje svetniških skupin v občinskem svetu so opravili včeraj pravcat »desant« na sedež železniškega podjetja Trenitalia, da bi »izsilili« srečanje z direktorjem

tržaškega železniškega okraja Mariom Pettenello, na katerem naj bi obravnavali žgoče in aktualno vprašanje čistilcev vlakov. Trenitalia se doslej ni udeležila nobenega institucionalnega srečanja o tem vprašanju, ni

ti na prefekturi, niti na občini.

Poseg občinskih mož je uspel, saj je Pettenella zagotovil, da se bo vendarle udeležil srečanja, ki bo v četrtek.

Na 6. strani

FRANKFURT - Trgovanje na osrednjih evropskih borzah se je včeraj končalo globoko v rdečem, negativnim trendom pa je sledil tudi newyorški Wall Street. Vlagatelji so še naprej zaskrbljeni zaradi dolžniških težav Grčije, bojijo se tudi nove globalne finančne krize. Problem Grčije je bil sinoči v središču telekonference med predstavniki Evropske komisije, Evropske centralne banke in Mednarodnega denarnega sklada na eni strani ter grškim finančnim ministrom Evangelosom Venizelosom na drugi. Nemška kanclerka Angela Merkel pa je opozorila, da če razpade evro, potem razpade tudi Evropa.

Na 13. strani

Pahor danes po zaupnico v DZ

Na 2. strani

Visok krvni davek na slovenskih cestah

Na 2. strani

Okrogla miza na prazniku SSK v Nabrežini

Na 8. strani

Štirinajsta sezona Gledališkega vrtiljaka

Na 8. strani

Prosek, nesreča na hitri cesti povzročila zastoj

Na 9. strani

Goričan šel čez mejo z morilskim nagonom

Na 14. strani

ITALIJA - Premier vse bolj ošibljjen

Bersani ponovno pozval Berlusconijsko, naj odstopi

MILAN - Predsednik vlade Silvio Berlusconi se je včeraj udeležil sodne obravnave v Milanu v t.i. primeru Mills, v katerem je obtožen, da je svojega nekdanjega britanskega odvetnika Davida Millsa podkupil, da bi ta pričal v njegovo korist v dveh drugih sodnih postopkih v 90. letih minulega stoletja. Ker obtožnici grozi zastaranje, so se sodniki na predlog javnih tožilcev odločili, da skrepijo seznan priči in s tem pospešijo sojenje. To je povzročilo ostre proteste Berlusconijskih odvetnikov.

Sicer pa je premier vpleten v kopico drugih sodnih procesov in no-

vih preiskav, od afere Ruby do afere Tarantino, kar meče slabo luč nanj, na vladno in sploh na Italijo. Zaradi tega je vodja Demokratske stranke Pier Luigi Bersani včeraj ponovil poziv, naj Berlusconi čim prej odstopi, tako da bi lahko sestavili prehodno vladno, ki bi se lotila najbolj perečih vprašanj. Tudi v vrstah desne sredine se večja nezaupanje v Berlusconijsko, vendar fronta nezadovoljnejšev je za zdaj prešibka, da bi lahko prišlo do premikov. To velja tudi za koalicijsko Severno ligo, ki kljub svojim parolam o secesiji, še vedno podpira premierja.

Na 5. strani

VIDUSSI
SPORT - TRST
VELIKA NOVOST V
CENTRU LANZA NA PROSEKU!
Odpri smo
novo trgovino
VIDUSSI
SPORT.
Pestra in
kakovostna
ponudba
po najboljših
cenah.
S tem oglasom dodatni 5% popust
(velja do 31.10.2011)
Prosek - drž. cesta 202
TC CENTROLANZA

ANGLEŠČINA-ŠPANŠČINA-FRANCOŠČINA-NEMŠČINA-SLOVENŠČINA-HRVAŠČINA
FRANCOŠČINA-NEMŠČINA-SLOVENŠČINA-HRVAŠČINA
• Predavatelji v materinščini
• Dnevni in večerni jezikovni tečaji vseh stopenj
• Posebni tečaji za predšolske otroke, osnovnošolske otroke in srednješolsko mladino
• Individualni tečaji
• Tečaji za podjetja
• Sedež izpitov Trinity College London
• Pripravljalni tečaji za izpite University of Cambridge
Jezikovni tečaji SCUOLA PER INTERPRETI
Trst, Ul. S. Francesco 6 Tel./Fax 040.371.300
www.scuolaperinterpreti.it - E-mail: scuolaperinterpreti@libero.it
Poblaščen center št. 5934
TRINITY
COLLEGE LONDON



LJUBLJANA - Danes v državnem zboru glasovanje o petih ministrskih kandidatih

V primeru nezaupnice vladi decembra predčasne volitve

V nasprotnem primeru pa bo Pahor vodil manjšinsko vlado v polni sestavi

LJUBLJANA - Če bo premier Borut Pahor prestal današnje glasovanje o zaupnici svoji vladi, bo manjšinska vlada znova v polni sestavi. V nasprotnem primeru pa bo predsednik republike - če DZ v 30 dneh ne bo izvolil novega mandatarja - razpustil parlament in razpisal predčasne volitve. Te bi predvidoma potekale decembra.

Predsednik Pahor je zaupnico vezal na imenovanje liste petih ministrskih kandidatov, kar pomeni, da državni zbor o zaupnici ne bo glasoval posebej, temveč le o predlogu za imenovanje ministrov. Kandidat za ministra za gospodarstvo je Tomaž Orešič, za ministra za notranje zadeve Branko Janc, za vodenje resorja javne uprave Zdenka Vidovič, za ministrico za visoko šolstvo Tamara Lah Turnšek in za ministra za kulturo Samo Bevk. Vsi kandidati so že uspešno prestali zaslivanja pred pristojnimi delovnimi telesi.

Ob tem se je pojavilo nekaj dilem, ali ne bi vlada za potrditev zaupnice vendarle potrebovala absolutne večine poslancev, torej najmanj 46 glasov. Ustava namreč določa, da mora vlada za zaupnico dobiti podporo večine glasov vseh poslancev. Ker pa je Pahor zaupnico vezal na izglasovanje liste ministrskih kandidatov, je zakonodajno-pravna služba državnega zbora ugotovila, da je večina, potrebna za izglasovanje zaupnice, enaka večini, ki je potrebna za sprejem akta. V konkretnem primeru torej za potrditev zaupnice zadošča navadna večina.

Če bo vlada ob glasovanju dobila nezaupnico, lahko predsednik republike, poslanska skupina ali najmanj deset poslancev najpozneje v sedmih dneh predložijo kandidature za novega mandatarja. Tu veljajo enaki postopki kot pri "rednih" volitvah predsednika vlade, kar pomeni, da lahko državni zbor o predlogu za imenovanje mandatarja glasuje v največ treh poskusih, pri čemer pa je rok za predložitev nove kandidature v kasnejših poskusih le tri dni.

Predsednik vlade, ki mu je bila izrečena nezaupnica, pa lahko zahteva tudi ponovno glasovanje o zaupnici. Pri tem zaupnice ne more vezati na isto odločitev, ki je v DZ že padla, saj ponovno glasovanje ne spremeni že sprejete odločitve. Lahko pa zaupnico veže na kakšno drugo odločitev, denimo na novo listo ministrskih kandidatov. Če zaupnica tudi v drugem poskusu ni izglasovana, se glasovanje ne more več ponoviti.

Če državni zbor v 30 dneh od izglasovane nezaupnice ne izvoli novega predsednika vlade oziroma zaupnice ne potrdi niti v drugem poskusu, pa predsednik republike razpusti državni zbor in razpiše

predčasne volitve.

Odperto je sicer vprašanje, ali lahko predsednik republike v primeru, da ni nobenega predloga za novega mandatarja, premier, ki mu je bila izglasovana nezaupnica, pa glasovanja o zaupnici ne namerava zahtevati še enkrat, državni zbor razpusti pred potekom 30-dnevnega roka.

Pravnik Miro Cerar opozarja, da je omenjeni rok treba spoštovati. Če pa bi se izkazalo, da možni predlagatelji niso izkoristili možnosti za predlaganje novega mandatarja, Pahor pa bi se nedvoumno izrekel, da ne bo zahteval ponovnega glasovanja o zaupnici, to dopušča manevrski prostor za premislek predsednika republike, pojasnjuje Cerar.

Ko predsednik republike razpusti parlament in razpiše predčasne volitve, mora biti nov državni zbor izvoljen najpozneje dva meseca po razpustu prejšnjega, predčasne volitve pa se lahko opravijo najprej v 40 dneh od dneva razpisa. To pomeni, da bi morale biti predčasne volitve v primeru neizglasovane zaupnice Pahorju decembra.

Če bo večina poslank in poslancev Pahorjevi vladi izglasovala zaupnico, bo ta po treh mesecih znova v polni sestavi. Še vedno pa bo manjšinska vlada, ki bo imela v državnem zboru le 33 glasov poslancev koalicijskih SD in LDS. Zato ostaja vprašanje sposobnosti sprejemanja pomembnejših ukrepov oziroma reform, ki jih sicer napoveduje premier Pahor. Prav zato je Pahor poslance pozval, naj zaupnice ne podprejo, če ne nameravajo pozneje podpreti tudi po njegovi oceni nujnih reform.

Premier Pahor je sicer napovedoval možnost predčnih volitev tudi v primeru izglasovane zaupnice. Med možnostmi, kako to doseči, je izpostavil ustavni zakon, ki bi določal fiksen datum volitev v drugi polovici maja. V istem ustavnem zakonu pa bi bila prehodna določba, ki bi določala, da bi v tem mandatnem obdobju opravili volitve v mesecu, za katerega bi dosegli konsenz med političnimi strankami.

Med parlamentarnimi strankami ta ideja ni padla na plodna tla, za sprejem ustavnega zakona pa bi bila potrebna dvotretjinska večina poslanskih glasov. Po mnenju Mira Cerarja pa bi bila takšna ustavna sprememba vprašljiva, ker bi jo sprejemali v predvolilnem letu, poleg tega pa že sedanja ustavna ureditev jasno določa poti do predčnih volitev.

Ker se datum rednih volitev v vsakim mandatnem pomika nekoliko nazaj, bi morale naslednje redne volitve sicer potekati med 15. avgustom in 30. septembrom prihodnje leto. (STA)

Borut Pahor je na potrditev liste petih ministrskih kandidatov v državnem zboru vezal zaupnico



FINANCE - Na vrhu po črpanju sredstev Slovenija izkoristila nepovratna sredstva evropskega gospodarskega prostora in norveškega finančnega mehanizma

LJUBLJANA - Slovenija je v prvem programskem obdobju 2004-2009 v okviru izvajanja finančnega mehanizma evropskega gospodarskega prostora in norveškega finančnega mehanizma v polni meri izkoristila 18,5 milijona evrov upravičenih nepovratnih sredstev. S tem se je v zadnjem letu uspela zavihteti na vrh po črpanju sredstev med državami prejemnicami sredstev.

V novem programskem obdobju 2009-2014 pa je za pet programov na voljo 26,9 milijona - od tega 12,5 milijona evrov iz finančnega mehanizma evropskega gospodarskega prostora in 14,4 milijona evrov iz norveškega finančnega mehanizma -, so po sklepni prireditvi v okviru zaključka programskega obdobja 2004-2009, ki je potekala v Ljubljani, sporočili iz službe vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko.

Državni sekretar Bojan Suvorov je na prireditvi poudaril, da nepovratna sredstva finančnih mehanizmov predstavljajo pomemben del sofinanciranja

najrazličnejših projektov v Sloveniji. V Sloveniji je bilo izvedenih 22 velikih projektov v skupni vrednosti več kot 14 milijonov evrov in 40 malih projektov nevladnih organizacij v višini skoraj dveh milijonov evrov, je navedel.

Poleg tega je bilo po njegovih besedah v okviru sklada za sodelovanje in izmenjave realiziranih skoraj 500 izmenjav med Slovenijo in državami donatorji - Norveško, Islandijo in Liechtensteinom. Suvorov je izrazil zadovoljstvo nad dobrim, ne le lokalnim in regionalnim, temveč tudi meddržavnim povezovanjem in poudaril, da se vez med državami donatorji in Slovenijo krepi tudi preko finančnih mehanizmov.

Finančni mehanizem evropskega gospodarskega prostora in norveški finančni mehanizem podpirata projekte s področja varstva okolja in spodbujanja trajnostnega razvoja, ohranjanja evropske kulturne dediščine, razvoja človeških virov, zdravstva, otroškega varstva in izobraževanja. (STA)

Helikopter SV minuli konec tedna poletel na sedem reševalnih akcij

LJUBLJANA - Dežurna posadka helikopterja Slovenske vojske je minuli konec tedna kar sedemkrat sodelovala pri reševanju v gorah. V letošnjem letu je posadka sodelovala že v 139 reševalnih akcijah. Skupaj je prepeljala 154 ponesrečencev, število ur letenja pa je zrastle že na skoraj 150. Kot so sporočili z ministrstva za obrambo, je helikopter v petek poletel trikrat. Reševalne akcije so potekale na območjih Triglavskih sedmerih jezer, Dolgega hrbta in Kobariškega Stola. Tudi v soboto je helikopter poletel trikrat: na Javornik pri Domu pod Storžičem, na greben med Malim in Velikim Triglavom in v vzhodno steno Male Rinke pod Okrešljem. Nedelja je bila mirnejša, saj je bila potrebno le eno reševanje. Dežurna posadka helikopterja je skupaj z bohinjskimi gorskimi reševalci posredovala pri Vodnikovem domu.

Družba Najdi se bo preimenovala v TSmedia

LJUBLJANA - Skupina Telekom Slovenije se je odločila za spremembo korporativne podobe hčerinske družbe Najdi. Ta se bo tako s torkom preimenovala v TSmedia, medijske vsebine in storitve. Hkrati bodo vsebinsko obogatili spletni portal Siol.net in ga v novi preobleki odslej tržili kot novi digitalni medij Planet Siol.net.

Podjetje TSmedia bo nadaljevalo z aktivnostmi družbe Najdi in bo še naprej zagotavljalo razvoj digitalnih vsebin in storitev ter upravljalo različne medije in informacijske točke v Sloveniji, so sporočili iz največjega telekomunikacijskega operaterja v Sloveniji. Z novo podobo družbe bo uporabnikom na voljo tudi novi digitalni medij Planet Siol.net. Ta nova blagovna znamka je nastala z združitvijo dosedanjih blagovnih znamk Siol.net in mobilni Planet.

"Preimenovanje nekdanjega Najdi v TSmedia ter širitev vsebin delovanja družbe je v skladu z letos postavljenimi strategijo razvoja skupine Telekom Slovenije do leta 2015," ob tej priložnosti pravi predsednik uprave Telekom Slovenije Ivica Kranjčević.

Družba TSmedia bo prav tako v 100-odstotni lasti Telekom Slovenije in bo upravljala blagovne znamke Siol.net, Najdi.si, Bizi.si, TIS, mobilni Planet, Planet TV, 1188, Dajmedol, AD-partner in dejavnosti uredništva, založništva, razvoja in trženja. Imela bo 230 redno zaposlenih, vodil jo bo dosednji direktor podjetja Najdi Rudolf Skobe.

SLOVENIJA - Prejšnji teden v prometnih nesrečah umrlo šest oseb

Tragičen teden na slovenskih cestah

V najhujši, ki jo je s svojim BMW X6 povzročil 36-letni podjetnik iz Domžal, sta umrli italijanski državljanki - Tudi ta teden se je začel s smrtno nesrečo

LJUBLJANA - Na slovenskih cestah se je minuli teden zgodilo pet prometnih nesreč s smrtnim izidom, v katerih je umrlo šest ljudi. Letos so slovenske ceste terjale 102 smrtni žrtvi, v enakem obdobju lani pa 99, so sporočili z Generalne policijske uprave.

Najhujša prometna nesreča se je zgodila v nedeljo kmalu po dvanajsti uri na avtocesti Ljubljana-Maribor na odseku Šentjakob-Domžale za smer Maribor (**na posnetku**), v kateri sta umrli državljanki Italije, stari 86 in 58 let, njun sopotnik pa je bil hudo poškodovan. Skupno je bilo v veržnem trčenju sedmih vozil poškodovanih še devet ljudi, od tega dva huje. Oba so prepeljali na zdravljenje v ljubljanski Klinični center, od koder pa so včeraj sporočili, da so ju zadržali na zdravljenju vendar nista v smrtni nevarnosti.

Kot so sporočili s Policijske uprave Ljubljana, je do nesreče prišlo približno ob 12.30, povzročil pa naj bi jo 36-letni podjetnik iz Domžal, ki se je v nesreči le lažje poškodoval. Kot navaja policija, je 36-letnik iz Domžal po avtomobilski cesti Ljubljana-Maribor vozil osebni avtomobil znamke BMW X6. Na odseku Šentjakob-Domžale je domnevno zaradi vožnje z neprilagojeno hitrostjo trčil v spredaj vozeč osebni avtomobil znamke toyota camry, v katerem so bili trije italijanski državljani. Toyota je po trku odbilo v oseb-



ni avtomobil znamke opel astra, tega pa v osebni avtomobil opel insignia. Slednjega je nato odbilo v osebni avtomobil ford ka, tega pa v osebni avtomobil znamke suzuki SX4. Ob tem je vozil povzročitelj (BMW X6) trčilo tudi v osebni avtomobil znamke citroen C4.

Zaradi silovitega trčenja sta v toyoti dve potnici, 86- in 58-letni državljanki Italije, za posledicami poškodb na kraju nesreče umrli. Prav tako je bilo v nesreči poškodovanih še devet oseb, ki so jih z reševalnimi vozili odpeljani v ljubljanski klinični center.

Policisti še nadaljujejo z zbiranjem obvestil in aktivnostmi za razjasnitev vseh okoliščin prometne nesreče. O vseh ugotovitvah bo obveščeno pristojno tožilstvo, so že zapisali na policijski upravi. Povzročitelju nesreče bodo verjetno očitali povzročitev prometne nesreče iz malomarnosti, glede katere kazenski zakonik določa: če udeleženec v prometu s kršitvijo predpisov o varnosti cestnega prometa iz malomarnosti povzroči prometno nesrečo, dejanje pa ima za posledico smrt ene ali več oseb, se to kaznuje z zaporom do osmih let in s prepovedjo vožnje motornega vozila.

Kot se je prejšnji teden končal, se je na slovenskih cestah tudi ta teden začel tragično. V prometni nesreči, ki se je zgodila včeraj jutraj na cesti Radlje ob Dravi v Maribor v kraju Vurmat, je življenje izgubila 20-letna voznica osebnega avtomobila fiat punto. Izven naselja Vurmat je v desnem nepreglednem ovinku izgubila oblast nad vozilom in zapeljala na nasprotno smerno vozišče, po katerem je pravilno pripeljal 40-letni voznik iz Slovenske Bistrice. V silovitem trčenju se je voznica tako hudo poškodovala, da je na kraju nesreče umrla. Njena 20-letna sopotnica se je v prometni nesreči huje poškodovala, lažje poškodovana pa sta bila še voznik drugega udeleženega vozila in njegov 50-letni sopotnik.



KOROŠKA - Volitve v kmečki »parlament« v Celovcu

Slovenski kmetje z izkušeno trojko ciljajo na vsaj dva sedeža

Kot že leta 2006 trije glavni kandidati Štefan Domej, Franc-Jožef Smrtnik in Marija Mader-Tschertou

CELOVEC - Dober poldrugi mesec pred volitvami v koroško kmetijsko zbornico je Skupnost južno-koroških kmetič in kmetov (SJK) na deželnem zborovanju v Bilčovsu soglasno izvolila kandidatsko listo za volitve, ki bodo 6. novembra letos. Cilj SJK sta vsaj dva sedeža, po možnosti pa celo trije. Na prvih treh mestih bodo kandidirali izkušeni kandidati: kot glavni kandidat zbornični svetnik Štefan Domej iz Rinkol (občina Pliberk), na drugem mestu zbornični svetnik in kapelski župan Franc-Jožef Smrtnik, ter Marija Mader-Tschertou iz Slovenjega Poljberka (občina Borovlje) na tretjem mestu. Sledita »nova obraza« - Franci Baumgartner iz Šentjakoba v Rožu in Olga Voglauer iz Biljovsa (občina Bilčovs).

Na zadnjih volitvah leta 2006 je SJK dosegla dva sedeža v 36-sedežnem kmečkem parlamentu v Celovcu, izvoljena pa sta bila Domej in Smrtnik. Za osvojitve tretjega sedeža pa je zmanjkalo le okoli 100 glasov! Kakor v preteklosti, se bo Skupnost južno-koroških kmetič in kmetov tudi v naslednjih petih letih zavzemala

v prvi vrsti za interese malih kmetij, zlasti tistih na obrobju, in za krepitev podeželske infrastrukture. »Našim kmetičam in kmetom moramo nuditi perspektivo,« je poudarila vnovič izvoljena kandidatska trojka na deželnem zborovanju, ki je potekalo pod geslom »Za vas - skupno za podeželje«.

SJK je na zborovanju soglasno sprejela tudi dopolnitev imena liste, v katerem se odslej upoštevajo tudi kmetice. S tem hočemo, tako zbornična svetnika Domej in Smrtnik, dati kot edina kmečko-volilna skupnost jasen signal, da se dosledno zavzemamo za enakopravnost kmetič, zavedajoč se njihovih velikih zaslug, ki jih imajo za dnevno delo na kmetijah.

Po deželnem zborovanju so delegati in častni gostje - med njimi tudi predstavniki Kmečke zveze Slovenije (zastopniki stanovske zveze Slovencev v Italiji so se opravičili) - skupno obiskali kmečki ples SJK v Bilčovsu, ki ga je organizirala bilčovska Enotna lista (EL).

Ivan Lukan



Štefan Domej (levo) in Franc-Jožef Smrtnik sta glavna kandidata SJK

DEVIN - Danes

Srečanje izvoljenih slovenskih upraviteljev

TRST - Na pobudo deželnega svetnika Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca bo danes z začetkom ob 18.30 v prostorih devinskih pevskih zborov v Devinu tretje zborovanje slovenskih izvoljenih upraviteljev v rajonskih, občinskih, pokrajinskih in deželnem svetu. Poleg Gabrovca bosta uvodoma spregovorila še deželni svetnik Združene leve Igor Kocijančič in podpredsednik Tržaške pokrajine iz vrst Demokratske stranke Igor Dolenc. Govor bo o deželnem zakonskem osnutku, ki ustanavlja Zveze goratih občin, pa tudi vprašanje ohranitve politično-upravne avtonomije manjših občin, bodočnost pokrajin in racionalizacija stroškov politike. Poleg vseh dvomov, ki so skupni italijanskim krajevnim upraviteljem, se za Slovence postavlja tudi vprašanje ohranjanja zadovoljivega nivoja zastopanosti na vseh nivojih javne uprave in nevarnost zmanjšanja števila dvojezičnih občin.

GROŽNJAN - V organizaciji Italijanske unije

Konec tedna Ex tempore

Pri pobudi sodeluje tudi tržaška Ljudska univerza - Glavno dogajanje v soboto in nedeljo

GROŽNJAN - Včeraj so na sedeži Opčine Grožnjan predstavili 18. likovno prireditev Ex tempore, ki bo v Grožnjanu od 22. do 25. septembra. Organizira jo Italijanska unija v sodelovanju z Ljudsko univerzo iz Trsta, Občino Grožnjan in Skupnostjo Italijanov iz Grožnjana.

Glavne novosti letošnje prireditve je predstavila odgovorna za kulturo pri Italijanski uniji Marianna Jelich Buić. Tako bodo lahko sodelujoči svoja likovna dela za sodelovanje na natečaju žigosali tudi v Pulju in ne samo na Reki, Kopru, Trstu in Grožnjanu kot doslej. Tri najboljše dela bodo nagrajena s 1000, 1500 oziroma 2500 evri. Drugo novost predstavlja tudi ustanovitev kategorije za mlade ustvarjalce med med 12. in 18. letom. Silvio Delbelo in Alessandro Rossit sta v imenu Ljudske univerze iz Trsta predstavila sponzorje, ki so prispevali sredstva za nagrade, grožnjanški župan Rino Dunis pa je predstavil spremljajoče nedeljske prireditve, ki se bodo začele koncertom godbe na pihala Skupnosti Italijanov iz Buj ob 11.30. Pripravili pa bodo tudi bogato gastronomsko



V Grožnjanu so včeraj predstavili letošnji slikarski Ex Tempore

(na osnovi tartufov) in enološko ponudbo. Med novostmi velja omeniti tudi sobotni Ex Tempore Bike, ki se bo začel v soboto ob 12.30. Ljubitelji kolesarstva bo pot vodila po Parenčani do Završja in nazaj, ob

kolesarski trasi pa bodo postavili tudi manjše razstave. Sobotni večer bo v znamenju kulturno-umetniškega programa, letošnji Ex Tempore pa se bo zaključil v nedeljo ob 17.30 s podelitvijo nagrad.

AVSTRIJA - Dvojezična topografija

FPK moti dvojezični napis na ljudski šoli v Borovljah

CELOVEC - Medtem ko pri postavljanju dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem vsaj doslej ni bilo večjih zapletov, se svobodnjaki (FPK) glasno razburjajo zaradi dvojezičnega napisa na ljudski šoli I v Borovljah, ki ga je (socialdemokratski) župan občine Ingo Appe (SPÖ) dal namestiti na šolskih vratih. Svobodnjaki se pritožujejo, da je župan to storil brez sklepa občinskega sveta in mu s tem v zvezi celo očitajo kršitev splošnega občinskega reda. Župan Appe je takoj zavrnil trditve svobodnjakov ter za šolstvo pristojnemu referentu Lukasu Moserju (FPK) pojasnil, da za 40 centimetrov velik dvojezični napis na vratih šole ne potrebuje sklepa občinskega sveta.

Tudi občinski odbornik slovenske Volilne skupnosti v Borovljah, Franc Wutti, za kritiko FPK nima razumevanja. Poudaril je, da je dvojezični oziroma slovenski na-

pis na ljudski šoli v Borovljah skladen z memorandumom, ki je bil podpisan aprila letos med predstavniki države Avstrije, dežele Koroške in predstavniki koroških Slovencev. Memorandum, ki je bil osnova za besedilo ustavnega zakona o narodnih skupnostih, nampreč dopušča, da občine same lahko zagotovijo več vidne dvojezičnosti, kot imensko navedenih 164 dvojezičnih krajevnih napisov.

Te možnosti so se že poslužili v občini Pliberk, kjer sta dvojezično krajevno oznako dobila dva dodatna kraja.

Primer nestrpnosti do vidne dvojezičnosti pa se je zgodil tudi na Gradiščanskem. V kraju Pervani (Kleinmutschen) na Gradiščanskem so neznani storilci demontirali dvojezični krajevni napis. Kakor je dejala tamkajšnja policija, so storilci očitno imeli pri sebi primerno orodje. Škoda pa znaša okoli 160 evrov. (I.L.)

EVROPSKA UNIJA - Poljski predsednik na obisku pri hrvaški kolegici

Tusk Kosorjevi izročil osnutek pogodbe

Zadovoljstvo hrvaške premierke - Pristopno pogodbo naj bi podpisali 9. decembra na vrhu EU v Bruslju, kar je nekaj dni po hrvaških parlamentarnih volitvah

ZAGREB - Poljski premier Donald Tusk je svoji hrvaški kolegici Jadranki Kosor v soboto v Zagrebu izročil osnutek pristopne pogodbe med EU in Hrvaško. Po slovesnosti na sedežu hrvaške vlade je Kosorjeva dejala, da gre za enega najpomembnejših dokumentov, ki jih bo Hrvaška kdajkoli podpisala. Tusk pa je izpostavil pomen vstopa Hrvaške za unijo.

Pristopna pogodba potrjuje, da je Hrvaška izvedla reforme, da se reforme izplačajo, ter da so že vidni rezultati, je še izjavila Kosorjeva. Kot je poudarila, je imela Hrvaška najbolj zahtevna pogajanja od vseh držav članic EU. Kot je pojasnila, so pogajanja potekala v času velike gospodarske in finančne krize ter v vzdušju politične krize zaradi zavrnitve evropske ustave in dolgotrajnih razprav o lizbonski pogodbi.

Posebej sem ponosna, ker sem si takoj po prevzemu dolžnosti julija 2009 začela intenzivno prizadevati, da bi odblokiral pogajanja z EU, ki so "bila brezupno blokirana", je spomnila Kosorjeva. "Ponosna sem, ker sva v pogovorih in po-

gajanjih s slovenskim premierjem Borutom Pahorjem našla izhod in podpisala arbitražni sporazum, s katerim smo urebili temeljna vprašanja, na Hrvaškem pa smo lahko nadaljevali pomemben in zahteven proces," je poudarila predsednica hrvaške vlade. Ponovila je, da je dogovor med Slovenijo in Hrvaško pomemben tudi zato, ker lahko služi kot primer za reševanje meddržavnih sporov.

Poljski premier, čigar država trenutno predseduje Svetu EU, je poudaril, da so prizadevanja Hrvaške tudi EU vrnila zaupanje v svoje moči. Tusk je ponovil, da pričakuje podpis hrvaške pristopne pogodbe do konca leta, in izrazil upanje, da bodo dokument podpisali v Varšavi. Na Hrvaškem ugibajo, da bo pogodba podpisana 9. decembra, kar bo nekaj dni po hrvaških parlamentarnih volitvah.

Kosorjeva je dan prej napovedala, da bo predlagala, da bosta pogodbo podpisala skupaj z Josipovičem. "Kdaj bomo podpisali pogodbo, ni več pomembno. Bistvo je, da imamo pogodbo, ter da jo bomo podpisali," je še dejala Kosorjeva. (STA)

Poljski premier Donald Tusk s hrvaško kolegico Jadranko Kosor, ki z zadovoljstvom kaže kopijo pristopne pogodbe z Evropsko unijo



ANSA



KORIDORJI EU - Deželni odbornik Riccardi prejel zagotovila v Bruslju

Baltsko-jadranski železniški koridor bo tekel čez ozemlje FJK

Z Dunaja se bo proga usmerila proti JZ in se priključila na tabeljsko železnico - Slovenija ostaja zunaj

BRUSELJ - Evropska unija je potrdila, da se bo Baltsko-jadranski prometni koridor (TEN 23) nadaljeval proti Jadranskemu morju skozi ozemlje Furlanije-Juljske krajine in nato čez Veneto in Emilijo-Romagno do pristanišča v Ravenni. Kot je včeraj po pogovorih v Bruslju zagotovil deželni odbornik FJK za infrastrukturo Riccardo Riccardi, se bo koridor z Dunaja obrnil na avstrijsko Štajersko in Koroško, od tam pa po tabeljski železnici do pristanišč v Trstu, Trzinu, Benetkah in Ravenni.

Riccardi se je skupaj z evropskim posancem iz Veneta Antoniom Cancianom včeraj v Bruslju sestal z vodjo enote za evropske transportne mreže TEN-T (Trans European network - Transports) pri direkciji Evropske komisije za transport, Nizozemcem Herardom Ruijtersom, in z Günterjem Ettlom, ki je eden najtesnejših sodelavcev evropskega koordinatorja za mrežo TEN-T Laurensa Brinkhorsta.

Čez slab mesec, 19. oktobra, bo Evropska komisija uradno predstavila odločitev EU glede novega programiranja čezevropskih transportnih mrež za obdobje 2014-2020, ki bodo šle nato v razpravo Evropskega parlamenta. Kot je po Riccardijevih besedah zagotovil Ruijters, ni »nobenega dvoma«, da bo Baltsko-jadranski koridor na južnem delu tekel čez Furlanijo-Juljsko krajino. »To seveda ne pomeni izključitve drugih odcepov,« je pripomnil Riccardi in ob tem navedel interes slovenske vlade za odcep iz Gradca čez Maribor in Ljubljano (torej do Kopra), kar je sicer že predvideno v programu EU za os Sever-Jug, ki bo prečkala ves Balkanski polotok do Grčije.

Deželni odbornik za infrastrukturo je še povedal, da je včeraj v Bruslju prejel široka zagotovila o strateškem pomenu severnojadranskih pristanišč na baltsko-jadranski koridorju. »Še enkrat smo opozorili, da bo celoten pristaniški sistem Severnega Jadrana, ki ga sestavljajo pristanišča v Italiji, Sloveniji in kmalu tudi v Hrvaški, globalno konkurenčen samo z realizacijo koridorja PP 23, ki bo povezal severovzhodno Italijo, Avstrijo, Slovaško, Češko in Poljsko. Ruijters in Ettl sta ob tem dodala, da je Furlanija-Juljska krajina danes ena redkih evropskih regij, po katerih naj bi potekala kar dva železniška koridorja evropskega pomena. Riccardi pa je obisk v Bruslju izkoristil tudi za stike s predstavniki ostalih 14 zainteresiranih regij, s katerimi bodo po 19. oktobru lobirali v Evropskem parlamentu.

Riccardo Riccardi (drugi z desne) na enem od prejšnjih srečanj s koordinatorjem za peti evropski koridor Laurensom Brinkhorstom (prvi z leve)

ARHIV



AVTOCESTE - Po sklepu delničarjev Melò ne bo več pooblaščen upravitelj, a ostaja v upravnem svetu družbe Autovie Venete

TRST - Na sedežu družbe v U. Locchi v Trstu je bila včeraj izredna skupščina delničarjev, ki je imela na dnevnem redu eno samo točko, in sicer odobritev pooblastila pooblaščenemu upravitelju Dariu Melòju, da ostane član upravnega sveta tudi dokončanju mandata pooblaščenega upravitelja 30. septembra letoas. Kot je znano, je Melò odstopil s svoje funkcije, ker je bil na začetku septembra imenovan za pooblaščenega upravitelja družbe Autostrade Parchi Spa iz skupine Toto, ki združuje približno 30 podjetij, pretežno aktivnih na področju gradbeništva. Kljub temu pa želi ohraniti mesto v upravnem svetu družbe Autovie Venete, kjer naj bi bil zadolžen za realizacijo zadeve. O tem bo upravni svet sklepal že ta četrtek.

Dario Melò je bil v upravni svet avtocestne koncesionarke imenovan 15. oktobra 2009, pet dni pozneje pa je bil imenovan za predsednika upravnega sveta. Pred časom je napovedal

svoj odhod iz družbe, ker je sprejel ponudbo skupine Toto, kjer je zaposlen od 1. septembra letos. Ker pa je pri Autovie Venete od vsega začetka skrbel za pridobivanje financiranja za gradnjo tretjega pasu na avtocesti A4, v skupni vrednosti 2,3 milijarde evrov, so ga predsednik Emilio Terpin in deželna uprava zaprosili, naj ostane v upravnem svetu družbe do 31. decembra letos. Predsednik Terpin je v ta namen sklical včerajšnjo skupščino delničarjev, ki je predlog, da ostane Melò še tri mesece v upravnem svetu avtocestne koncesionarke brez pridržkov odobrila. Pozitivno mnenje o tej odločitvi je sicer že 27. julija izrazil večinski delničar Autovie Venete, družba Friulia Lis iz skupine Friulia.

O morebitnem Melòjevem nasledniku za operativnim krmlom avtocestne družbe pa še vedno ni nič znanega, potem ko se je imenovanju opovedal deželni odbornik za infrastrukturo Riccardo Riccardi.

Znižanje trošarin preprečilo podražitev bencina v Sloveniji

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj spet znižala trošarine za energente, tako da cene pogonskih goriv in kurilnega olja v naslednjem 14-dnevnem obdobju ostajajo nespremenjene. Za liter 95-oktanskega bencina bo še naprej treba odšteti 1,287 evra, za liter 100-oktanskega 1,300 evra in za liter dizelskega goriva 1,238 evra. Za liter kurilnega olja bo treba v prihodnjem 14-dnevnem obdobju odšteti 0,919 evra oz. enako kot doslej. Na mesečni ravni bo taka sprememba pomenila za 3,65 milijona evrov manj javnofinančnih prihodkov iz naslova trošarin od energentov kot v primeru do sedaj veljavnih trošarin. Kot je znano, Naftni trgovci cene goriv izračunavajo na vsakih 14 dni po modelu, ki temelji na gibanju borznih kotacij cen naftnih derivatov na svetovnem trgu in na gibanju tečaja dolarja. Trenutne cene goriva veljajo že od konca julija, od tedaj je vlada trošarine dvakrat zvišala, zdaj pa jih je že drugič znižala. Kurilno olje se je v tem času nekoliko pocenilo.

Srbska državna podjetja lani skoraj podvojila izgubo

BEOGRAD - Šestnajst srbskih državnih podjetij je lani ustvarilo 28 milijard dinarjev (278,6 milijona evrov) izgube, kar je skoraj dvakrat toliko kot leto prej. Kar 80 odstotkov skupne izgube sta sicer pridelala energetska podjetja Elektroprivreda Srbije (EPS) in železniška skupina Železnice Srbije. Nakopičena izguba EPS je glede na negativno poslovanje v minulih letih lani dosegla 1,53 milijarde evrov, kumulativna izguba Železnice Srbije pa 1,33 milijarde evrov. Lanska izguba upravljalca cest Putevi Srbije je bila bolj skromna in je znašala 40 milijonov evrov, srbski letalski prevoznik Jat Airways pa je leto 2010 sklenil z izgubo v višini 25 milijonov evrov. Največ dobička je med 16 srbskimi državnimi podjetji lani dosegel Telekom Srbije (158 milijonov evrov), sledila sta mu PTT (46 milijonov evrov) in Aerodrom Nikola Tesla (19 milijonov evrov).

SEJMI - V Vidmu predstavili letošnjo bogato 58. izvedbo

V soboto bo v Tavagnaccu odprl vrata sejemu Casa Moderna

VIDEM - Kot je v njegovi tradiciji, tudi letošnji sejem Casa Moderna, ki doživlja že 58. izvedbo, ne bo razočaral pričakovanih razstavljalcev in niti interesa obiskovalcev. V svoji dolgi zgodovini je tradicionalni videmski sejem, nosilni v koledarju sejemske družbe Udine e Gorizia fiere in eden najpomembnejših specializiranih sejemskega dogodka v severovzhodni Italiji, zvesto interpretiral navade, običaje, okus, tržna gibanja, emocije, kulturo in inovativnost bivanja. Letošnji sejem, ki bo trajal od sobote, 24. septembra, do ponedeljka, 3. oktobra, so predstavili včeraj v Vidmu. Sejem bo tudi letošnji zasledil vse razpoložljive površine razstavišča, tako pokrite v devetih paviljonih, kot na prostem. Iz vse Italije se bo neposredno ali posredno predstavilo približno 500 razstavljalcev iz vse države.

Sejem Casa Moderna je skozi svojo 58-letno zgodovino zvesto spremljal evolucijo kulture bivanja, beležil je tehnološki razvoj stanovanja in stanovanjske gradnje, iz leta v leto se je vse bolj usmerjal na področje raziskovanja materialov, tehnoloških in energetskih rešitev za sodobno in oko-



Z včerajšnje predstavitve 58. sejma Casa Moderna v Vidmu

ARHIV

ljju prijazno bivanje.»Podpirati videmskogoriški sejem in njegove aktivnosti je izraz skrb za deželno gospodarstvo, še posebno v tem težavnem trenutku, « je poudarila predsednica sejemske družbe Luisa De Marco, za katero je ob tem še posebno dragoceno partnerstvo s trgovinsko zbornico. Njen predsednik Giovanni Da Pozzo je iz-

postavil promocijsko vlogo sejma, medtem ko so v vlogi sponzorjev posegli Giuseppe Morandini, predsednik banke CariFvg iz skupine Intesa SanPaolo, Antonio Nonino, predsednik storitvene družbe Amga, in Walter Godina, ki je odgovoren za komuniciranje v nacionalnem združenju zavarovalnih agentov Allianz-Lloyd Adriatico.

EVRO

1,3641 \$ -0,9

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 19. septembra 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	19.9.	16.9.
ameriški dolar	1,3641	1,3760	
japonski jen	104,62	105,60	
kitajski juan	8,7125	8,7836	
ruski rubel	42,2474	42,1145	
indijska rupija	65,2210	65,0230	
danska krona	7,4473	7,4479	
britanski funt	0,86810	0,87170	
švedska krona	9,1684	9,1610	
norveška krona	7,7410	7,7380	
češka krona	24,630	24,457	
švicarski frank	1,2061	1,2058	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	290,41	287,25	
poljski zlot	4,3645	4,3445	
kanadski dolar	1,3423	1,3562	
avstralski dolar	1,3326	1,3306	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2875	4,2680	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7093	0,7093	
braziljski real	2,3916	2,3700	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,4537	2,4575	
hrvaška kuna	7,5220	7,5125	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 19. septembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22994	0,35022	0,52228	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,00000	0,00667	0,05167	-
EURIBOR (EUR)	1,340	1,531	1,734	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.793,63 € -815,75

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 19. septembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	6,01	-4,75
INTEREUROPA	1,44	-
KRKA	52,00	-3,88
LUKA KOPER	9,70	-7,18
MERCATOR	150,00	-0,73
PETROL	158,00	-1,92
TELEKOM SLOVENIJE	62,50	-0,79

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	24,90	+3,75
AERODROM LJUBLJANA	12,01	-4,83
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	60,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,99	-
ISTRABENZ	2,16	-8,09
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	4,69	-7,03
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
POZVARNA LAŠKO	12,00	+13,74
POZVAROVALNICA SAVA	6,02	-0,15
PROBANKA	12,80	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	30,00	-
TERME ČATEŽ	178,90	-
ŽITO	82,00	-0,97
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,00	-2,62

MILANSKI BORZNI TRG 19. septembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,875	+0,23
ALLIANZ	63,45	-5,86
ATLANTIA	10,35	-1,99
BANCO POPOLARE	1,20	+1,43
BCA MPS	0,39	-2,62
BCA POP MILANO	1,27	-2,00
EDISON	0,86	+0,65
ENEL	3,05	-2,87
ENI	12,8	-1,92
FIAT	4,132	+0,63
FINMECCANICA	5,18	-8,63
GENERALI	11,25	-1,66
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,022	-2,85
LOTOMATICA	11,16	-1,93
LUXOTTICA	20,08	-0,54
MEDIASET	2,39	-5,22
MEDIOBANCA	5,56	-0,80
PARMALAT	1,65	-1,25
PIRELLI e C	5,53	-4,73
PRYSMIAN	11,00	-0,27
SAIPEM	30,50	+0,43
SNAM RETE GAS	3,40	-1,68
STMICROELECTRONICS	5,005	+0,14
TELECOM ITALIA	0,77	-2,16
TENARIS	10,82	-3,13
TERNA	2,54	-2,61
TISCALI	0,04	+0,70
UBI BANCA	2,50	-0,32
UNICREDIT	0,71	-1,32

SOD NAFTE

(159 litrov)

85,26 \$ 3,07

IZBRANI BORZNI INDEKSI 19. septembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	609,61	-2,19
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.985,88	+1,86
BIRS	924,81	-1,42
FIRS, Banjaluka	1.880,60	+0,06
Belex 15, Beograd	588,50	-1,93
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.245,96	-
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.232,49	+0,23

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.305,50	-1,77
Nasdaq 100	2.292,33	-0,60
S&P 500, New York	1.196,09	-1,64
MSCI World, New York	1.176,02	+2,13
DAX 30, Frankfurt	5.415,91	-2,83
FTSE 100, London	5.360,78	+0,44
CAC 40, Pariz	3.029,40	-0,53
ATX, Dunaj	2.001,00	-2,97
PX, Praga	907,4	-4,53
EUROSTOXX 50	2.096,10	-2,93
Nikkei, Tokio	8.864,16	+2,25
STI, Singapur	2.757,23	-1,14
Hang Seng, Hongkong	18.917,95	-2,76
Composite, Šanghaj	2.437,23	-1,14
Sensex, Mubaj	16.745,35	-1,11



POLITIKA - Včeraj se je udeležil procesa Mills, ki mu sicer grozi zastaranje

Berlusconi v središču kopice sodnih procesov in preiskav

Bersani ga poziva, naj odstopi, ker da spravlja Italijo v vse hujšo nevarnost

MILAN - Predsednik vlade Silvio Berlusconi se je včeraj udeležil sodne obravnave v Milanu v t.i. primeru Mills, v katerem je obtožen, da je svojega nekdanjega britanskega odvetnika Davida Millsa podkupil, da bi ta pričal v njegovo korist v dveh drugih sodnih postopkih v 90. letih minulega stoletja.

Berlusconi je v sodno palačo v Milanu vstopil, ne da bi odgovarjal na vprašanja novinarjev, ki so čakali nanj. Povedal jim je le, da imajo »grde obraze«. Potem je pojasnil, da se je »šalil«. Njegovi odvetniki so še minuli teden domnevali, da se premier obravnave ne bo udeležil, saj Berlusconi je prisotnost včeraj ni bila nujna. Da je včeraj vendarle lahko prišel, je odpovedal načrtovano pot na zasedanje Generalne skupščine ZN v New Yorku.

Milansko sodišče je sicer Millsa, ki naj bi mu Berlusconi nakazal 600.000 dolarjev, že leta 2009 obsodilo na štiri leta in pol zaporne kazni. Kasacijsko sodišče je lani sicer potrdilo obsodbo, vendar je odločilo, da je kaznivo dejanje že zastaralo. Podobno se bo najverjetneje pripetilo v sojenju Berlusconi, saj bo zadeva dokončno zastarala januarja 2012.

Včeraj je na sodišču prek videokonference pričala Marie De Fusco iz Švice, ki je upravljala s skladom, prek katerega naj bi Berlusconi Millsu nakazal denar. Sicer pa so javni tožilci včeraj predlagali, naj bi skrčili seznam prič, da bi se tako lahko proces zaključil pred zastaranjem obtožbe. Predsedstvo sodišča je predlog sprejelo, kar je povzročilo ostro reakcijo Berlusconijevih branilcev.

Berlusconi se poleg obtožb v primeru Mills na drugem procesu v Milanu otepa tudi obtožb, da je plačal za spolne usluge mladoletni prostitutki Ruby in nato zlorabil pooblastila, ko jo je skušal rešiti zapora. Proti njemu v Milanu poteka tudi sojenje v zvezi z njegovim medijskim imperijem Mediaset.

Premier je poleg tega vpleten v nove sodne preiskave. Javni tožilci iz Barija so pravkar zaključili preiskavo o dekletih na poziv, ki jih je za Berlusconi je zabave oskrboval barijski podjetnik Giampaolo Tarantini. Ta si je v zameno zagotovil razne posle z vrhom civilne zaščite, pa tudi z državnimi podjetji, kot je Finmeccanica. Kaže, da so se barijski preiskovalci zdaj lotili 14 takšnih »poslov«. Obstaja pa tudi sum, da je Tarantini skupno z direktorjem časnika Avanti Valterjem Lavitolo potem Berlusconi izsiljeval zaradi zabav s prostitutkami. To preiskujejo neapeljski tožilci, ki hočejo Berlusconi zaslišati kot prizadeto stranko, a se jim ta odmika. Neapeljski tožilci zdaj raz-

mišljajo, da bi premierja prisilno zaslišali, kar pa je že naletelo na oster protest ne le pri Berlusconijevih odvetnikih, ampak tudi pri njegovih političnih sodelavcih.

Sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani pa je včeraj odločno ponovil poziv Berlusconi, naj odstopi. »Odstopiti mora takoj, ad horas,« je dejal. »Sicer bo Italijo spravil v vse hujšo nevarnost, bodisi na finančnih trgih kot v mednarodni skupnosti.« Bersani je mnenja, da bi morali sestaviti prehodno vlado, in je napadel Bossija, ki sicer govori o secesiji, a še vedno podpira Berlusconi.

Sicer pa se tudi v desnosredinskih krogih veča nezaupanje v premierja. Po mnenju nekaterih bi to nezadovoljstvo lahko prišlo do izraza v četrtek v poslanski zbornici, ko bo na dnevnem redu glasovanje o zahtevi neapeljskih tožilcev po aretaciji poslanca Ljudstva svobode Marca Milaneseja, nekdanjega svetovalca gospodarskega ministra Giulia Tremontija. Načelnik Demokratske stranke v poslanski zbornici Dario Franceschini je včeraj napovedal, da bo glasovanje tajno.



Premier Silvio Berlusconi zapuša sodno palačo v Milanu

ANSA

SEVERNA LIGA - Nezadovoljstvo z vlado, problem nasledstva

Bossi ponovno grozi z odcepitvijo, tokrat da bi utišal trenja v stranki

BENETKE - »Najti moramo demokratično pot, mogoče prek referendum, za uresničitev Padanije, saj pomemben in delaven narod, kot je naš, ne more biti še naprej prisiljen, da vzdržuje Italijo.« Tako je povedal vodja Severne lige Umberto Bossi, sicer minister za reforme v Berlusconijevi vladi, ko je v nedeljo v Benetkah ob 14. obrednem izlitju vode iz Pada v Beneško laguno nagovoril privrženca svoje stranke.

Bossi je torej potrdil svojo že nešteto izrečeno grožnjo o odcepitvi severne Italije, s čimer pa je tokrat skušal tudi za silo utišati vse več trenj in že kar odprtih razhajanj, ki se pojavljajo v bazi njegove stranke. Najprej zaradi nezadovoljstva s sedanjo vlado, ki ga netijo boleči varčevalni ukrepi, pa tudi vse večje nezaupanje v Berlusconi. Zanimivo je, da Bossi v nedeljo v Benetkah ni nič povedal o nadaljnjem sodelovanju Severne lige v vladi.

Poleg tega pa je vodja Severne lige s svojimi »bojevitimi« parolami skušal tudi zakrpati enotnost stranke, v kateri že kar odprto divja nasledstvena vojna, saj je Bossi, ki je včeraj slavil 70. rojstni dan, videti še bolj bolan in izčrpan. Za nasledstvo se odprto poteguje notranji minister Roberto Calderoli, njegovi nasprotniki pa se taktično postavljajo v bran samega Bossija ali pa potiskajo v ospredje Bossijevega sina Renza, znanega kot »il Trota«. Vodja Severne lige je že nekajkrat pokazal, da bi mu bila ta zadnja rešitev po godu. Tudi v nedeljo je v tem smislu »Troto« blagoslovil s padsko vodo.



Umberto Bossi blagoslavlja sina Renza s padsko vodo

ANSA

VREME - V Rimu so zaradi poplav zaprli štiri postaje podzemne železnice

Nevihтно vreme povročilo preglavice V Alpah se je nad 1.500 metri pojavil sneg

RIM - Hude nevihte, ki že vse od sobote divjajo nad Italijo, povzročajo številne preglavice in motnje predvsem v prometu. Med drugim so morali zaradi poplav v Rimu zapreti nekaj postaj podzemne železnice. Že v nedeljo je slabo vreme na severu Italije poleg tega terjalo štiri življenja.

V noči na ponedeljek so zaradi poplav zaprli šest postaj proge A podzemne železnice v večnem mestu. Ponovno so jih odprli v teku včerajšnjega dne, najprej štiri in potem še preostali dve. Moten promet so zagotovili z dodatnimi avtobusnimi povezavami, kljub temu pa je včeraj zjutraj marsikdo prišel v službo z zamudo.

V Palermu so medtem včeraj zjutraj za slabo uro zaprli letališče Falcone-Borsellino, potem ko je silovit veter privzdignil letalo. V tamkajšnjem pristanišču pa je nevihta potrgala ladijske vrvi trajektu, ki se je nato zaletel v angleškega rušilca.

V Kalabriji se je dež pojavil po treh mesecih suše. Zato se ga je marsikdo veselil, toda močni nalivi so povzročili tudi nekaj zemeljskih usadov in druge škode.

Slabo vreme ni prizaneslo niti severu države, kjer so v nedeljo umrli štirje ljudje. Dva alpinista je odnesel zemeljski plaz, neka ženska je umrla v nesreči v gorah, nekega Milančana pa je v parku ubila strela. Na severu Italije je sicer v samo 24 urah strela udarila na več kot 80 krajih. Na Južnem Tirolskem so medtem zaradi snega in porušenih dreves zaprli več prelazov. Sneg se je pojavil nad 1.500 metrov nadmorske višine.



Postajo rimske podzemne železnice Colli Albani so več ur zaprli zaradi poplave

Agencija Moody's negativno ocenjuje vladne ukrepe

RIM - Ameriška agencija Moody's se je v svojem tedenskem poročilu negativno izrazila o ukrepih, ki jih je v prejšnjih dneh sprejela italijanska vlada. Ameriški strokovnjaki ocenjujejo, da bodo ukrepi dodatno prizadeli občinske in deželne proračune, ki se že danes ne nahajajo v zavidljivem položaju. Poleg tega pa bodo na krajevnem področju uvedli dodatne elemente negotovosti in zmedo glede odgovornosti in pristojnosti posameznih uprav.

Združenje trgovcev Confesercenti je medtem ocenilo, da bodo posledice ukrepov, ki jih predvideva vladni paket, občutile predvsem družine: od predvidenih 54 milijonov evrov naj bi kar jih 33 prispevale družine. Če k temu dodamo še dejstvo, da je v obdobju 2008-2009 prenehalo z obratovanjem kar 110.000 podjetij, je položaj dodatno skrb vzbujajoč.

Včeraj je v Italiji stopila v veljavo višja stopnja davka na dodano vrednost (21%). Obisk pri frizerju ali nakup v trgovini bi lahko bil od danes dražji: Confesercenti ocenjuje, da bo povprečno vsako družino povprečno stal 140 evrov na leto.

Predsednik Scale Pisapia: v proračunu - 7.000.000€

MILAN - Milanski župan je tudi predsednik fundacije La Scala, po njenem statutu pa tudi predsednik gledališkega upravnega sveta. V tej vlogi je včeraj prvič nastopil Giuliano Pisapia, ki se mora soočiti z nič kaj razveseljivo novico: v proračunu za leto 2011 manjka sedem milijonov evrov. Primanjkljaj je posledica finančnih težav milanske občine in pokrajine, ki nista sposobni zagotoviti obljubljenih prispevkov. Izredni prispevek v višini treh milijonov evrov, ki ga je bila obljubila županja Moratti, ni bil nikoli vključen v občinski proračun, trdi njen naslednik Pisapia, zato ga bo njegova občinska uprava s težavo potrdila.

Sv. Gennaro naredil čudež: župan poljubil relikviarij

NEAPELJ - Neapeljski zavetnik sv. Gennaro je tudi včeraj poskrbel za vsakoletni čudež: tokrat že zgodaj zjutraj, je vernikom v neapeljski stolnici naznanil neapeljski kardinal Crescenzo Sepe. Svetnikova kri, ki jo hranijo v steklenem relikviariju, se je namreč ob 9.11 utekocinila. Bučen aplavz je nagradil dogodek, relikviarij pa je poljubil tudi neapeljski župan Luigi de Magistris, ki ni skrival ogorčenosti zaradi ukinitve praznika zavetnikov. »Neapeljčani so vsi tu, ne glede na politično ali versko prepričanje, saj je ta praznik zgodovinska tradicija, ki je ne gre ukinjati.« Predsednik Dežele Kampanije Stefano Caldoro pa je svetnika zaprosil, naj poskrbi za izhod iz ekonomske stiske, predvsem v prid tistim, ki se s težavo prebijejo do konca meseca.

ITALIJA VREDNOT - Polemika

Antonio Di Pietro: Moj sin Cristiano ni katerikoli Trota

RIM - »Moj sin ima za sabo vajeniško dobo, on ni katerikoli Trota.« Tako se je vodja Italije vrednot Antonio Di Pietro odzval na množični izstop iz stranke, za katerega so se člani Italije vrednot v kraju Termoli odločili, potem ko je prišlo na dan, da bo na skorajšnjih deželnih volitvah v Moliseju kandidiral tudi Di Pietro sin Cristiano.

Protest privrženecv stranke v Termoliju ni bil povsem nepričakovan. V vrstah Italije vrednot namreč že dolgo tli nezadovoljstvo, ker Di Pietro vodi stranko dokaj avtokratsko, pri čemer se rad opira na svoje najozje sorodnike in prijatelje. Napoved kandidature njegovega sina Cristiana na oktobrskih deželnih volitvah pa je bila v Termoliju očitno kaplja, ki je zbila sodu dno.

Toda Di Pietro ne popušča. Včeraj je na svoji spletni strani objavil video posnetek z zagovorom sina Cristiana. Odločno je zavrnil trditve protestnikov v Termoliju, češ da se obnaša podobno kot Umberto Bossi, ki skuša v Severni ligi ustoličiti sina Renza, znanega kot »il Trota«, za svojega naslednika. »Cristiano ni katerikoli Trota«, on je svojo kariero v stranki začel kot katerikoli drug član. Za seboj ima pet let delovanja kot občinski svetnik in pet let delovanja kot pokrajinski svetnik. Zdaj ima pravico, da kandidira v deželni svet. Od ljudi je odvisno, ali bo izvoljen,« pravi Antonio Di Pietro.



TRŽAŠKA OBČINA - Načelniki svetniških skupin zahtevali srečanje z direktorjem Pettenello

Čistilci vlakov, uspešen »desant« Furlaniča in njegovih na sedež železnic

Pettenella telefonsko pristal na srečanje, na katerem bo govor o položaju čistilcev vlakov - Srečanje bo v četrtek

Iztok Furlanič, Franco Bandelli, Roberto Decarli in ostali vodje svetniških skupin v tržaški mestni skupščini kot ... televizijske hijene! Čeprav brez parade hijske opreme - črnih suknjičev, črnih kravt in črnih očal - a v spremstvu krđela fotografov, TV snemalcev in novinarjev, so včeraj popoldne opravili desant v urad tržaškega direktorja železniškega podjetja Trenitalia, da bi ga končno iztaknili in izvabili na srečanje o žgoči socialno-sindikalni temi, položaju čistilcev vlakov. Direktor Mario Pettenella je telefonsko najprej (že spet) odklonil srečanje, na koncu pa se je vendarle premislil in privolil nanj, a s pripombo: »če mi bo rimsko vodstvo Trenitalia to dovolilo.«

Železniško podjetje Trenitalia se je doslej vedno izogibalo srečanj, na katerih je bil govor o položaju čistilcev vlakov. Pred nekaj tedni je zavrnilo vabilo na institucionalni sestanek na tržaški prefekturi, ki je bil sklican po odmevnem protestu čistilcev vlakov na mestni železniški postaji. Prejšnji teden se ni odzvalo na podoben sestanek, ki so ga sklicali vodje svetniških skupin v občinski skupščini. Srečanja so se udeležili sami čistilci vlakov in njihovi sindikalni predstavniki, medtem ko Trenitalia ni niti odgovorila na vabilo.

Na tistem srečanju so vodje svetniških skupin izvedeli za težave, v katerih se že mesece nahajajo čistilci vlakov. Delajo v nemogočih, zdravju nevarnih delovnih pogojih, brez ustreznih čistilnih naprav. Več mesecev niso prejeli plač. Protest na železniški postaji s začasno prekinitvijo železniškega prometa je bila nujna posledica njihovega nevzdržnega delovnega stanja.

Načelniki svetniških skupin so se takrat soglasno odločili, da bi bilo prav izvesti tudi za mnenje podjetja Trenitalia. Vprašali so za sestanek z direktorjem tržaškega železniškega okraja, a niso dobili odgovora.

Na tako arogantno početje so mestni može odgovorili, kot to velevala islamski pregovor: če ne gre Mohamed na goro, pride gora k Mohamedu.

Tržaškemu železniškemu »Mohamedu«, direktorju tržaškega železniškega okraja, je ime Mario Pettenella. Službeni domicil ima na sedežu poslopja nekdanjih italijanskih železnic na Trgu Vittorio Veneto. Načelniki svetniških skupin so se popoldne zbrali pred vhomom in kar na trgu, pod dežjem, opravili svojo sejo. Predsednik občinskega sveta Izto Furlanič je prisotnim obnovil žalostno zgodbo čistilcev vlakov in namen nenapovedanega obiska. Po nekaj minutah so se vsi prisotni načelniki skupin - Giovanni Maria Coloni (Demokratska stranka), Marino Sossi (Levica, ekologija in svoboda), Paolo Bassi (Italija vrednot), Marino Andolina (Zveza levic), Roberto Decarli (Lista Cosolini), Patrick Karlsen (Občani), Paolo Menis (Gibanje 5 zvezd). Everest Bertoli (Ljudstvo svobode), Carlo Grilli (Dipiazzova lista), Maurizio Ferrara (Severna liga), Franco Bandelli (Un'altra Trieste), Michele Lobianco (Prihodnost in svoboda) - podali s Furlaničem v palačo. Ker vratarja takrat ni bilo v vratarnici, jim je kar uslužbenec RFI, hčerinskega podjetja Trenitalia, pokazal pot: po stopnicah do drugega nadstropja, zadnji hodnik levo.

Direktorja Pettenelle ni bilo v uradu. Službeno je zaseden v Trentu, je trumi mestnih mož povedal njegov tajnik Alessandro Signorini. Predsednik občinskega sveta Izto Furlanič ga je seznanil z namenom obiska, Signorini je telefonsko poiskal direktorja in predal mobilni Furlaniču. Ta je odsotnemu pojasnil, zakaj bi načelniki svetniških skupin želeli izvesti za mnenje podjetja Trenitalia o položaju čistilcev vlakov. Pettenella je predsedniku skupščine izjavil, da »jih ne more formalno srečati.« Med prisotnimi je završalo. Furlanič je Pettenello opozoril, da dejansko zavrača srečanje s tržaškimi izvoljenimi

Levo Izto Furlanič (v sredini) med telefonskim pogovorom s tržaškim direktorjem Trenitalia Mariom Pettenello, ob njem levo Franco Bandelli, desno odbornica Laura Famulari in tajnik direktorja Pettenelle Alessandro Signorini; spodaj: na Trgu Vittorio Veneto seja načelnikov skupin v občinskem svetu pod dežjem

KROMA



predstavniki v mestni skupščini in z mestno upravo, saj je bila medtem pred direktorjev urad prispela tudi občinska odbornica za socialna vprašanja Laura Famulari. Direktor se je verjetno šele tedaj zavedel, kaj je bil pravkar telefonsko bleknil, in skušal rešiti, kar se je rešiti dalo. Pristal je na srečanje z mestnimi možmi, jutri popoldne ali v četrtek dopoldne, a le če ga bo rimsko vodstvo podjetja za to pooblastilo.

Desant Furlaniča in njegovih na sedež železniške palače je tako vendarle obrodil zaželeno srečanje. Kajti rimsko vodstvo Trenitalia je popoldne privolilo v sestanek. Ta bo v četrtek dopoldne. Če ne bi privolilo, bi občinski svetniki posegli pri deželni upravi za zahtevo, naj le-ta uradno pokliče železniško podjetje na srečanje. Trenitalia pa takega »vabila« ne bi mogla zavriniti, saj je Dežela tista, ki odgovarja za prometne povezave, in torej tudi za železnico.

Marjan Kemperle



ODBOR DANILO DOLCI - Ob 21. septembru, svetovnem dnevu miru

Utripajoče srce za mir

Spominska pobuda na Borznem in Velikem trgu - Delavnice v kraju Bastia Umbra - Avtobus za pohod miru Perugia-Assisi



Odbor za mir, sožitje in solidarnost Danilo Dolci v sodelovanju s tržaškim Omizjem za mir in demokracijo se že dalj časa pripravlja na 50. pohod za mir iz Perugia v Assisi, ki bo v nedeljo, 25. septembra. V pričakovanju na ta dogodek so sicer že pred časom poskrbeli za nekaj pobud posvečenih miru in sožitju, kot je bilo na primer srečanje med evropskima parlamentarcema Deboro Serracchiani in Ivom Vajglom.

Pred nedeljo pa bodo poskrbeli še za

novo prireditev, ki so jo predstavili včeraj na sedežu tržaške pokrajine, ki je pokroviteljica pobude. Ob jutrišnjem mednarodnem dnevu za mir bodo člani odbora, člani Emergency, Rime-Libera, Amnesty International, WWF in številni simpatizerji skupaj z dijaki Jadranskega zavoda združenega sveta iz Devina ob 16. uri poskrbeli za krajše spominsko snidenje na Borznem trgu - *Mi verjamejo v mir*. Tu bodo mladi iz devinskega zavoda v svojih tradicio-

nalnih oblekah (prihajajo iz 87 različnih držav) poskrbeli za posamezne in skupinske nastope, v katere bodo vključili tudi mimoidoče. Potem se bodo z Borznega trga vsi skupaj podali na Veliki trg, kjer bodo po minuti molka oblikovali veliko »srce, ki utripa v duhu upanja, optimizma in ljubezni med ljudmi,« je poudaril Luciano Ferluga. Nato se bodo v tišem sprevedu ob spremeljavi pihalnega orkestra s Korošcev sprehodili do morja, kamor bodo vrgli cvet v spo-

Pobudniki na včerajšnjem predstavitvenem srečanju na sedežu tržaške pokrajine

KROMA

GVATEMALA - Obisk Veleposlanik Velasquez včeraj v Trstu

V Trstu se je včeraj mudil veleposlanik Gvatemale Alfredo Trinidad Velasquez. V dopoldanskih urah se je srečal s pokrajinsko predsednico Mario Tereso Bassa Poropat, nato pa je obiskal še prefekturo, kjer je Anni Illy Belci podelil priznanje gvatemalske vlade Orden del Quetzal za skrb, ki jo posveča gvatemalskim prebivalcem. Popoldne se je na tržaškem županstvu srečal s tržaškim prvim možem Robertom Cosolinijem. Na prisrčnem srečanju, ki se ga je udeležila tudi častna konzulka Gvatemale v Furlaniji-Julijski krajini Anna Illy Belci, so sogovorniki poudarili željo po utrjevanju trgovskih in kulturnih odnosov med Trstom in Gvatemalo.

Dan pa je bil dolg, tako da se je gost srečal tudi s podpredsednikom tržaške Trgovinske zbornice Vittorio Pedicchiom. Beseda je tekla o priložnostih, ki jih obe realnosti - tržaška in gvatemalska - ponujata za morebitne posle in snovanje mešanih družb. Nedvomno je kava element, ki ju najbolj povezuje. Gvatemala je namreč ena izmed najpomembnejših držav pridelovalk kave in statistični podatki kažejo, da krajevno uvažanje gvatemalske kave stalno raste (nad 5,5 milijonov v lanskem letu in 5,1 milijonov samo v prvih šestih mesecih tekočega leta). Trgovinska zbornica, veleposlaništvo in konzulat bodo v prihodnje priredili gospodarsko predstavitev Gvatemale in Srednje Amerike nasploh, da bi spoznali nove možnosti sodelovanja.

min na vse tiste, ki so v Sredozemskem morju v begu proti »sanjski« Evropi izgubili življenje.

Mladi Tržačani se bodo nato udeležili dvodnevni delavnic poimenovanih Tisoč mladih za mir (23. in 24. septembra) v kraju Bastia Umbra, kjer se bodo pogovarjali o alternativah oboroženega napada oz. o civilnih mirovnih enotah.

To pa še ni vse: za mlade tržaške študente, ki bi se radi udeležili pohoda za mir Perugia Assisi, je odbor s pomočjo podpornikov poskrbel za avtobus, ki bo s Trga Oberdan štartal v soboto, 24. septembra, ob 23. uri in se v Trst vrnil v nedeljo, 25. septembra, v poznih večernih urah. Za udeležbo bo treba odšteti simboličnih 10 evrov. Kdor bi se jim rad pridružil, naj se oglasi na sedežu Odbora v Ulici Valdirivo 30 (2. nadstropje) od 17. do 19. ure oziroma naj pokliče na tel. 338/2118453.

Trst proti rasizmu

Ob 73-letnici razglasitve zloglasnih rasnih zakonov, ki jih je Mussolini razglasil prav v Trstu, so se člani gibanja Percorsi di convivenza in Odbor Danilo Dolci v nedeljo s krajšo svečanostjo spomnili dogodka, ki je privedel do šoa. S seboj so prinesli sveče in se ob ogledu fotografij iz tistega dne jasno opredelili proti rasizmu, diskriminaciji in omejevanju svobode. Z enominutnim molkom so počastili vse dolžne žrtve sovraštva.



OBČINA TRST - Okrogla miza o varnosti v okviru Evropskega tedna mobilnosti

Mesta morajo biti sposobna načrtovati svojo prihodnost

V tem smislu so temeljnega pomena izbire - V nedeljo kolesarski pohod iz Trsta do Milj

Vsako mesto mora biti sposobno zasnovati oziroma načrtovati svojo prihodnost. V tem smislu so poglavitne izbire javne uprave, ki so na področju mobilnosti še kako pomembne. Za učinkovito in varno mobilnost je treba torej spodbujati različne načine premikanja, kot so uporaba javnih prevozov in koles ter deljenja-združevanja avtomobilov (t.i. car-pooling) in odprtjem s tem povezanih parkirišč, pa tudi peš bi se morali bolj premikati.

To so le nekatere iztočnice za izboljšanje prometa in kakovosti življenja z okroglo mizo na temo Nove tehnologije v službi načrtovanja in varne mobilnosti, ki je bila včeraj popoldne v poročni dvorani na tržaškem županstvu. Srečanje je bilo v okviru Evropskega tedna mobilnosti, na njem pa so sodelovali Občina Trst, Pokrajina Trst, podjetje AMT, prevozno podjetje Trieste Trasporti in družba Acegas-Aps, Namen-pobude je bilo prikazati svetle in temne točke tržaškega prometa, kako občinska uprava s pomočjo občinske policije skrbi za varnost prometa in kakšni so ukrepi, ki bi lahko izboljšali promet še predvsem v najbolj kaotičnih mestnih predelih.

Okroglo mizo je odprl predsednik občinske komisije za urbanistiko Mario Ravallio, ki je pozdravil v imenu občinske uprave. Nato so govorili občinski strokovnjak Fabio La Manna s poročilom na temo Modeli

Okrogla miza v poročni dvorani na tržaškem županstvu (desno). Spodaj desno nekateri udeleženci nedeljske kolesarskega pohoda iz Trsta do Milj, ki so se ga udeležili tudi nekateri javni upravitelji (desno)

KROMA

in simulacije prometa, namestnik poveljnika mestne policije Luciano Momic, ki je prikazal nadzorovanje prometa in pokrajinski odbornik za ozemeljsko načrtovanje Vittorio Zolli, ki je predstavil lokalni javni prevoz v deželi FJK in na Tržaškem. Sledila so poročila direktorja TT Roberta Gerina o novih tehnologijah v TT in direktorja AMT Davideja Ferma o novih tehnologijah v AMT ter Masima Carratùja, ki je v imenu družbe Acegas-Aps govoril o semaforškem sistemu v Trstu.



Sicer je bil v okviru tedna mobilnosti v nedeljo na sporedu kolesarski pohod z Borznega trga v Trstu do Trga Marconi v Miljah, kjer je bilo tudi srečanje med tržaškimi in miljskimi javnimi upravitelji. Med temi so bili tržaška podžupanja Fabiana Martini, miljska podžupanja Laura Marzi in miljski občinski odbornik Giorgio Kosic. Kolesarskega shoda se je udeležila tudi skupina štirih prijateljev s tandemom za štiri osebe iz leta 1910, last Tomaža Bana. Pobude za teden mobil-

nosti se bodo nadaljevale jutri: ob 17. uri bo v občinski poročni dvorani na pobudo združenja Uisp srečanje Trst za vse, ob 19. uri pa bo naravovarstveno združenje Legambiente predstavilo knjigo Marcela Roberta »NoAuto: per la fine della civiltà dell'automobile« ob udeležbi občinskega odbornika Umberta Laurenija. Vsak dan je na Velikem trgu št. 4/c v dvorani Portici od 9. do 20. ure odprta razstava Mobilnost na ogled.

A.G.



POŽARI - Posegi Dejavnost prostovoljcev Občine Trst

Štiri vozila, 23 prostovoljcev in 175 ur posega: to so številke, ki se nanašajo na dejavnost skupine protipožarnih prostovoljcev civilne zaščite Občine Trst, ki so morali v prejšnjih dneh večkrat poseči zaradi vrste požarov na Tržaškem. Tako so že v sredo popoldne posegli pri Vižovljah, v četrtek pri Sempolaju, v petek ob zori pri Sesljanju, v soboto pa pri nabrežinskem sanatoriju.

Zbiral ukradeno blago

Agenti letčega oddelka tržaške kvesture so v nedeljo popoldne ovadili na prostosti 38-letnega I.B.P., rojenega v Španiji a bivajočega v Trstu, zaradi zbiranja ukradenega blaga. Moškega so zasačili v Ul. Donadoni s skuterjem, ki je bil prej parkiran v Ul. Coroneo in katerega krajo je lastnica prijavila policiji.

Izgubljena pri Boljuncu

V noči na včeraj so agenti letčega oddelka tržaške kvesture, obmejne policije in karabinerjev prav na podlagi njenega klica na številko 113 našli žensko, ki se je bila izgubila v nekem gozdu v bližini tovarne Wärtsilä pri Boljuncu.

ŽELEZARNA - Sindikat kovinarjev Fiom Cgil

Koksarna skrbi

Znižanje proizvodnje za 20 odstotkov spet prizadelo zaposlene in kooperante

Škedenjska železarna

KROMA



Vodstvo škedenjske železarne se je odločilo, da bo proizvodnja koksarne znižala za 20 odstotkov. Ukrep je opravilo z dejstvom, da ji električna družba Elettra že več mesecev ni plačala dobavljenih električnih energije in da je bilo zato dejansko »prisiljeno« v znižanje proizvodnje koksarne.

Na ukrep se je zelo kritično odzval sindikat kovinarjev Fiom Cgil in odbor vpisanih v ta sindikat železarne grupe Lucchini. V tiskovnem sporočilu je nakazal njegove posledice: več zaposlenih v koksarni je moralo na »prisilni dopust«, število uslužbencev kooperantov, ki ima v zakupu dela v sodelovanju s koksarno pa se je znižalo. Dodatno znižanje šte-

vila zaposlenih v koksarni bi lahko vplivalo v znižanje stopnje varnosti v obratu s hudimi potencialnimi posledicami za zaposlene in okolje.

Sindikat kovinarjev Fiom Cgil je izrazil nasprotovanje znižanju proizvodnje v koksarni in zahteval srečanje na institucionalnem sedežu Zveze industrijcev s pooblaščenim upraviteljem skupine Lucchini. Podjetje bi moralo na srečanju pojasniti vzroke ukrepa, zaradi katerega je 50 uslužbencev, zaposlenih pri kooperantih, izgubilo svoje delovno mesto. Po mnenju sindikalne organizacije je vodstvo železarne že spet zvrnilo na delavce odgovornosti za slabo delovanje obrata.

SKGZ: Zaposite za popisne obrazce v slovenščini

Italijanski statistični zavod ISTAT pošilja v teh dneh vsem družinam vprašalnike za popis prebivalstva. V občinah, ki so vključene v seznam zaščitnega zakona št. 38/2001, bodo poverjeni popisovalci dostavili obrazce na dom. Popisovalci, ki bodo na voljo tudi za pomoč pri izpolnjevanju vprašalnika, bodo imeli obrazce tako v italijanščini kot v slovenščini. Slovenska kulturno-gospodarska zveza poziva svoje člane in vse pripadnike naše skupnosti, naj zaprosijo za obrazce v slovenskem jeziku.

DS zbira podpise proti volilnemu zakonu

Demokratska stranka nadaljuje z zbiranjem podpisov za referendum proti volilnemu zakonu. Podpisati je mogoče tako na sedežu DS v Ul. Gepa 9 od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro kakor pri stojnicah strankinih krožkov. Danes bodo podpise zbirali na nabrežinskem trgu (med 9. in 12. uro), na Trgu sv. Jakoba (pri časopisnem kiosku med 10. in 12. uro) in na na vogalu med ulicama Dante in San Nicolo (med 16. in 19. uro). Jutri bodo podpise zbirali na Trgu tra i Rivi v Rojanu (med 10. in 12. uro) ter na vogalu med ulicama Dante in San Nicolo (med 16. in 19. uro). V četrtek bodo podpise zbirali na vogalu med ulicama Dante in San Nicolo (med 16. in 19. uro), v soboto pa v Selskanskem zalivu (med 9. in 12. uro).

Telecom išče nove talente

Danes bo tudi v Trstu potekalo srečanje iz niza Turneja tisočerihi, ki ga družbi Telecom Italia in PNICube prirejata, da bi ugotovila tisoč najbolj inovativnih projektov univerzitetnih študentov, ki želijo postati podjetniki. Srečanje bo ob 17.30 v skladišču št. 26 v tržaškem starem pristanišču, kjer bodo tudi izročili štiri nagrade po 30.000 evrov dveh najboljšima projektoma.

Delo za mornarskega učenca

Na tržaški luški kapetaniji bodo danes ob 9. uri podelili mesto za mornarskega učenca (mozzo) za vkrcanje na ribiško ladjo Refada.

Knjiga Nema problema!

V baru-knjigarni Knulp v Ul. Madonna del Mare 7/a bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Erica Gobbettija Nema problema! o potovanjih po državah bivše Jugoslavije.

Katedra sv. Justa: srečanje z Rinom Cammillerijem

V okviru srečanj z avtorji, ki jih v okviru Katedre sv. Justa prireja tržaška škofija, bo danes v Muzeju Revoltella v Ul. Diaz 27 ob 17.30 srečanje s pisateljem in publicistom ter krščanskim apologetom Rinom Cammillerijem ob izidu njegove knjige Come fu che divenni C.C.P. (cattolico, credente e praticante).

Sergio Sdraule v Lovatu

V knjigarni Lovat na Drevoredu XX. septembra bo danes ob 18. uri srečanje s Sergiom Sdraulejem ob predstavitvi njegove knjige AAA Mondo di appartenenza cercasi.

Film Nikogaršnja zemlja

Združenje Tina Modotti vabi drevo ob 20.30 na svoj sedež v Ul. Ponziana 14 na ogled filma Danisa Tanovića Nikogaršnja zemlja.

Travaglio in Nomadi

Stalno gledališče FJK oz. Rossetti bo 6. decembra gostilo koncert znamenite skupine I Nomadi, 7. decembra pa nastop znanega novinarja Marca Travaglia z naslovom Anesthesia Totale. Predprodaja vstopnic je možna od danes naprej, za informacije sta na voljo spletna stran www.ilrossetti.it in telefonska številka 040-3593511.



RADIJSKI ODER - V nedeljo prva predstava 14. Gledališkega vrtiljaka

Sedem gledaliških predstav kot sedem palčkov iz Sneguljčice

Včeraj predstavitev - Predstave ob nedeljah v Marijinem domu pri Sv. Ivanu - Cene abonmajev nespremenjene

Sedem nedeljskih predstav, dve vrsti abonmaja, animacija pred vsako predstavo, nespremenjene cene in likovni natečaj: vse to ponuja Gledališki vrtljak, priljubljen gledališki abonma za otroke v organizaciji Radijskega odra in Slovenske prosvete s podporo Zadrúne kraške banke, ki letos stopa že v svojo štirinajsto sezono ob naraščanju zanimanja tako med slovenskimi kot med dvojezičnimi družinami. V nedeljo, 25. septembra, se bo letošnji vrtljak zopet začel vrteti s prvo predstavo, delom Lučka Susič Pet princek na zrnu graha in izvedbi Male gledališke šole Matejke Peterlin in režiji Alide Bevk, ki bo na sporedu tudi tokrat v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu ob 16. uri oz. 17.30.

Letošnjo sezono Gledališkega vrtiljaka so včeraj dopoldne v prostorih Slovenske prosvete v Trstu predstavili predsednika Radijskega odra in Slovenske prosvete, Marjan Jevnikar in Marij Maver, in »duša« oz. »motor« vrtiljaka, kot so jo poimenovali, Lučka Susič, medtem ko je na šolah oz. javnih mestih že videti lepake in letake, na katerih pisani palčki (delo ilustratorja Mateja Susiča) vabijo k vpisu abonmaja in seveda ogledu predstav.

Prav palčki bodo zaznamovali tudi letošnjo sezono, ki bo drugače potekala v glavnem po ustaljenih tirnicah: predstav bo namreč sedem, kot sedem palčkov iz pravljice o Sneguljčici, obenem, če so v prejšnjih letih v zvezi z abonmaji kraljevali sonček in zvezda oz. ribica in želva, bosta tokrat palčka in sicer Rdeči palček za predstave ob 16. uri in Modri palček za tiste, ki bodo na sporedu ob 17.30. Predstave bodo tudi letos ob nedeljah v svetoivanskem Marijinem domu, cene abonmajev pa se niso spremenile, tako da bo potrebno za prvega otroka plačati 35 evrov, za drugega otroka oz. spremljevalca 25 evrov, medtem ko bo za ostale otroke oz. družinske člane ogled predstav brezplačen.

Kaj pa ponuja letošnji Gledališki vrtljak? Ob že omenjeni prvi predstavi Pet princek na zrnu graha, bo druga predstava na sporedu 16. oktobra, ko bo Gledališče Ku-kuc uprizorilo delo Otroci sveta. 20. novem-

Radijski oder in Slovenska prosveta sta tudi letos poskrbela za priljubljeno gledališko sezono

KROMA



bra bo nastopil Mini teater iz Ljubljane s predstavo Medvedek zleze vase, 4. decembra pa bo predstava Heidi v uprizoritvi Slovenskega odra iz Trsta (ob tej priložnosti bo otroke obiskal tudi sv. Miklavž). Prva predstava v novem letu 2012 bo na sporedu 22. januarja, ko bo Gledališče na vrhvi iz Nove Gorice uprizorilo delo Kaj se je Sneguljčici zares zgodilo, medtem ko bo 26. februarja na vrsti Slovensko narodno gledališče iz Nove Gorice s predstavo Antonton. Zadnja predstava bo 25. marca, ko bo nastopilo Lutkovno gledališče Maribor z Žabo Greto.

Tudi letos bo pred vsako predstavo stekla animacija v izvedbi članov Študijskega centra Melanie Klein, prav tako se bodo mali gledalci lahko udeležili tradicionalnega likovnega natečaja za domišlijsko risbo Moj najljubši gledališki junak. Drugače je abonmaje mogoče že rezervirati oz. kupiti na sedežu Slovenske prosvete v Ul. Donizetti 3 v 3. nadstropju od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro (telefon 040-370846) ali pa pred predstavo v Marijinem domu. (iž)

UNIVERZA - Včeraj popoldne uradno odprtje

Poletna šola klasikov

Potekala bo do sobote - Tema: kako je grška kultura osvojila rimski svet - Tudi dijakinje liceja Prešeren



Uradno odprtje je potekalo v prostorih Državne knjižnice

KROMA

NABREŽINA - Okrogla miza na prazniku stranke Slovenske skupnosti

Programske točke leve sredine na prihodnjih upravnih volitvah



Okrogla miza se je začela na športnem igrišču ŠD Sokol in nato zaključila v Grudnovi hiši v Nabrežini

KROMA

Visokohitrostna železnica, elektrovod, prostorski načrt, pravice slovenske narodne skupnosti in razvoj devinsko-nabrežinskega ozemlja so glavna vprašanja, s katerimi se bo morala soočiti in jih reševati levsredinska koalicija, ki se bo predstavila na prihodnjih upravnih volitvah. To so v bistvu nekatere izmed programskih točk koalicije, ki bo po eni strani predstavila županskega kandidata, ki bo poznan in cenjen v občini, po drugi pa bo tudi sestavila uspešno ekipo, ki bo z njim učinkovito delala in sodelovala.

To je izšlo z okrogle mize o prihodnosti devinsko-nabrežinske občine, ki je bila v nedeljo popoldne v Nabrežini v okviru šagre stranke Slovenske skupnosti Naš Praznik. Srečanje se je začelo na športnem

igrišču ŠD Sokol, zaradi hudega naliva pa se je nadaljevalo v Grudnovi hiši. V bistvu je to bil začetek volilne kampanje za prihodnje upravne volitve. Pobudniki pričakujejo, da se bo po 10 letih ponovno uveljavila levsredinska koalicija. Če pa bi se po 20 letih uveljavil županski kandidat slovenske narodnosti, toliko bolje. Na srečanju, ki ga je povezoval predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali in zaključil pokrajinski tajnik SSK Peter Močnik, so po pozdravu tajnika devinsko-nabrežinske sekcije stranke SSK Edvina Forčiča govorili Igor Kocijančič v imenu Združene leve, Igor Dolenc za Demokratsko stranko, Igor Gabrovca za SSK in Petra Segina za Italijo vrednot, za odsotnost pa se je opravičila Daniela Birska (Levica, ekologija in svoboda).

V konferenčni dvorani Državne knjižnice v Trstu so včeraj popoldne uradno odprli deseto Evropsko poletno šolo klasikov, ki jo prireja Oddelek za zgodovino in kulturo od antike do sodobnega sveta Univerze v Trstu. Naslov letošnje izvedbe je Graecia capta - poraženec kot vzgojitelj, saj so predavanja in delavnice posvečene temi rimske vojaške osvojitve Grčije v 2. stoletju pred Kristusom, kjer pa se je poraženec spreminil v zavojevalca, saj je grška kultura naposled osvojila rimski svet. Različnim aspektom te »osvojitve« so bila že včeraj posvečena nekatera predavanja, ki se bodo nadaljevala do sobote, med predavatelji pa so znanstveniki iz Trsta, Vidma, Milana, Siene, Pise, Firence, Padove, Perugia, Rima, Cassina, Stuttgarta, Oxforda in Ljubljane, ki bodo vodili tudi meddisciplinski seminar za študente, ki študirajo za specialistično univerzitetno diplomu oz. za doktorat. Evropska poletna šola klasikov je namenjena docentom in študentom tržaške in drugih univerz, pa tudi ravnateljem, profesorjem in dijakom tržaških licejev: tako se pobude udeležujejo tudi tri dijakinje 1., 2. in 3. klasičnega liceja Franceta Prešerna pod mentorstvom prof. Barbare Zlobec, ki je tudi članica sveta poletne šole klasikov, kjer je zadolžena za stike z univerzami iz vzhodne Evrope.

Pravljica v vetru Bogdana Groma v dar vsem prvošolčkom ob 50-letnici Bralne značke

Ob 50-letnici pošilja Bralna značka prvošolcem na slovenskih šolah v Sloveniji in v zamejstvu darilni ponatis Pravljice v vetru, ki jo je davnega leta 1954 ilustriral znameniti slovenski zamejski likovni umetnik, ki že več let živi in ustvarja v ZDA Bogdan Grom. Slikanica bo tako priromala v vsak prvi razred vsake osnovne šole, po ena pa bo namenjena še vsaki šolski knjižnici. Pobudo za ponatis je dal avtor ilustracij, ki je izvedbo projekta tudi finančno podprl, ob Gromu pa je sodelovala tudi Javna agencija za knjigo Republike Slovenije, ki je poskrbela da bo pravljica segla do vseh prvošolčkov celotnega slovenskega prostora.

Knjige za prvošolce slovenskih šol od Milja do Špetra bo simbolno predal sam Bogdan Grom in sicer **jutri ob 11. uri na osnovni šoli na Proseku**. Na srečanju z ilustratorjem (ki je doma iz Devinščine) se bodo proseškim osnovnošolcem pridružili še vrstniki iz kriške in repentabske osnovne šole Didaktičnega ravnateljstva Opčine. Uvodoma bosta prisotne pozdravili ravnateljica openskega didaktičnega ravnateljstva Marina Castellani in pedagoška svetovalka Zavoda RS za šolstvo Andreja Duhovnik Antonij. Gosta, ilustratorja in slikarja Bogdana Groma bo predstavil pisatelj in direktor Javne agencije za knjige RS Slavko Pregelj, nato pa bodo malčkom porazdelili knjige.



KULTURA - Predstavitev v sklopu festivala Tisoč oči

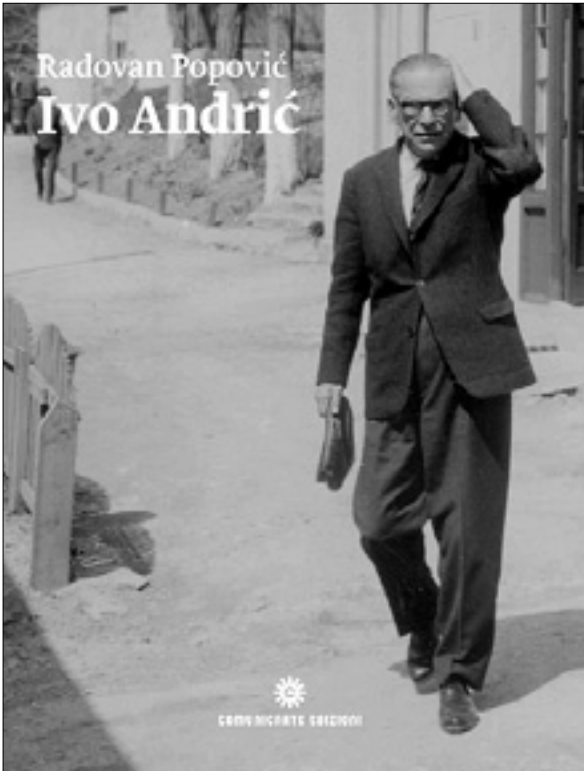
V italijanščini bo izšla obsežna Andrićeva biografija

V gledališču Miela se do sobote nadaljuje mednarodni filmski festival I mille occhi (Tisoč oči). Med današnjimi filmi, ki jih bodo vrteli od 14.30 do poznih večernih ur, velja omeniti italijanski film Io e Dio, ki ga je leta 1969 posnel Pasquale Squitieri; film bo, ob režiserjevi prisotnosti, na sporedu ob 20.30. Ob 22.30 bodo zavrteli še dva črno-bela filma, Operazione ricchezza (režija Gualtiero Jacopetti) in Passaporto rosso (r. Guido Brignone).

V sklop festivala, ki ga vodi Sergio Grmek Germani, spada tudi niz jutranjih dogodkov na Postaji Rogers. Včeraj so med drugim predstavili projekt, ki ga tržaška založba Comunicare posveča Ivu Andriću petdeset let po prejetju Nobelove nagrade za književnost (na petkovem odprtju festivala pa so zavrteli Letovanje na jugu, ki ga je po Andrićevi literarni podlagi posnel Matjaž Klopčič).

O knjigi Andrićeva prijateljstva, obsežni biografiji, ki jo je Nobelovcu posvetil srbski novinar Radovan Popović, je spregovorila Miza Lazić. Slednja je knjigo, ki bo izšla sredi decembra, priredila za italijansko publiko (pri tem ji je pomagal Massimiliano Schiozzi, prevod je podpisala Carla Figliozzi).

»To je pravi mozaik, v katerem se Andrićevo življenje prepleta z njegovimi spisi, refleksijami, analizami diplomata: od spominov na osnovnošolskega učitelja do zaporniške izkušnje zaradi pripadnosti gibanju Mlada Bosna, od opravljanja diplomatske službe v Trstu do številnih odlomkov iz njegovih romanov. Intimna in lepo berljiva biografija, skozi katero bodo bralci spoznali avtorja in njegova dela, a tudi najbolj relevantne dogodke 20. stoletja, saj se je Andrić rodil leta 1892, umrl pa leta 1975.« (pd)



PROSEK - Včeraj popoldne na odseku hitre ceste proti Fernetičem

Tovornjak v avtodom

Le gmotna škoda, nihče ranjen - Posegla prometna policija - Cesta je bila dalj časa zaprta, dolge kolone vozil



Na odseku hitre ceste od Proseka do Fernetičev v smeri proti Trstu se je včeraj popoldne zgodila prometna nesreča, v kateri sta bila soudeležena tovornjak in avtodom. Po izvidih, ki so jih opravili agenti prometne policije, naj bi tovornjak med prehitevanjem bočno oplazil avtodom. Ta naj bi

»zaplesal« po cestišču in končal svojo vožnjo bočno v obcestno skalovje, medtem ko se je tovornjak ustavil sredi cestišča in zaprl tako vozni kot prehitevalni pas. Na srečo ni bil v nesreči nihče poškodovan. Pač pa se je na cesti kmalu ustvarila dolga kolona vozil.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 20. septembra 2011

SVETLANA

Sonce vzide ob 6.50 in zatone ob 19.05 - Dolžina dneva 12.15 - Luna vzide ob 23.35 in zatone ob 14.35

Jutri, SREDA, 21. septembra 2011

MATEJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19 stopinj C, zračni tlak 1008 mb raste, vlaga 50-odstotna, veter 30 km na uro vzhodnik, severo-vzhodnik, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 24 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 24. septembra 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 (040 302800), Ul. Fabio Severo 122 (040 571088), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43 (040 631785).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Super 8«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »The Eagle«.

CINECITY - 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »I Puffi 3D«; 16.20, 18.15, 20.10, 22.05 »Glee - Concert Movie 3D«; 16.35, 19.10, 21.45 »The Eagle«; 16.30, 19.00, 21.30 »Crazy stupid love«; 16.35, 19.20, 22.05 »Super 8«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Box office 3D«; 16.10, 18.05, 20.00 »Kung fu Panda 2«; 22.00 »Pearl Jam Twenty«.

FELLINI - 16.45, 20.30 »Kung Fu Panda 2«; 18.45, 22.00 »Cose dell'altro mondo«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Carnage«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Terraferma«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 18.20, 20.10, 22.00 »This is England«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.20, 22.15 »Brez povratka 5 - 3D«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Johnny English 2«; 17.00 »Prvi maščevalec - Stotnik Amerika«; 16.10, 18.15 »Smrkci 3D«; 19.30, 21.50 »Super 8«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.50, 18.15 »Smrkci 3D (sinhr.)«; 16.40, 19.00 »Smrkci (sinhr.)«; 21.20 »Huda učiteljica«; 20.35 »Brez povratka 5 - 3D«; 15.30, 18.10, 20.50 »Ta nora ljubezen«; 15.40, 18.00, 20.30

»Oskrbnik«; 16.00, 17.00, 18.20, 19.20, 20.40, 21.40 »Johnny English 2«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Contagion«; Dvorana 2: 16.40, 20.30 »I Puffi 2D«; 18.30, 22.15 »I Puffi 3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il debito«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Crazy, stupid, love«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 20.00, 22.10 »The Eagle«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.00 »I Puffi - 3D (dig.)«; Dvorana 3: 17.50, 20.00, 22.00 »Super 8 (dig.)«; Dvorana 4: 17.30, 20.10 »Crazy, stupid, love«; 22.15 »Contagion«; Dvorana 5: 17.40, 20.10, 22.15 »Carnage«.



Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA - Ul. E. Weiss 15, bo danes, 20. septembra, ob 18. uri srečanje profesorjev s starši dijakov 3. G razreda.

SLOV.I.K. - Ekstra! Delavnice za dijake vseh razredov višjih srednjih šol v Trstu. Rok za prijavo: 23. september. Opis programa in razpisna dokumentacija: www.slovik.org. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530.412.



Izleti

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina organizira v soboto, 1. oktobra, celodnevni izlet v domovino Prosecca z obiskom kleti, kosilom in obiskom gradu Castelbrando. Info in prijave na www.onav.it, trieste@onav.it ali tel. št. 333-4219540 (Luciano), 340-6294863 (Elio).

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira tradicionalni izlet oljkarjev, ki se bo odvijal 5., 6. in 7. oktobra. Izleta se lahko udeleži kdorkoli. Z avtobusom se boste letos odpeljali na »Costo Azzurro«, kjer si boste ogledali Nizzo in Montecarlo, Genova, v petek Sanremo in okolico. Ne bo manjkal obisk in degustacija v znani ligurski točki. Obe prenočitvi bosta v Sanremu. Podrobni program in ostale informacije v jutranjih urah na tel. št. 040-8990103 (Laura), 040-8990108 (Roberta).

ROMANJE V PADOVO V soboto, 8. oktobra, bomo poromali v Padovo. V baziliki sv. Antona bomo imeli sv. mašo, nato pa ogled vsega, kar spominja na svetnika. Šli bomo h kapucinom, kjer je živel in umrl svetnik Leopold Mandič. Po kosilu bomo obiskali še kraje v okolici Padove, ki spominjajo na sv. Antona: Camposampiero in Padova Arcella. Za vpis in vse ostale informacije pokličite čim prej tel. št. 347-9322123.

KMEČKA ZVEZA prireja 9. oktobra tradicionalni jesenski izlet na Praznik kostanja v Tipani. Odhod avtobusa iz Boljunca, ki bo peljal po običajnem voznem redu, ob 7. uri. Podrobne informacije lahko dobite v uradih Kmečke zveze ali po tel. 040-362941



Prireditve

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi na ogled razstave Rižarna v Narodnem domu, Ul. Filzi 14. Urnik: torek 10-12, petek 16-18.

BAMRIČEVA GALERIJA vabi na ogled likovne razstave Mati Zemlja, slikarke Nadje Moncheri, ki bo odprta do 21. septembra; pon-pet: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure. Ob sobotah od 17. do 19. ure. Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, Opčine.

V DIDAKTIČNEMU NARAVOSLOVNEMU CENTRU v Bazovici (Bazovica št. 224, tel. 040-3773677) je na ogled razstava slik »Kraške hiše« umetnika Pina Zorzija. Urnik je sledeč: ponedeljek, sredo, četrtek in petek od 9. do 13. ure, torek od 14. do 20. ure. Vstop prost.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi v petek, 23. septembra, ob 20. uri v Finžgarjev dom na Opčinah na ogled komedije »Hrup za odrom«. Izvaja Gledališka skupina Slovenskega kulturnega kluba. Režija Helena Pertot.

V KULTURNEM DOMU NA PROSEKU

Danes praznujeta srebrno poroko

Doriana in Toni

Še mnogo srečnih let skupnega življenja jima želita

Mara in Marco



Poslovni oglasi

V SREDIŠČU OPČIN dajem v najem poslovne prostore.

Tel.: 348-8136866

bo v petek, 23. septembra, ob 20.30 okoljevarstvenik Roberto Giurastante spregovoril o uničenju okolja in ekomaifijah na Tržaškem in predstavil svojo knjigo Tracce di legalità. **UMETNIŠKA ŠOLA UNINT** vabi na voden obisk razstave pop umetnosti »Čudoviti POP« v nedeljo, 25. septembra, v Piran. Info: 040-2602395, 338-3476253.



Mali oglasi

PRODAM PEČ NA LES (caldaia a legna) staro 7 let. Tel. 040-211401 (v večernih urah).

IŠČEM ZELENJAVO IN SADJE za praišče. Tel. št. 348-3077185

KROMPIR, neškropljen in pridelan brez umetnih gnojil, prodajamo v Mavhinjah po 1,00 evro na kg. Tel. št.: 328-3625499.

LJUBLJANA - PRULE: dajem v najem opremljeno garsonjero dvema študentoma. Informacije tel. 00386-41-388169.

PODARIM LEPE MALE MUCKE - klicati ob popoldanskih urah na tel. št. 339-3036533.

PRODAM dvosobno stanovanje v Rodiku (Kozina), z opremo oz. po dogovoru. Stanovanje ima balkon, nova pvc okna, lončeno peč in klimo. Stanovanju pripada še manjša klet ter parkirišče, kjer se lahko parkirata 2 vozili. Tv, telefon in internet. Cena: 67.000 evrov. Telefon: 00386-51386397.

PRODAM kad za grozdje, 10 kvintalov. Tel. št.: 040-814212.

PRODAM knjige za srednjo šolo in iščem Zgodovinski atlas. Tel. št.: 040-200622.

PRODAM 6 kvintalov grozdja cabernet s sladkorno stopnjo 21. Tel. 0481-485701, 339-7965001.

PRODAM beli in črni vinski mošt v dolinski občini. Tel. 328-3125531.

PRODAM grozdje vseh vrst. Tel. št.: 040-821791.

PRODAM suha hrastova drva. Možnost razreza na 25-33 cm in dostava na dom. Tel. št.: 348-4438341.

V NEDELJO smo na Kraški Ohceti v osmici Brdine pozabili digitalni fotografski aparat sony cybershot W570 črne barve. Poštenega najditelja prosimo naj kliče na 347-2785799.

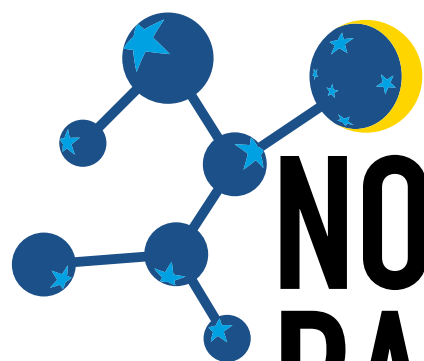


Osmice

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Tel. št. 040-299442. Vljudno vabljeni!

OSMICO je v Borštu št. 57 odprl Zahar. Tel. št.: 040-228217.





NOČ RAZISKOVALCEV

TRST, 23. SEPTEMBRA 2011

Trg Unità d'Italia in okolica, od 10. do 23. ure

www.nottedeiricercatoritrieste.it

LETOŠNJA IZVEDBA
JE OSREDOTOČENA NA TEMO ENERGIJE

STAR
Science in Trieste
And Researchers

Trst, mesto znanosti, že tretje leto zapored gosti **Noč raziskovalcev**: gre za evropsko pobudo, ki z nešteti dogodki, predstavami, delavnicami in srečanji prispeva k širjenju tem o znanju in raziskovanju med širšim občinstvom.

s prispevkom

Fondazione
FONDAZIONE CATTOLICA

ZKB

FC

Università di Trieste

V PRIČAKOVANJU

NOČI...

DEJAVNOSTI ZA ŠOLE

OBVEZNA REZERVACIJA

ob 9., 10., 11., 12. in 14. uri

■ **Delavnice za razmislek: energija in kemija**

Auditorij glasbenega središča Casa della Musica

Za osnovne in srednje šole prve stopnje

ob 9., 10., 11., 12. in 14. uri

■ **Delavnice za razmislek: energija in fizika**

Dvorana Sala del Torchio, Ulica dei Capitelli 8

Za osnovne in srednje šole prve stopnje

ob 10., 11., 12. in 14. uri

■ **Delavnice za razmislek: energija in okolje**

Kiosk znanstvenega središča Immaginario Scientifico

Za srednje šole prve in druge stopnje

Kiosk Univerze v Trstu

od 10. do 14. ure

■ **Vodik: energetski prenosnik, čisto gorivo**

■ **Električni sistemi za izkoriščanje energije**

Za srednje šole druge stopnje

od 10. do 14. ure

■ **Evropska predavanja**

Kiosk European Corner

Za srednje šole prve in druge stopnje

od 10. do 15. ure

■ **Energija: navodila za prihodnost**

Kiosk znanstvenega centra Immaginario Scientifico

Za srednje šole prve in druge stopnje

od 10.30 do 12.30

■ **Ko se senca odlepi od tal... s toplozračnim balonom**

Trg Unità d'Italia

Za osnovne in srednje šole prve stopnje

od 10.30 do 13.30

■ **Energija med znanostjo, mediji in širšim občinstvom**

Poročna dvorana - Trg Unità d'Italia

Za srednje šole druge stopnje

od 12. do 14.30

■ **Plinski hidrati: energija za prihodnost?**

Kiosk OGS

Za srednje šole druge stopnje

Kiosk srečanj

Za srednje šole prve in druge stopnje

ob 10. uri

■ **Fizika Visokih Energij: obisk Evropske organizacije za jedrske raziskave CERN**

ob 10.30 in 11. uri

■ **Virtualno nebo**

ob 11.30

■ **Naglas: ideas & music on brain**

ob 12.30

■ **Kozmični žarki na Zemlji: energija vesolja**

ob 13. uri

■ **Jedrska energija: tveganje kontaminacije?**

ob 13.30

■ **Prototip reaktorja za plinske hidrate "Crystal"**

ob 14. uri

■ **Ekološka trajnost alternativnih energetskih virov: poučimo se o energiji**

od 10. do 15. ure

■ **Vodeni ogledi**

Trg Unità d'Italia
Štiri vodeni ogledi med kioski znanstvenih ustanov na trgu

1) Občina Trst (Znanstveni muzeji), Pokrajina Trst

Za osnovne in srednje šole prve stopnje

2) Znanstveni center Immaginario Scientifico, Nacionalni institut za eksperimentalno oceanografijo in geofiziko OGS, Univerza v Trstu

Za srednje šole prve in druge stopnje

3) ICTP, SISSA, Kiosk Šport

Za srednje šole prve in druge stopnje

4) AREA, CBM, ICGB, Sinhrotron Trst

Za srednje šole druge stopnje.

RAZISKUJMO IN DOŽIVLJAJMO ZNAOST NA TRGU UNITÀ D'ITALIA

■ **Energetska trajnost in tehnološke inovacije**

Kiosk AREA

■ **Energija za telo: od genetike do hrane**

Kiosk CBM

■ **EnergeticAmbiente - Energija narave**

Kiosk Občine Trst

Kiosk ICGB

■ **Mikrobiološke skupnosti in razkroj biomase**

Ob 14., 15. in 16. uri

■ **Sposobnost razkroja lesa**

■ **Od Kozmosa do Zemlje**

Kiosk ICTP

■ **Energija v igri**

Kiosk Immaginario Scientifico

od 15. ure

■ **Delci visokih energij in skrivnosti narave**

Kiosk INFN

Kiosk OGS

■ **Sončne strehe. Fotovoltaična tehnologija pri inštitutu OGS**

■ **Sevi alg za biodizel, plinski hidrati, shranjevanje ogljikovega dioksida**

do 19. ure

■ **Protagonisti naše energije**

Kiosk Pokrajine Trst

■ **Energija v kuhinji**

Kiosk Sinhrotrona Trst

■ **Znanost na trgu**

Kiosk SISSA

■ **SportEnergy**

Kiosk Šport

Kiosk Univerze v Trstu

■ **Proizvodnja energije iz obnovljivih virov**

od 11. ure

■ **Goriva iz sončne svetlobe**

ob 15., 16.45, 18.30 in 20.15

■ **Interakcija med možgani in računalnikom v živo**

od 16. ure

■ **Sončna energija: ne le elektrika...**

■ **E3 PARK - Park obnovljivih energij**

od 16. do 19. ure

■ **Energeticamente**

Dvorana Sala del Torchio, Ulica dei Capitelli 8

ZNANSTVENI POGOVORI

Trgovinska zbornica - Velika dvorana

od 15. do 16.30

■ **Energetske verige: sončna energija**

od 17. do 18. ure

■ **Genetika, prehrana in energija**

od 18. do 19. ure

■ **Active and Healthy Ageing - Aktivno in zdravo staranje**

Kiosk srečanj

od 16. do 16.30

■ **Največje koncentracije energije**

od 16.30 do 17.30

■ **Upravljanje energije: poklicne kariere in novi poklici**

od 17.30 do 19.30

■ **Energija in okolje: harmonija ali nasprotje?**

od 19.30 do 20.30

■ **Naglas: ideas & music on energy**

od 20.30 do 23. ure

■ **Energija astrofizikov**

Borzni trg

od 18. do 20.30

■ **Street Science - Ulična znanost**

ZNANOST NA OGLED

■ **Art&Science | Science&Art**

Trgovinska zbornica - Foyer

Občinska umetnostna dvorana

■ **Umetnost ali znanost? Podobe energije**

■ **Znanost je ženska**

GLASBA IN PREDSTAVE

od 17. do 18. ure

■ **Najslavnejše filmske glasbe: energija glasbe**

Oder na Borznem trgu

od 17. do 23. ure

■ **Multimodalni ekosistem**

Trgovinska zbornica - Foyer

od 17. do 23. ure

■ **h**

Trgovinska zbornica - Stopnišče

od 17. do 23. ure

■ **EGGS**

Trgovinska zbornica - Zelena dvorana

ob 18. uri

■ **Mousikòs Energéion ali Panov zvok, elektron in jazz**

Opemo gledališče G. Verdi - Mala dvorana Victor De Sabata

od 21. do 23. ure

■ **Music is energy**

Oder na Borznem trgu

IZLETI MED MORJEM IN NEBOM

od 16. do 17. ure

■ **Znanost na valovih: energija na morju**

Pomol Bersaglieri

OBVEZNA REZERVACIJA

od 14.30 do 16.30 in od 18.30 do 20.30

■ **Ko se senca odlepi od tal... s toplozračnim balonom**

Trg Unità d'Italia

od 20.30 do 21.30

■ **Znanost na valovih: nebo nad Tržaškim zalivom**

Pomol Bersaglieri

OBVEZNA REZERVACIJA

2011 LETO KEMIJE

od 9. do 20. ure

■ **Prispevek filatelije k poznavanju kemije**

Italijanske pošte/Poste Italiane
Trg Vittorio Veneto 1

Razstava

ob 20. uri

■ **Poslušajmo Prima Levija, kemika in pisatelja**

Trgovinska zbornica - Velika dvorana

Odrsko branje

VSE DEJAVNOSTI SO BREZPLAČNE
KIOSKI SO POSTAVLJENI NA
TRGU UNITÀ D'ITALIA

ZA INFORMACIJE

tel. 040 224424
info@immaginarioscientifico.it

REZERVACIJE

od 9. do 21. septembra telefon 040 224337 (od 9. do 13. in od 14. do 17. ure)
23. septembra pri Info točki na Trgu Unità d'Italia (od 13. ure)

Na pobudo



Organizatorji



v sodelovanju

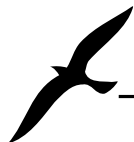


tehnična podpora



medijski partnerji





Obvestila

AD FORMANDUM prireja tečaje: splošno knjigovodstvo, 60 ur - razumevanje računovodskih izkazov, ovrednotenje poslovnih operacij, knjiženje postavk v bilanci; uspešna komunikacija, 33 ur - namenjen malim kmečkim podjetnikom, ki želijo povečati vidljivost podjetja; tipični menuji, 72 ur - sestava jedilnih listov ob upoštevanju sezonskih proizvodov, jedi iz bogate enogastro-nomske tradicije teritorija, praktične vaje v kuhinji, izbira vina za vsako jed; teh-nike vinarstva, 50 ur - od grozdja do mošta, način stiskanja, tehnologija v rabi, kakovostni pregled grozdja; vinograd-ništvo, 64 ur - upravljanje vinograda, ti-pologija terena, tehnike priprave in ob-delave zemlje, načini vzgoje trte in ostale tehnike za pravilno vzgojo trt. In-formacije na sedežu v Trstu, Ul. Gin-nastica 72, tel. 040-566360, ts@adfor-mandum.eu.

ELIC-UMETNIŠKA ŠOLA SINTESI za otroke sporoča, da se začenja tečaj »Ročno izdelan strip in digitalna obdelava«, predvidoma ob torkih, Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Info: 040-2602395, 338-3476253.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odperti vpisi v glasbeno šolo za l. 2011/12. Informacije na tel. št. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

ITALIJANSKA USTANOVA ZA SPOZNAVANJE SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE sporoča, da so brezplačni popoldanski in večerni tečaji slovenščine vseh stopenj in konverzacije na voljo še septembra. Tečaji bojo potekali tako v prvi kot v drugi polovici meseca, in sicer na prostem na Stadionu 1. maja (ŠZ Bor), ob slabem vremenu pa v prostorih KD Škamperle na Vrdeški cesti 7. Prijave: od 17. do 19. ure v tajništvu ustanove v Ul. Valdirivo 30, tel. 040-761470, izven uradnih ur 338-2118453 ali pa direktno na Stadionu 1. maja od ponedeljka do četrta od 18. do 19. ure. **JOGA** - SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da se vadba joge vrši v društvenih prostorih gledališča vsako sredo, od 18.30 do 20. ure. Vabljeni.

JOGA PRI SKLADU MITJA ČUK: v novem središču, na Repentabrski 66, se bo v oktobru pričel tečaj joge. Ob torkih 19.30-21.00; ob četrkih 18.30-20.00. Če bo dovolj prijav tudi ob ponedeljkih zjutraj: 9.00-10.30. Informacije in prijave: Sklad Mitja Čuk 040-212289 ali 349-0981408 (Bruna).

KRUT obvešča, da so za jesensko bivanje v zdravilišču Strunjan na razpolago še tri mesta. Informacije: Ul. Cicerone 8/B - tel. 040-360072.

MLADINSKI KROŽEK DOLINA prireja tečaj kitare za malčke in manj mlade. Vpisovanje in ostale informacije na tel. št. 338-7438682.

PILATES - Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da vadba Pilatesa poteka v društvenih prostorih v občinskem gledališču po sledečem urniku: torek od 18. do 19. ure začetnice in lanske začetnice, od 19. do 21. ure izkušene telovadke; petek: od 18. do 20. ure izkušene telovadke. Vabljene.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca vabi na telovadbo za razgibavanje in za zdravo hrbtenico ob torkih in petkih od 9. do 10. ure v društvenih prostorih.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT sporoča, da so odperti vpisi na tečaje likovne umet-

nosti prostega časa, ki se bodo odvijali ob torkih ter da se začenja akademsko leto 2011-12 s tečaji likovno-umetnostne vzgoje »Gledati, razumeti in ustvarjati Umetnost« (risanje, slikanje, kompozicija, zgodovina umetnosti itd.), ki bodo ob torkih in sredah. Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Info: 040-2602395, 333-4784293.

MEŠANI PEVSKI ZBOR SEŽANA vabi k sodelovanju člane in članice. Najbolj zaželeni so tenoristi in baritonisti, enako povabilo pa velja tudi za članice. Vaje potekajo vsak torek ob 20. uri v Vrabčevi dvorani Glasbene šole v Sežani. Informacije: 00386-41-952966.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED obvešča, da bo vaja v Štalci v Šempolaju danes, 20. septembra, od 18. do 19. ure.

PILATES-SKD IGO GRUDEN sporoča, da se bo vadba pričela danes, 20. septembra. Potekala bo ob torkih od 18. do 19. ter od 19. do 20. ure; ob četrkih pa od 18. do 19. ure. Za začetnike se vadba prične ob 17.30. Za pojasnila in vpis: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

SHINKAI KARATE CLUB sporoča, da se začenjajo redni treningi v zgoiški telovadnici danes, 20. septembra, po naslednjem sporedu: otroci-začetniki vsak torek in petek od 16. do 17. ure, otroci-barvani pasovi od 17. do 18. ure; odrasli vsako sredo od 19. do 21. ure, ob petkih od 18. do 20. ure. V lonjerski telovadnici bodo treningi od 3. oktobra dalje vsak ponedeljek in četrtek: od 17. do 18. ure - začetniki, od 18. do 19. ure - otroci/barvani pasovi, od 19. do 20. ure - odrasli. Info: za Zgonik 347-403343, za Lonjer: 349-0861971. Več na www.shinkaikarate.it

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE Skd Vigred sporoča, da bo v Štalci v Šempolaju redna vadba za dobro počutje ob ponedeljkih in četrkih od 18.15 do 19.15 ter hitrejša ob torkih od 20.30 do 21.30. Srečanje in prijave danes, 20. septembra, ob 20.30.

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo danes, 20. septembra, na sedežu na Padričah ob 20.45 redna pevska vaja.

ELIC-UMETNIŠKA ŠOLA SINTESI za otroke sporoča, da se v sredo, 21. septembra, ob 16.30 začenjajo tečaji likovne vzgoje, ki jih vodi umetnik Leonardo Calvo, Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Info: 040-390823, 333-4784293, 040-774586.

FC PRIMORJE obvešča, da so se ta teden začeli treningi cicibanov na igrišču v naselju Sv. Nazarija. Informacije lahko dobite na igrišču ali po telefonu 329-6022707.

GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJE obvešča, da so vpisnine za šolsko leto 2011-2012 odprte do vključno 21. septembra.

OBČINE DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR ter Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure: 21. in 28. septembra: »S papirjem ustvarjam«, »Naravne barve«; 23. in 30. septembra: »Kreativna škatla«, »Majhne živalice s pon-ponov«. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

OPZ SLOMŠEK začne novo sezono s prvo vajo v sredo, 21. septembra, s pričetkom ob 16.30 v Slomškovem domu v Bazovici. Vabljeni starši z otroci, ki obiskujejo 3. letnik vrtca in osnovno šolo.

ZDRUŽENI MEPPZ SKALA - SLOVAN obvešča pevke in pevce, da bo prva pevska vaja v sezoni 2011/12 v četrtek, 22. septembra, ob 20.30 v prostorih Gospodarske zadrue v Gropadi. Vabljeni predvsem novi pevci in pevke!

BIVŠE ROKMETAŠICE IN ROKMETAŠI AŠK KRASI Ob priliki 50. obletnice društva ste vsi, ki ste kdaj igrali v naših ekipah, toplo vabljeni na športno-prijateljsko srečanje v petek, 23. septembra, ob 19.30 v zgoiški telovadnici. Za informacije: 347-7322446 (Klara) in 335-5836993 (Igor).

CCYJ, Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje, vabi ob 19.30 na konferenci: 23. septembra: Enotnost našega organizma; 30. septembra: Vis medicatrix naturae, vabilo k študiju zdravilnih rastlin. Info: 333-4236902, 040-2602395.

MOPZ SV. JERNEJ Z OPČIN vabi na koncert, ki bo v petek, 23. septembra, ob 19. uri na dvorišču Linčeve domačije v Rodiku.

OTROŠKA IN MLADINSKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabita v svoje vrste tri nove člane, vaje vsak četrtek v Štal-

ci v Šempolaju. Za učence 1., 2. in 3. razreda osnovne od 16. do 17. ure, za 4. in 5. razred in srednjo šolo od 17. do 18. ure.

PRAVLJIČNA URICA PRI SKD IGO GRUDEN bo v soboto, 24. septembra, ob 15.30. Pravljico bo pripovedovala Maja Razboršek. Vabljeni vsi najmlajši.

SKD S. ŠKAMPERLE, SKD LONJER-KATINARA IN SKD I. GRBEC v sodelovanju z ZSKD vabijo v otroško dramsko skupino otroke od 1. do 5. razreda mestnih osnovnih šol. Prvo informativno srečanje bo v soboto, 24. septembra, ob 11.00 v prostorih SKD Slavko Škamperle (Stadion 1. maja) z mentorico Patrizio Jurinčič ter v prostorih SKD Ivan Grbec (Ul. di Servola, 124) z mentorico Božo Hrvatčič.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV - BAZOVICA 2011 V nedeljo, 25. septembra, bo na programu mednarodni odbojkarski turnir v moški konkurenci za Pokal bazoviških junakov.

RADIJSKI ODER IN SLOVENSKA PROSVETA obveščata, da se v nedeljo, 25. septembra, začenja 14. Gledališki vrtljak. Na sporedu bo predstava »Pet princek na zrnu graha«. Prva predstava bo ob 16. uri, druga ob 17.30. Abonmaje vpisuje od ponedeljka do petka urad Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, tel. št. 040-370846.

VZPI - ANPITRST vabi k udeležbi na manifestaciji, ki bo v nedeljo, 25. septembra, v Ampezzu ob obletnici nastanka edine svobodne partizanske republike v Italiji. Vpisovanje do napolnitve razpoložljivih mest na tel. št. 040-661088 (Ul. Crispi - pon., sredo, pet.), na sedežu v Miljah in na 040-228896, 328-8766890 in 360-588526. Odhod z Opčin ob 6.30 in ob 7.00 s Trga Oberdan. Vabljeni!

AŠD MLADINA obvešča, da se bodo v oktobru ob ponedeljkih pričeli tečaji v bivšem občinskem rekreatoriju v Križu, št. 441: »Hip hop in breakdance« za osnovnošolce 16.30-18.00, za srednješolce in višješolce 15.00-16.30, tel. 329-9751782; »Trebušni ples« 18.30-19.30, tel. 333-5663612; »Belly gym« 10.00-11.00, tel. 333-5663612. Poskusna vaja za tečaje bo v ponedeljek, 26. septembra ob navedenih urnikih. »Tai chi chuan« vadba se bo pa odvijala ob četrkih, 19.30-21.00, tel. 349-3136949.

MOPZ VASILIJ MIRK obvešča, da prične vaje v ponedeljek, 26. septembra. Toplo vabljeni tudi mladi pevci!

ŠC M. KLEIN - »Tečaj za nosečnice v bazenu« sprostitev in priprave na porod s pomočjo glasbe in gibalnih vaj v bazenu. Začel se bo 13. oktobra, od 10.00 do 11.30. Informativno srečanje 26. septembra ob 10.30 na sedežu v Ul. Cicerone 8; »Glasbena delavnica« ob sredah od 16.30 do 17.20, otroci se bodo na igriv način približali svetu glasbe in glasbil z odkrivanjem zvokov, plesov, pesmic in pravljic. Brezplačna predstavitev 28. septembra ob 16.30 na sedežu v Ul. Cicerone 8 (3. nad.); »Slovenski ABC«, tečaj za otroke od 4 do 6 let ob sredah od 17.30 do 18.20. Učili se bodo s pomočjo glasbe, gibalnih vaj, iger in likovnih delavnic. Brezplačna predstavitev 28. septembra ob 17.00 na sedežu v Ul. Cicerone 8 (3. nad.); »Acquafitness«, tečaj skupinske vadbe v vodi, primeren za vse starosti. Urniki: torek 19.30-20.10 in 20.15-20.55; četrtek 19.30-20.10 in 20.15-20.55. Prvo srečanje bo 6. oktobra; »Tečaj za dojenčke v bazenu« od 1. do 18. meseca ob petkih od 10.00 do 10.45 in sobotah od 10.00 do 10.45 ter od 10.45 do 11.30, od 18. meseca do 4. leta pa ob sobotah v dvojni izmeni od 17.00 do 17.45 in od 17.45 do 18.30. Začeli se bodo 14. oz. 15. oktobra; »Slovenščina za odrasle«, informativni sestanek za začetnike in nadaljevalce 26. septembra ob 19.30 na sedežu v Ul. Cicerone 8 (3. nad.). Prijave in informacije za vse tečaje na tel. 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za osnovnošolske otroke začela v ponedeljek, 26. septembra, na stadionu 1. maja: ponedeljek in sredo od 16.30 do 17.30 za 1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sredo od 17.30 do 18.30 za 3. in 4. in 5. razred. Ob četrkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, tel. 040-51377, urad.bor@gmail.com.

GINNASTIČNI ODESK ŠZ BOR organizira treninge ritmične gimnastike za vsa dekleta od 4. leta dalje. Treningi na Stadionu 1. maj, za predšolske otroke bodo potekali ob torkih in petkih od

16.30 do 17.30, za osnovnošolske otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v torek, 27. septembra. Treningi na Opčinah (večnamenski prostor osnovne šole Bevk) bodo potekali ob sredah, za predšolske otroke od 16.30 do 17.30, in za osnovnošolske otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v sredo, 28. septembra. Za prijave in informacije 328-2733390 (Petra).

ZDRUŽENJE PROSTVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS vas vljudno vabi na predavanje Spoznati ponudbe, ki jih nudi okrožje (mreža) in jih uporabiti, v torek, 27. septembra, ob 17.30 v dvorani Baroncini - Ul. Trento 8. Govorila bo dr. Maria Grazia Cogliati Dezza, direktorica drugega zdravstvenega okrožja.

AO SPDT prireja v mesecu oktobru tečaj plezanja za začetnike. Udeleženci bodo spoznali osnovne prvine plezanja s plezanjem v naravi in na umetni steni. Tečaj bo vključeval še zanimivi predavanji o vremenoslovju in varstvu v gorah. Prvi informativni sestanek bo v športnem centru Zarja v Bazovici v četrtek, 29. septembra, ob 20.30. Informacije na tel. 335-5316286 (Veronika).

NATIVITAS 2011 - deželno zborovsko združenje USCI sporoča, da se lahko zainteresirani zbori prijavijo na 11. božično zborovsko revijo Nativitas do 30. septembra. Vse informacije so na razpolago v uradih ZSKD ali na tel. št. 040-635626.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena matica obveščata, da so odperti vpisi za glasbeno šolo. Informacije na tel. št.: 338-6439938 ali vsak četrtek na sedežu godbe od 20.30 dalje.

SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 30. septembra, 7. in 14. oktobra, od 16. do 18. ure, zbirališče pri spomeniku na Proseku ob 15.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

TEČAJI ANGLEŠČINE IN SLOVENSČINE pri SKD Igo Gruden se bodo začeli v oktobru, 28. lekcij, enkrat tedensko po uro in pol, vpisovanje v Kavarni Gruden in v občinski knjižnici N. Pertot v Nabrežini. Info 040-299632 ali 339-5281729 (Vera Tuta).

BALETNO DRUŠTVO SEŽANA vabi k vpisu vse mlade in manj mlade, željne gibanja, zdravja in plesa. Organizirajo baletne vaje (od 4. leta dalje), jazz balet (od 11 leta), balet in telovadbo za odrasle (brez omejitve) in novost letošnjega programa je balet z mamo (deklice, stare 3. leta osvajajo prve baletne korake s svojimi mamicami). Vpis poteka vse do 1. oktobra vsak ponedeljek med 15. in 17. uro v garderobi Kosovelovega doma (Službeni vhod) v Sežani. Informacije: 00386-41-524 310 (Evgen Todor) in 00386-40-601 554 in 40-900091 (Maja Oblak).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za predšolske otroke začela v soboto, 1. oktobra, na stadionu 1. maja: od 9.30 do 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in od 10.30 do 11.30 za otroke od 3. do 6. leta. Info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040-51377, urad.bor@gmail.com.

YOGA V ŠKC V LONJERJU se bo pričela v torek, 4. oktobra, ob 19. uri. Informacije na tel. št. 333-5062494 v večernih urah (Dorica).

TELOVADBA V BAZENU v organizaciji MD Boljunc se bo pričela v sredo, 5. oktobra. Odhod drobtvenega kombija ob 9. uri iz trga v Boljuncu. Telovadba pod vodstvom strokovne vadiateljce bo potekala ob sredah v bazenu s segreto morskovo vodo in ankaranskem centru dobrega počutja Adria. Število mest je omejeno. Vpisi in informacije na tel. št. 335-8045700 ali mdboljunc@gmail.com.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da poteka vadba pilatesa za redne in nove člane pod vodstvom prof. Mateje Šajna. Jutranja vadba za zrela in zlata leta: ob ponedeljkih in ali ob sredah ob 9.30; Večerna vadba za zdravo hrbtenico: ponedeljek ob 18.30, četrtek ob 19.15 in ob 20.15. Za vpis in pojasnila: 040-327327, 340 4835610 (Anica), 00386-40285930 (Mateja).

KK ADRIA - telovadba za odrasle vsak ponedeljek in četrtek od 20. do 21. ure v ŠKC v Lonjerju. Prvo srečanje v ponedeljek, 3. oktobra. Informacije na tel. št. 040-910339 (Pierina).

KRUT začenja v sredo, 5. oktobra, jesenski cikel tradicionalne skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjanu in v Gradežu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Prispevki

Namesto cvetja na grob dragega Paula Ugrina daruje družina Lokar 50,00 evrov za cerkveni pevski zbor Barkovlje in 100,00 evrov za SKD Barkovlje.

† Zapustil nas je naš dragi

Federico Cechet



Žalostno vest sporočajo

žena Franca, sin Enzo, snaha Cristiana, vnuki Miriam, Mattia, Emanuele in Raffaele ter ostalo sorodstvo.

Pogreb bo v četrtek, 22. septembra ob 13. uri v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah. Namesto cvetja darujte za Burlo.

Opčine, 20. septembra 2011

Pogrebno podjetje Alabarda

Zapustil nas je naš dragi oče in nono

Franc Kocjančič



Žalostno vest sporočajo

hči Marica z Ivanom, sin Drago z Aleksandro, vnuki Alen, Patrick in Kevin, sestra Olga ter ostalo sorodstvo.

Pokojnik bo ležal v sredo, 21. septembra od 10. do 11.20 v mrtvašnici v Ul. Costalunga. Pogreb z žaro bo v sredo, 28. septembra ob 12.30 pred pokopališčem v Mavhinjah.

Cerovlje, Slivno, 20. septembra 2011

Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

Ob smrti dragega Franca Kocjančiča izreka hčeri, sinu, sestri in ostalim sorodnikom iskreno sožalje

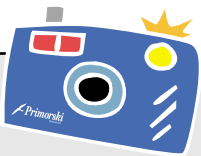
SKD Cerovlje-Mavhinje

Kolegici Sandri izrekaajo iskreno sožalje ob smrti tasta Franca

Nadia, Martina, Tamara in Nadia

Ob smrti dragega brata Aleksandra izreka pevki Almi in svojem iskreno sožalje

združeni MePPZ Skala-Slovan



Večjezična dežela

Vidna slovenščina, dvojezičnost ali večjezičnost si pri nas v javnosti še vedno s težavo utrjuje pot, ni res pa, da jih ni. Pomagaj nam jih odkriti! Javne in zasebne napise v slovenščini, predvsem take, ki niso na očeh vseh, fotografiraj in jih pošlji naši spletni strani: skupaj bomo sestavili večjezični album naše dežele.

Svoje posnetke nam pošljite preko spletne strani www.primorski.eu, ali na elektronski naslov ti-skarna@primorski.eu. Najlepše bomo objavili v Primorskem dnevniku!

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu, v Miljah, v Nabrežini in v Trstu

NOV URAD
NA ISTRSKI ULICI
NASPROTI POKOPALIŠČA SV. ANE.

Tel. 040 21 58 318



PORDENONELEGGE - Poljski sociolog Zygmunt Bauman predaval pred polnim gledališčem

»Edino rešitev vidim v tem, da se privadimo živeti s tujci«

Vsi imamo med svojimi predniki kakega izseljenca: ali nismo vsi migranti?

Tvoj Kristus je Jud, tvoj avto je japonski, tvoja pica italijanska, tvoja demokracija grška, tvoja abeceda latinska, tvoje številke so arabske ... samo tvoj sosed je tujec.

Besedilo, ki se je leta 1994 pojavilo na berlinskih zidovih, je v nedeljo popoldne izvenelo tudi v prepolnem Verdijevem gledališču v Pordenonu. Ljudje vseh starosti, v prvi vrsti številni mladi, so prišli, da bi prisluhnili poljskemu sociologu in filozofu Zygmuntu Baumanu, za katerega je v sklopu festivala Pordenonelegge vladalo izredno zanimanje. Bauman, ki se je predhodno pogovoril tudi z novinarji, je v svojem razmišljanju skušal odgovoriti na nadvse aktualno vprašanje: ali nismo vsi migranti?

Dvomim, da je med vami kdo, ki med svojimi sorodniki nima prababice ali dedka, prastrica ali daljnega bratranca, ki se je odselil iz domačega kraja, je uvodoma dejal 86-letni mislec: Italijani niso izjema, tudi med njimi je bilo v preteklosti veliko migrantov. Demografi ocenjujejo, da se je v preteklosti okrog petdeset milijonov Evropejcev izselilo v Združene države Amerike, Avstralijo in na druge celine. Moderna doba in ekonomski napredek proizvodnja namreč presežke, ki so jih naši predniki reševali tako, da so na celine, ki so bile do neke mere nikogaršnja zemlja, pošiljali svoje kolonialne vojske.

Danes se druge družbe podajajo na pot modernosti in napredka, za njihove presežke pa ni več nikogaršnje zemlje. Zato prihajajo k nam: kolonializem je k sreči mimo, v naše kraje ne prihajajo z vojskami, ampak kdor nima hrane, pitne vode ali dela, bo vedno iskal boljše življenjske pogoje. Kot ne moremo obsojati svojih prednikov, ki so odšli s trebuhom za kruhom v svet, tako ne bi smeli obsojati novodobnih migrantov, meni prijazen belolasi profesor.

V Evropi živi danes 330 milijonov ljudi, strokovnjaki pa ocenjujejo, da bo na-

ša celina v prihodnje, če bo hotela ohraniti sedanjo kvaliteto življenja, potrebovala 30 milijonov tujcev. Brez njih bo Evropa doživela kolaps: ne morem pomagati, to so dejstva. Tako kot je dejstvo, da 11% italijanskega bruto državnega proizvoda proizvajajo priseljenci, med katerimi so mnogi brez dovoljenja za bivanje ...

In vendar strah pred tujim in nepoznanim obstaja. Kako ga lahko premagamo?

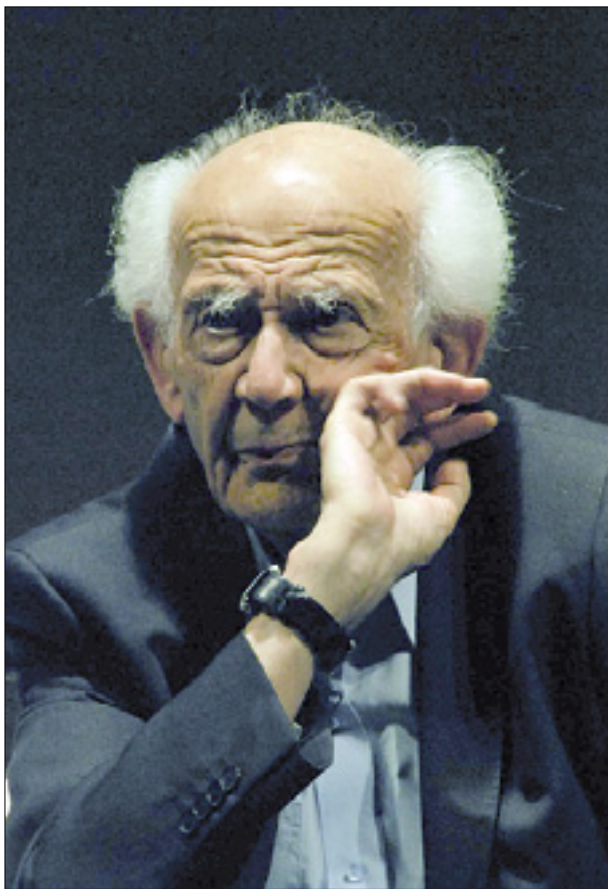
Tujec vedno proizvaja negotovost, ker ga ne poznamo dovolj, ker ne vemo, v katero kategorijo bi ga dali: med prijatelje, ali sovražnike? Bojimo se eksplozije nasilja in kriminala, pa čeprav tujci ne prihajajo k nam z noži med zobmi. Edino rešitev vidim v tem, da se privadimo živeti z njimi, poudarja Bauman, saj ne gre za kratkotrajni fenomen: tako kot se poročeni par odloči, da se ne bo ločil, in raje poišče sprejemljiv modus vivendi, tako se moramo sprijazniti, da so naša mesta stičišča različnih diaspor. In da bo tako tudi v bodoče.

V Argentini so danes odnosi med skupnostmi priseljencev dobri, vsi se tam počutijo doma. Proces je dolgotrajen, ohraniti je treba mirne živce ... in čez nekaj let bi lahko podobno bilo tudi v naših mestih.

Emanuel Kant je v eni svojih knjig razmišljal o prihodnosti našega planeta in zaključil, da lahko samo z vzajemno gostoljubnostjo dosežemo enotnost človeštva. Složnost je na svetovnem nivoju res težko dosegljiva, meni Bauman, bo pa lažje, če si bomo priznali potrebo po solidarnosti. Iskati moramo skupne koristi, odvisni smo drug od drugega, zato je na potezi solidarnost, ne pa strpnost. Strpnost skriva občutek večvrstnosti, mi pa potrebujemo soočanje med enakovrednimi: vsakdo nas lahko nekaj nauči in mi lahko vsakogar nekaj naučimo.

Evropska politika na tem področju zaostaja, marsikje se uveljavlja skrajni desničarji.

Nisem prerok, ne vem, kam nas bo pripeljal ta strah, je v Pordenonu med drugim dejal 86-letni Zygmunt Bauman



Strah je politični kapital. Vsi se bojimo zaradi različnih faktorjev: bojimo se, da bomo izgubili ljudi, ki jih imamo radi, da bomo ostali brez službe, strah nas je mednarodnega terorizma in priseljenec. Strah je danes splošen pojav, razlogov zanj je več, politik pa reče: vsega so krivi priseljenci, če jih bomo zaprli v taborišča, bo spet tako fantastično kot nekoč, ko so bile poroke trdne, ko naši otroci niso zapadali v svet mamil, ko smo vsi prejeli pokojnino ...

Politik tako zmaga na volitvah, naš položaja pa se ne spremeni: brezposel-

nost narašča, mladi z univerzitetno izobrazbo delajo kot vratarji, kreditni sistem je propadel. Nisem prerok, ne vem, kam nas bo pripeljal ta strah. Vidim pa, da ljudje eksperimentirajo nove poti. Zaradi razočaranosti nad politiko so s pomočjo Facebooka, Twitterja in drugih spletnih omrežij stopili na ulice v Španiji, Alžiriji, obkolili so celo Wall Street. Uničiti hočejo sedanji sistem, ne vemo pa, kaj bodo zgradili. O arabski pomladi vemo vse, o arabskem poletju pa še nič ...

Poljanka Dolhar

FESTIVAL Obiskovalci in knjige preplavili Pordenon

Dolge vrste, v katerih so ljudje tudi dobro uro stali, da bi prisluhnili ljubemu pisatelju, filozofu ali novinarju, so najboljši dokaz, da je tudi dvanajsti Pordenonelegge povsem uspel.

V nedeljo se je s predavanji dveh velikanov, Nobelovega nagradjenca za književnost Naipaula in sociologa Zygmunta Baumana, zaključil petdnevni festival, v sklopu katerega se je zvrstilo preko 250 dogodkov s preko 300 gosti.

Po oceni organizatorjev je bil odziv obiskovalcev izreden: pordenonski festival naj bi v petih dneh obiskalo okrog sto tisoč ljudi. In čeprav je izjava, da so bili vsi dogodki »razprodani«, nekoliko pretirana, jim gre pritrditi, da so obiskovalci predvsem med vikendom dobesedno preplavili furlansko mesto. Napolnili so velik šotor, v katerem so razne založbe ponujale svoje knjige ...in jih kupovali, kljub temu, da niso bile na prodaj po znižani ceni. Predvsem pa napolnili šotore, dvorane, dvorišča, kjer so predstavljali najrazličnejše knjige; na marsikateri vhod so mladi »pordenonski angeli«, ki so skrbeli za red, morali obesiti napis razprodano.

Nekateri so ocenili, da se je bilo v tako natrpanem sporedu dogodkov težko znajti in so pogrešali predhodno izdelane »itinerarije«, drugi so bili nejevoljni zaradi zamudnega postajanja v vrstah (ali si ne bi bilo mogoče predhodno zagotoviti vstopnic?).

Sodeč po množičnem obisku in pozornosti, s katero so ljudje sledili posameznim pogovorom, pa je bila večina z letošnjim festivalom zadovoljna. (pd)

OPERNO GLEDALIŠČE VERDI - Prvi koncert jesenske simfonične sezone v Trstu

Mozart in Brahms za spodbuden začetek

Kljub zahtevnim skladbam je orkester ponudil uspešen četudi ne brezhiben nastop - Nekaj pomislekov na račun dirigenta Ranzanija

Operno gledališče Verdi je v petek ponovno odprlo svoja vrata in vabilu na jesensko simfonično sezono se je odzvalo polnoštevilno občinstvo. Dejstvo je razveseljivo, saj navdaja z upanjem, da je kljub globoki krizi, ki ni samo ekonomska, še vedno dovolj ljudi žejnih kulture, lepega in plemenitega, ki napaja dušo z vrednotami daleč od revnih modelov, ki nam jih vsakodnevno ponujajo mediji. Mozart in Brahms kot lek, kot blagodejna hrana, kot vrhunska primera umetnikov, ki znata nagovarjati tako s čustveno

kot z razumsko prepričljivostjo.

Dva povsem različna skladatelja, prvi v polnem razcvetu klasične tradicije, drugi na izteku romantične dobe, sta se nam ponudila kot dobra prijatelja, z glasbo, ki je vsakemu ljubitelju domača, a zna vsakokrat razkrivati nove, venomer vzburljive in občudovanja vredne razsežnosti. Skladbe, ki so trdno zasidrane v repertoarju, pa znajo biti tudi nevarne pasti, kajti njihova dovršenost in prosojnost ne dopuščata nikakršne površnosti, poleg tega se uho ne more znebiti primer-

jave z vrhunskimi izvedbami in doživlja vsak odklon kot moteč faktor.

Izziv je bil za orkester, ki se je vrnil na delo po daljših počitnicah, zelo resen, izid pa je bil, glede na okoliščine, kar spodbuden, čeprav je dirigent Stefano Ranzani, sicer mednarodno priznan mojster, izzval nekaj pomislekov.

Uvertura k Mozartovi operi Figarova svatba res ne prizanaša s težavami, kajti zgrajena je kot čudovit mehanizem, kjer mora vsako kolesce delovati natančno in brezhibno. Ob od-

sotnosti domačega koncertnega mojstra je odgovorno nalogo zanesljivo izpeljala Elisabetta Garetti, temperamentna in samozavestna violinistka, ki je značajno strnila svoj oddelek v ritmično in stilno usklajeno enoto. Tudi Ranzani je z leti postal nekoliko bolj živahen in odločen, njegova interpretacija pa je zajela le zunanje značilnosti glasbe in se ni poglobila v vse, kar lahko najdemo v Mozartovih partiturah. Uvertura je zazvenela briljantno, za spoznanje površno, nato pa so nas godala povedla v melanholijo čudovite teme Simfonije v g-molu KV 550; boleča nostalgija, Sehnsucht, ki bo postala značilnost 19. in deloma tudi 20. stoletja, se v Mozartovi glasbi preliva brez vsakršne retorike, drhti v okviru že nekoliko pretesne klasične oblike in pritiska na okvire z drznostjo modulacij, z razvojem, ki skoraj zabriše strukturo, kot bi pisava sledila le notranji nuji.

Vsega tega bogastva nismo doživeli v Ranzanijevi interpretaciji, lepotu partituro pa nas je kljub temu zasvojila. Drugi stavek je minil brez večjih emocij, Menuet pa je dirigent vodil s težino kmečkega plesa, morda zato, da bi bolje osvetlil nasprotje s Triom; nekoliko bolj uravnotežena vizija bi zazvenela bolj elegantno, zaključni stavek pa je slonel predvsem na virtuoznosti z izbiro tempa, ki je cel orkester potegnil v hiter vrtnec in izzval navdušene aplavze.

Po predzadnji in morda najlepši Mozartovi simfoniji, ki nosi št. 39, smo poslušali poslednjo Brahmsovo: sim-

fonični katalog nemškega mojstra je mnogo bolj skop, saj obsega le četrtrico, ki je nastala v daljšem časovnem razponu kot vsota dveh zaporednih dvojic. Simfonija št. 4 v e-molu op. 98 je delo mogla, ki je v svoji polni zrelosti obvladal kompozicijsko tehniko kot malokdo, te spretnosti pa ni izkoristil le zato, da bi si zaslužil občudovanje strokovnjakov. Partitura je izredno bogata in kompleksna ter vsebuje bolj in manj prikrite citate modelov, ki jih je nemški mojster nadvse občudoval, je pa tudi nasičena s čustvenim nabojem, ki ga je Brahms brez običajne sramežljivosti ali zadržanosti prelił v glasbo. Tudi tu se začetna tema oglašala kot nostalgijni vzdih, kot razkoračen utrinek, kot odnevi ideje, ki se nato razbohoti v polnozvočnosti orkestra in se nabrekne do skrajnih ekspresivnih možnosti.

Ansambel je pod Ranzanijevim vodstvom ponudil dokaj kleno vizijo, ki je izpostavila predvsem mogočnost umetnine, ne pa njene introspektivne globine, vsekakor pa smo doživeli kar nekaj čustvenih vrhuncev, ki so deloma odtehtali ne dovolj temeljito pripravo in zabrisali sledove rahlih tehničnih spodrsiljev v nekaterih oddelkih; reakcija občinstva je bila zelo hvaležna, z dolgimi in navdušenimi aplavzi. Pozitiven začetek, ki dobro obeta za naslednje koncerte: v petek 23. in soboto 24. septembra bomo lahko okusili še en biser simfoničnega repertoarja, Mahlerjevo Simfonijo št. 2 »Vstajenje«.

Katja Kralj





FINANČNI TRGI - Včerajšnja telekonferenca med Evropsko komisijo, ECB, IMF in Grčijo brez odločitev

Grška dolžniška kriza potisnila evropske borze globoko v rdeče

Nemška kanclerka Angela Merkel bije plat zvona: »Če bo razpadel evro, bo razpadla Evropa«

FRANKFURT - Trgovanje na osrednjih evropskih borzah se je včeraj končalo globoko v rdečem, negativnim trendom pa je sledil tudi newyorški Wall Street. Vlagatelji so še naprej zaskrbljeni zaradi dolžniških težav Grčije, bojijo se tudi nove globalne finančne krize. Zaradi tega je na vrednosti izgubil tudi evro, za več kot dva odstotka je cenejše tudi črno zlato.

Na borzi v Parizu je indeks CAC 40 izgubil tri odstotke in trgovanje sklenil pri 2940 točkah, frankfurtski DAX je izgubil 2,83 odstotka in trgovanje sklenil pri 5415,91 točke, londonski FTSE 100 pa se je ob 2,03-odstotnem padcu oblikoval pri 5259,56 točke.

Indeks najpomembnejših podjetij v območju evra Eurostoxx 50 je zdrsnil za 2,93 odstotka in se ustavil pri 2096,10 točke.

Na Dunaju je indeks ATX sklenil pri 2001 točki, kar je 2,97 odstotka manj kot v petek, žiriški SMI je izgubil 1,69 odstotka in se ustavil pri 5360,56 točke, milanski FTSE Italia All-Share pa se je

ustavil pri 14.968,89 točke, kar je 3,11 odstotka manj kot v petek.

V rdečem se je gibal tudi newyorški Wall Street. Tudi evro je v nov teden stopil s padcem. Med trgovanjem je zdrsnil celo pod 1,36 dolarja, vreden je bil 1,3588 dolarja, nakar si je nekoliko opomogel. Na borzi v Frankfurtu je skupna evropska valuta vredna 1,3641 dolarja; pri tolikšni vrednosti je referenčni tečaj evra okoli poldneva postavila tudi Evropska centralna banka (v petek pri 1,3760 dolarja).

Zaradi vse večjih dvomov, da je Evropa sposobna rešiti dolžniško krizo, v kateri se je znašlo območje evra, so za več kot dva odstotka zdrsile tudi cene nafte. Zahodnotekskaška lahka nafta z dobavo v oktobru se je v New Yorku pocenila za 2,31 dolarja na 85,65 dolarja za 159-litrski sod, cena severnomorske nafte vrste Brent pa se je v Londonu znižala za 2,47 dolarja na 109,75 dolarja za sod.

Problem Grčije je bil sinoči v središču telekonference med predstavniki Evropske komisije, Evropske centralne

banke in Mednarodnega denarnega sklada na eni strani ter grškim finančnim ministrom Evangelosom Venizelosom na drugi. Telekonferenca se je včeraj zaključila brez odločitve, ali se bodo predstavniki trojke vrnili v Atene, in se bo nadaljevala danes. Tako je povedal tiskovni predstavnik Evropske komisije za gospodarske zadeve Amadeu Altafaj. Vsebine pogovorov med predstavniki trojke in grškim finančnim ministrom Venizelosom sicer ni razkril, povedal pa je, da bodo do nadaljevanja konference v Atenah potekale tehnični pogovori. Predstavniki trojke so sicer, ko je v začetku tega meseca postalo jasno, da je v grški blagajni luknja v vrednosti dveh milijard evrov, že zagrozili, da državi ne bodo prižgali zelene luči za šesto tranšo posojila. Evropska komisija je Grčijo pozvala, naj izpolni pogoje za mednarodno pomoč.

Da je stanje zelo resno, je včeraj potrdila tudi nemška kanclerka Angela Merkel. »Če bo razpadel evro, bo razpadla tudi Evropa,« je dejala.



Grški finančni minister Evangelos Venizelos

ANSA

NEMČIJA - Po porazu na volitvah v Berlinu

Merklova ne vidi težav za koalicijo

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel je v odzivu na izide nedeljskih deželnozborskih volitev v Berlinu, na katerih so prepričljivo zmagali socialdemokrati (SPD), koalicijski liberalci (FDP) pa doživeli hud poraz, včeraj dejala, da slab izid kot tudi nedavni spor zaradi evra v koaliciji ne bosta vplivala na delo vladajoče črno-rumene koalicije.

"Prepričana sem, da bomo delo naše vlade nadaljevali in ne verjamem, da bo kaj težje," je po zasedanju odborov svoje Krščansko-demokratske unije (CDU) v Berlinu dejala predsedujoča Merklova, kot poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Krščanski demokrati so iz nedeljskih deželnozborskih volitev v Berlinu izšli kot druga najmočnejša politična sila s 23,4 odstotka glasov, medtem ko je njena koalicijska partnerka FDP utrpela hud poraz, saj se z zgolj 1,8 odstotka prejetih glasov ni uspela uvrstiti v berlinski senat.

To je bil sicer že peti poraz liberalcev na letošnjih deželnozborskih volitvah v supervolilnem letu v Nemčiji. Stranki očitno ni pomagala ne zamenjava Guida Westerwelleja na čelu stranke niti do evra kritično stališče, ki je na nerazumevanje naletelo tudi v sami CDU.

Na vprašanje novinarjev, ali je vladajoča koalicija CDU/CSU in FPD pred razpadom, je Merklova včeraj zardila, da koalicija dela naprej in da so pred njo številne naloge. Poleg vprašanja rešitve evra je med perečimi vprašanji izpostavila proračun in šolstvo.

Glede razhajanj v vladajoči koaliciji v vprašanju reševanja dolžniške krize v evroobmočju pa je, z ozirom na vodjo FDP Philippa Röslerja, dejala, da mora pri reševanju krize vsak previdno izbirati svoje izjave, kar velja tako za lastno stranko, koalicijskega partnerja kot opozicijo. Rösler je namreč pretekli teden omenil možnost insolventnosti Grčije in vztrajal pri svojem evro-skeptičnem stališču, poroča dpa.

Merklova je komentirala tudi velik uspeh Piratske stranke na nedeljskih volitvah in pri tem omenila, da bo njena CDU na tem področju okrepila delovanje. "Tema interneta je še dodatna komponenta, ki bo v volilni kampanji igrala pomembno vlogo," je menila kanclerka.

Na nedeljskih deželnozborskih volitvah v Berlinu so po začasnih končnih izidih prepričljivo, z 28,3 odstotka gla-

ANGELA MERKEL

ANSA



sov, zmagali socialdemokrati (SPD) z dosedanjim županom Klausom Wowereitom na čelu, ki si je tako zagotovil že tretji zaporedni mandat. Zeleni so s 17,6 odstotka pridobili glasove in še utrdili svoj položaj, kar bi lahko pomenilo, da bo v Berlinu prihodnjih pet let vladala rdeče-zelena koalicija. Leva stranka je prejela 11,7 odstotka glasov, 1,7 manj kot zadnjič. Za presenečenje je poskrbela piratska stranka, ki je prejela 8,9 odstotka glasov in si s tem zagotovila sedeže v senatu Berlina, ki je obenem ena od 16 nemških zveznih dežel. (STA)

AZIJA - Po včerajšnjih podatkih naj bi umrlo najmanj 63 ljudi

Število žrtev nedeljskega potresa v Indiji, Nepalju in Tibetu raste

NEW DELHI - Silovit potres, ki je v nedeljo popoldne po krajevnem času strelal severovzhod Indije, dele Nepala in Tibeta, je terjal najmanj 63 življenj, večino v indijski zvezni državi Sikkim, kjer je bilo tudi njegovo žarišče. Potres z magnitudo 6,9 naj bi na območju Himalaje sprožil plazove, ki so zasuli številne hiše in ceste.

Po podatkih indijskih oblasti se je v Sikkimu število žrtev, ki so umrle v plazovih in porušeni zgradbah, povzpelo na 35, več kot sto ljudi pa je ranjenih. Iz drugih indijskih zveznih držav poročajo še o 13 mrtvih.

Žarišče potresa je bilo na odročnem območju na meji med Sikkimom in Nepalom, približno 60 kilometrov severovzhodno od glavnega mesta omenjene zvezne države Gangtok. Potres so sicer čutili po vsem severnem in vzhodnem delu Indije kot tudi na jugu Bangladeša in v Butanu. Indijske oblasti se bojijo, da bi bilo lahko smrtnih žrtev še več, saj iz oddaljenih krajev in vasi še vedno prihajajo poročila o novih žrtvah.

ZDA - Dolžniška kriza

Obama predlaga višjo obdavčitev najbogatejših

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barak Obama je včeraj v Beli hiši napovedal, da namerava dolžniško krizo ZDA premagati z varčevalnim paketom v višini treh bilijonov ameriških dolarjev. Da bi v prihodnjih desetih letih primanjkljaj zmanjšali za omenjeno vsoto, namerava obdavčiti bogate, zmanjšati izdatke za socialo in omejiti izdatke za vojsko.

Dodal je, da želi bremena na ramena davkoplačevalcev razdeliti pravično, saj brez povečanja davkov za tiste, ki si to lahko privoščijo, ne bodo mogli nikoli pokriti primanjkljaja, ki meče senco na prihodnje generacije Američanov. "Davkoplačevalci iz srednjega sloja ne bi smeli plačevati višjih davkov kot milijonarji in milijarderji," je poudaril Obama, ki bo po ocenah poznavalcev ta paket težko spravil skozi kongres.

Napovedal je še, da bo do nadaljnjih zmanjševanj primanjkljaja prišlo samo v povezavi s povečanjem davkov. Vsi varčevalni načrti, ki se bodo osredoto-

čili samo na izdatke, pa bodo pri predsedniku naleteli na veto, je še opozoril Obama, poročajo tuje tiskovne agencije.

Republikanci so pričakovano že zavrnili načrt. Republikanski predsednik predstavniškega doma kongresa John Boehner je poudaril, da "hujskane ene skupine Američanov proti drugi ni vodenje". Vodja republikanske manjšine v senatu Mitch McConnell je prav tako jasno zavrnil načrt, ki po njegovi oceni "ni niti recept za gospodarsko rast ali povečanje števila delovnih mest, niti za smiselno zmanjšanje primanjkljaja", poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Obama bi sicer hotel svoj novi načrt imenovati "Buffettovo pravilo". S tem naj bi se naslonil na opozorilo ameriškega bogataša in legendarnega vlagatelja Warrenja Buffetta, da najbogatejši prebivalci ZDA v zvezno blagajno prispevajo manjši delež od svojih prihodkov kot srednji sloj. (STA)

Na volitvah v Latviji slavila proruska stranka

RIGA - V Latviji so se začela koalicijska pogajanja po sobotnih predčasnih parlamentarnih volitvah, na katerih je slavila proruska stranka Harmonija centra, ki je prejela okoli 30 odstotkov glasov, vendar nima potrebne večine za vladanje. Analitiki sicer napovedujejo, da bo ta stranka na koncu ostala zunaj koalicije. Četudi je Harmonija centra prepričala volivce, analitiki opozarjajo, da bo težko pridobila koalicijske partnerje.

Stranka reforme dosedanjega predsednika Valdisa Zatlersa (20 odstotkov glasov), in stranka Enotnost premiera Valdisa Dombrovskisa (18 odstotkov glasov), namreč ne podpirata močnih vezi Harmonije centra z ruskim premierjem Vladimirjem Putinom. Latvijski politolog Daunis Auers je ob tem izrazil prepričanje, da bosta koalicija na koncu sestavljali prav Stranka reforme in Enotnost, pri čemer bi se jima lahko po njegovih besedah pridružila četrto uvrščena nacionalistična stranka Nacionalno zavezništvo.

Nove napetosti med Turčijo in Ciprom

ANKARA/BRUSELJ - Turčija je včeraj zagrozila, da bo začela z izkoriščanjem plina in nafte na vzhodu Sredozemskega morja ob spremstvu vojne mornarice, če Ciper ne bo nemudoma prekinil energetskih raziskav v ciprskih vodah. Na najnovejši turške grožnje so se že odzvali v Bruslju in tako Turčijo kot Ciper pozvali k zadržanosti, poročajo tuje tiskovne agencije.

V Bruslju so se včeraj odzvali tudi na napoved Ankare, da bo v času predsedovanja Cipra Evropski uniji leta 2012 zamrznila odnose z EU.

Strauss-Kahn priznal, da je zagrešil moralno napako

PARIZ - Nekdanji direktor Mednarodnega denarnega sklada Dominique Strauss-Kahn, ki je maja zaradi obtožb o spolnem napadu na sobarico v New Yorku odstopil, je v pogovoru za francosko televizijo v nedeljo priznal, da je bilo njegovo dejanje "moralna napaka", vztrajal pa je, da sobarice ni skušal posiliti.

V prvem intervjuju po vrnitvi v Francijo v začetku meseca, potem ko je tožilstvo v New Yorku zaradi neverodostojnosti žrtve ovrglo obtožnico proti njemu, je Strauss-Kahn tudi povedal, da se zaenkrat umika iz javnega življenja.




GORICA - NOVA GORICA - Alex Russo priprt v Solkanu, sodili mu bodo v Sloveniji

»Svoje žrtve je hotel res ubiti« Sledili so mu od prvega napada

Vodja kriminalistov: Grozil je, da bo prerezal vratove tistim, ki so krivi za smrt njegovih prijateljev

»Po vsej verjetnosti je napadalec hotel svoje žrtve res ubiti, saj naj bi že pred prvim napadom na tistem kraju grozil, da bo prerezal vratove tistim, ki so krivi za smrt njegovih prijateljev. Pri enem od bratov, ki ju je napadel, je dejansko šlo za tako hude poškodbe, da je šlo za minute. Če ne bi hitro intervenirala zdravniška prva pomoč, kasneje pa še v bolnišnici, bi gotovo umrl,« je včeraj pojasnil Milovan Ipavec, vodja novogoriških kriminalistov. Policistom je iskanje agresorja, ki je z nožem v treh napadih porezal skupno štiri ljudi, olajšalo tudi dejstvo, da ga je mesec dni pred prvim napadom v novogoriškem parku ob avtobusni postaji ravno na tistem območju legitimiral novogoriški policist; šlo je za rutinsko kontrolo. Fotorobota je kriminalistom pomagal izdelati domačin, s katerim se je osumljeni pred napadi zapletel v besedni spopad. »Policist se je ob pogledu na fotorobota spomnil, da je imel podobno osebo v postopku. Ko je preveril, se je to izkazalo za resnično. Ker je policist takrat izpolnil obrazec, smo imeli njegove podatke,« dodaja Ipavec. Novogoriški kriminalisti so risbo nato razposlali po Sloveniji in tudi v sosednjo Italijo. Pripadniki italijanskih policijskih enot so moškega na sliki prepoznali in mu začeli slediti vse od prvega napada 12. avgusta, saj so se bali, da bo napadel tudi na italijanski strani. 27-letni Goričan je v Novi Gorici poskušal napasti tudi 20. avgusta, vendar je zaradi intervencije kriminalistov takrat zbežal.

Po Ipavčevih besedah včeraj še ni bilo povsem jasno, ali se je Alex Russo v petek podal na nov maščevalni pohod, saj pri njem ob aretaciji niso našli orožja, njegov avtomobil, kjer bi se kaj takega lahko nahajalo, pa so včeraj še preiskovali in zato nam informacij o tem niso posredovali.

Russo je osumljen poskusa treh umorov in uboja. Za uboj je v Sloveniji zagrožena kazen od 5 do 15 let, za umor pa najmanj 15 let: uboj je storjen v afektu, iz trenutne jeze, medtem ko umor storilec izpelje načrtno in se nanj pripravi. Russo je trenutno priprt v Solkanu. Priprt bi lahko bil tudi v Kopru, a bo zaradi možnih nadaljnjih zaslišanj ostal tam, kjer je. Tudi sojenje bo po vsej verjetnosti potekalo v Sloveniji, kjer so bila storjena kazniva dejanja. »Lahko bi mu sicer tudi sodili v Italiji. Bili smo z našim tožilecem na razgovoru pri njihovem tožilcu. V Italiji lahko sodijo svojega državljana, če je storil kaznivo dejanje v tujini, kjer je zagrožena kazen za to nad tri leta. Torej ima pogoje. Glede zaporne kazni je podobno: prestopa jo tukaj, je pa tudi možno, da zaprosi za prestopanje kazni v Italiji. Državi se morata o tem uskladiti,« dodaja Ipavec. Na italijanski strani koordinira preiskavo državni tožilec Michele Martorelli. Tudi v Gorici zbirajo dokazno gradivo, ki ga bodo posredovali novogoriškemu pravosodnemu organom.

Katja Munih

NOVA GORICA - Park ob avtobusni postaji, kraj maščevanja

Vsem na očeh se prodaja droga

Med kupci so večinoma odvisniki iz Italije - Župan: »Lokalne skupnosti največ lahko naredijo na preventivi, ostali ukrepi so v pristojnosti policije«

Nedavni dogodki v parku ob novogoriški avtobusni postaji so znova načeli razpravo o skupini ljudi, ki se tam redno zadržujejo. Gre za odvisnike od drog, alkohola, brezdomcih, skratka ljudi z družbenega roba. Skupinica, v kateri sta tudi dva psa, se najraje zadržuje v parku blizu Bevkovega spomenika, ob avtobusni postaji ali v bližini Rusjanovega spomenika. »Dejstvo pa je, da nikomur nič nečejo. Tudi drug od drugega niso agresivni,« pojasnjuje Ivanka Drnovšček, direktorica novogoriškega Centra za socialno delo. Krvavo maščevanje, ki ga je trikrat izvedel 27-letni Goričan Alex Russo, je zato toliko bolj pognalo ljudem strah v kosti. Med prebivalci mesta že dolgo ni več skrivnost, da so v skupini tudi taki, ki služijo s preprodajo drog. Ta največkrat poteka kar v parku, v

središču mesta. »V nekaj primerih gre za preprodajo domačinom, večinoma pa Italijanom, ki prihajajo k nam po drogo. Ta je zanje tu še vedno cenejša,« pojasnjuje Milovan Ipavec, vodja kriminalistov.

»Glede ukrepov preprečevanja prodaje droge lahko lokalne skupnosti največ naredijo na preventivi. To delamo. Ostali ukrepi so v pristojnosti policije,« odgovarja župan Matej Arčon na vprašanje, kako to, da se tolerira preprodaja drog v središču mesta, v bližini šol in stanovanjskih blokov. Vodja kriminalistov zagotavlja, da policija na preprečevanju prodaje stalno dela, predvsem v obliki večmesečnih preiskav, katerih rezultat je navadno prijetje več vpletenih oseb. »Proti tem, ki iz Italije prihajajo k nam, smo poostri tudi ukrepe v prometu. Pri-

dejo pa tudi peš. Glede dogajanja v parku: kontroliramo jih. Če ne storijo kakega konkretnega kaznivega dejanja, proti njim ne moremo ukrepati,« pravi Ipavec.

Nova Gorica ima zaenkrat dnevni center, namenjen odvisnikom od drog, ki pa popoldan zapre vrata. Občina in Center za socialno delo se že nekaj časa pogovarjata o nadgradnji centra, kot pojasnjuje župan, pa je na državi poteza, da odobri kakšno zaposlitev več. »Vsekakor bi v takšnem "nočnem centru" oz. prenočišču moral nekdo od večera do jutra skrbeti za to, da se tam upoštevajo določena pravila,« je prepričana Drnovščkova, ki pa opozarja, da gre za ljudi, ki so si sami izbrali takšen način življenja, zato ne gre pričakovati, da se bodo iz mestnega parka preselili v dnevni center. (km)



Park in njegovi stalni gostje FOTO K.M.

GORICA - Sindikat CGIL napovedal mobilizacijo gasilcev

Naveličani zamud pri izplačilih

Nekateri gasilci čakajo na vsote, ki se gibljejo okrog dva tisoč evrov - Če ne bo odziva, ne izključujejo možnosti stavke


Goriški gasilci na bojni nogi

BUMBACA

Goriški gasilci so naveličani zamud pri izplačilu družinskih doklad, nadur, povračil stroškov, plačil za izredne akcije in poviška plač, do katerega imajo pravico zaradi obnove delovne pogodbe. Na to opozarjata sindikat CGIL za javni sektor in sindikat CGIL za gasilce, ki sta nasloвила protestno pismo na državno poveljstvo gasilcev, goriško prefekturo, deželno poveljstvo gasilcev Furlanije-Juljske krajine in goriško pokrajinsko poveljstvo gasilcev. V pismu sta pokrajinski tajnik CGIL za javni sektor Luca Manià in deželni koordinator CGIL za gasilce Renato Chittaro napovedala protestno mobilizacijo osebja goriškega pokrajinskega poveljstva, ki je v primeru, da ne bo odziva, pripravljeno tudi na stavko.

»Zamude pri izplačilu različnih doklad in nadur spravljajo v velike težave družine goriških gasilcev in omejujejo njihovo kupno moč. Te težave se bodo verjetno še povečale zaradi nepravilnega finančnega manevra itali-

janske vlade,« pišeta Chittaro in Manià, ki opozarjata, da ob nadurah, družinskih dokladah in povišku plač gasilci beležijo zamude tudi pri izplačilu denarja za sodelovanje pri izrednih akcijah, kot je bilo nudenje pomoči po potresu v Abrucih leta 2009. »Te zamude niso upravičene. Zasebniki, ki vprašajo za pomoč, namreč vnaprej nakažejo predvideno vsoto poveljstvu. Nikakor ne razumemo, zakaj prihaja do zamud pri plačilu osebja, če je denar že na razpolago,« je pojasnil Manià in pristavil, da so v nekaterih primerih zamujena izplačila vse prej kot zanemarljiva: »Nekateri gasilci čakajo na vsote, ki se gibljejo okrog dva tisoč evrov.«

Sredi avgusta so sindikalni predstavniki že nasloveli na državno vodstvo gasilcev pismo, v katerem so zahtevali pojasnila, do danes pa niso prejeli nobenega odgovora. »Zato smo zdaj pripravljeni ubrati katerokoli zakonsko dovoljeno pot, da rešimo problematiko in zaščitimo pravice delavcev,« sta zaključila sindikalna predstavnika. (Ale)

TRŽIČ - Družba Terex ne bo več gradila žerjavov

Tovarno zapirajo

S sindikati se bodo pogajali glede dopolnilne blagajne in mobilnosti - Zemljišče neznanka

Družba Terex ne bo več gradila žerjavov v Italiji, zato pa bo zaprla svojo tovarno v Trzinu, v kateri je za proizvodnjo skrbelo podjetje Comedil. To je včeraj tržiški županji Silvii Altran potrdila Martina Moritsch, generalna direktorica podjetja Comedil, ki ga je družina Moritsch odprla leta 1962 v kraju Fontanafredda.

»Krivdo za 60 milijonsko izgubo v tržiškem obratu pri družbi Terex niso napravili delavcem, pač pa težavam pri iskanju tržnih deležev,« pravi Altranova. Predstavniki družbe Terex so po njenih besedah pripravljeni na dogovarjanje s sindikati glede dopolnil-

ne blagajne in mobilnosti, konec meseca pa bo jasno, kaj nameravajo storiti z zemljiščem v tržiški industrijski coni, na katerem je zgrajena tovarna.

Vsebinsko pogovora z Moritschevo je včeraj Altranova v občinski sejni dvorani obnovila 60 delavcem iz tovarne družbe Terex in 100 zaposlenim pri raznih podizvajalcih, ki ravno tako tvegajo izgubo delovnega mesta. Delavce je novica o zaprtju tovarne zelo prizadela, tudi sindikalisti pa so ostali brez besed. »Z vodstvom tovarne smo zelo razočarani, saj so veliko govorili, ničesar pa niso storili, da bi rešili obrat,« pra-

vi Fabio Baldassi iz sindikata FIOM-CGIL, ki skupaj z drugimi sindikalisti sumi, da družba Terex pred dvema letoma ni kupila tovarne, ker bi se res nameravala graditi žerjave. Očitno jo je zanimalo zlasti zemljišče v tržiški industrijski coni, na katerem stoji tovarna in ki je zanimivo za celo vrsto drugih dejavnost, v prvi vrsti logistike. Sindikati poudarjajo, da mora vodstvo Terexa čim prej dokončno odločiti, ali bo v Trzinu uvedla drugo proizvodnjo dejavnost ali pa bo obrat prodala. Od te odločitve je odvisna oblika socialnih blazilcev, za katere bodo zaprosili.



Delavci podjetja Comedil v občinski sejni dvorani

BUMBACA



GORICA - V četrtek se začenjajo štiridnevni Okusi na meji

Nova razporeditev, veliko povpraševanje

Prvič stojnice iz Argentine in zavoda ERSa - Župan kritičen do tržaškega dvojnika

Goriški enogastronomski praznik Okusi na meji je vse bolj privlačen. To dokazuje rastoče število obiskovalcev, ki je zaznamovale zadnje izvedbe, na goriški občini pa se lahko pohvalijo tudi z velikim povpraševanjem gostincev in razstavljalcev iz najrazličnejših krajev, ki bi letos radi svojo ponudbo predstavljali po mestnih ulicah. Potek letošnje štiridnevne poulične prireditve, ki se bo začela v četrtek, 22. septembra, so predstavili včeraj na goriškem županstvu, kjer so povedali, da bo zaradi gradbenih del na Korzu Verdi razporeditev stojnic nekoliko različna od zadnjih let, nekaj novosti pa je tudi glede sodelujočih držav, saj bo prvič mogoče pokusiti argentinske jedi, ki jih bodo ponujali med ulicama De Gasperi in Crispi.

»Letošnji novosti sta tudi sodelovanje zavoda ERSa, s katerim bo dežela FJK prvič neposredno prisotna na prireditvi, in vlakec, ki bo povezoval Gorico z Novo Gorico; poleg tega bo na Travniku ponovno zaživela nekdanja goriška grofija, saj bodo prisotne stojnice iz Gorice, Gradišča, Krmina ter iz šestih občin na slovenskih strani meje,« razlaga goriški župan Ettore Romoli, ki se sprašuje, zakaj prireajo isti konec tedna podoben praznik v Trstu. »Lani sem se pogovoril s takratnim tržaškim županom Robertom Dipiazza, ki se je strinjal z mano, da je neumno prirejati podobne dogodke v istih dneh, letos pa se spet soočamo z dvojnikom. Ker obe prireditvi finančno podpira dežela, bi deželni uradi morali pripraviti koledar dogodkov, ki bi se ne smeli podvajati,« poudarja Romoli in opozarja, da je do podobnega sovpadanja dogodkov prišlo zadnji konec tedna, ko sta sočasno potekali prireditvi Friuli DOC in Pordenonelegge.

Razporeditev stojnic po mestu je včeraj obrazložil občinski odbornik Antonio Devetag. »Avstrijci bodo tudi letos prisotni na Trgu Battisti, Francozi pa bodo povečali število svojih stojnic, ki jih bodo namestili v ljudskem vrtu. Ponudba italijanskih dežel bo na voljo na trgu pred županstvom in v Ulici De Gasperi; v Ulici Crispi bodo poleg Argentine svoje tipične jedi ponujali goriški rajoni s Štandrežem in Ločnikom na čelu, v Ulici Roma pa bodo stojnice iz Srbije, Albanije in Bosne-Hercegovine, ki jih bo približno deset, kar je nekaj več kot v prejšnjih letih. V Ulici Roma bomo gostili Poljake, Nemce, Čeha in Madžare, na Travniku pa bo šotor zavoda ERSa, v katerem bodo ponujali enogastronomsko dobrote iz Furlanije-julijske krajine z vrhunskim briškim vinom na čelu,« pravi Devetag in razlaga, da na Travniku bodo tudi stojnice raznih krajev izpod Dolomitov in iz Slovenije, pred nadškofijo pa bo startal vlakec, ki bo od petka do nedelje vozil do Nove Gorice, kjer bo nekaj stojnic z dalmatinsko hrano. Cel Raštel bo posvečen slovenskim stojnicam, na Trgu Cavour bodo ponujali ribe in školjke, na Trgu Sv. Antona pa bodo spet prisotni slovenski gostinci in razstavljalci. »Pred štirimi leti smo imeli samo štiri slovenske stojnice, zdaj jih bo 25,« pravi Devetag in poudarja, da bodo goriški bari svoje stojnice namestili na Korzu Italia, v Ulici Boccaccio pa bodo nameščena igrala za otroke. Med štiridnevni praznikom bo tudi nekaj kulturnih dogodkov, med katerimi je včeraj župan Romoli izrecno omenil predstavitev trijezične knjige o briški rebuli, ki bo v soboto, 24. septembra, ob 17.30 in jo bo vodil novinar Stefano Cosma.

Praznik bo goriško občino skupno stal okrog 150.000 evrov, kar je precej manj kot lani, ko je bilo za štiridnevno prireditev potrebnih 230.000 evrov. K znižanju stroškov za občinsko upravo bodo prispevali vsi sodelujoči gostinci in razstavljalci, ki jim bodo zaračunali davka na odvažanje odpadkov TIA in na zasedbo javne površine. Kljub plačilu, ki ga bodo morali poravnati gostinci in razstavljalci, pa je bilo povpraševanje za sodelovanje na prireditvi v zadnjih mesecih zelo veliko; praznik velja za odlično izločbo tako za podjetnike, ki so na njem prisotni s svojimi dejavnostmi in proizvodi, kot tudi za mesto, njegove prenovljene ulice, trgovsko in kulturno ponudbo, ki jih marsikdo prvič odkrije ravno zaradi udeležbe na poulični prireditvi. (dr)



Okusi na meji
Evropa na mizi

RONKE - Občinska svetnika

Zavihala sta si rokave in očistila slovenska napisa

Dvojezični tabli na pokrajinski cesti so neznanci pomazali že pred meseci



Odbornika med čiščenjem smerokazov (desno), dvojezične table v ronški občini (spodaj)

BONAVENTURA

Z doma sta prinesla topilo, rokavice in krpe ter odpravila madež, s katerim so neznanci pomazali dvojezični smerokaz v zaselku Soleschiano v ronški občini. Za čistilno akcijo sta se v prejšnjih dneh odločila občinska svetnika iz Ronk Francesco Pisapia in Livio Formentin, ki sta bila naveličana videza cestnih tabel na križišču med ulicama Soleschiano in San Pietro. Pisapia, ki je načelnik Demokratske stranke v ronškem občinskem svetu, ter Formentin, ki je obenem tudi občinski tajnik Demokratske stranke v Ronkah, sta poudarila, da ne gre za politično dejanje, pač pa le za željo po tem, da bi občanom zagotavljala pravico do vseh storitev, tudi do dvojezičnih napisov, ki jih je na območju občine Ronke kar nekaj.

Slovenska napisa na smerokazih, ki usmerjata proti Ronkam in Špetru ob Soči, so neznanci pomazali že pred meseci. Konec julija je na rezultat vandalске akcije opozoril občinski svetnik Stranke komunistične prenoje (SKP) Luigi Bon, ki je na občinsko upravo naslovil svetniško vprašanje. Njegovo svetniško vprašanje je bilo vključeno v dnevni red včerajšnje seje ronškega občinskega sveta, medtem pa sta si Formentin in Pisapia že privihala rokave in



sama poskrbela za očiščenje smerokazov. »Najino dejanje ni politično obarvano. Želela sva nekaj narediti za občane,« sta povedala svetnika med čiščenjem slovenskih napisov in pristavila: »Tudi v prihodnje se bova skupaj z drugimi, ki se nama bodo želeli pridružiti, zavzemala za reševanje manjših problemov na občinskem teritoriju in za zaščito javne lastnine.«

NOČ RAZISKOVALCEV

Gorici povezani tudi z znanostjo

Predstavitve eksperimentov, srečanja z znanstveniki, razstave, nagradne igre, interaktivne instalacije, multimedijški performansi in brezplačni vodeni obiski laboratorijev so sestavine Noči raziskovalcev, ki bo v petek, 23. septembra prvič zaživela tudi v Gorici, Novi Gorici in Vidmu. Mednarodno pobudo v okviru projekta »Rebound - Reserches on the boundary«, ki ga podpira Evropska komisija, organizirata Videmska univerza in Univerza v Novi Gorici v sodelovanju s Primorskim tehnološkim parkom in raziskovalnim parkom Friuli Innovazione iz Vidma, na pomoč pa so prirediteljem priskočile tudi krajevne institucije.

Noč raziskovalcev je vseevropski dogodek, ki poteka že več let in je namenjen spoznavanju sveta znanosti in raziskovanja; goriško-novogoriški dogodek bo prava posebnost, saj je edini, ki združuje univerzi iz dveh različnih držav in hkrati obmejni mesti. To značilnost petkove prireditve so na predstavitvi programa izpostavili rektorica Videmske univerze Cristiana Compagno, prorektor univerze v Novi Gorici Mladen Franko, goriški župan Ettore Romoli in docentka Videmske univerze Renata Kodilja, ki je obenem koordinatorica goriške Noči raziskovalcev.

Center goriško-novogoriškega dogajanja, je povedala Kodilja, bo Trg Evrope, razne dejavnosti pa bodo potekale tudi v Hiši filma na Travniku, v kompleksu bivšega samostana Sv. Klare v Gorici in na Bevkovem trgu v Novi Gorici. Na skupnem trgu obeh Goric bodo obiskovalci od 17. ure do 23.30 lahko pobliže spoznavali različne veje znanosti: pri osemnajstih stojnicah bo govor o biotehnologiji, kemiji, oblikovanju letal, jezikih, komunikaciji, medicini, vinu, značilnih proizvodih in še marsičem, ob predavanjih in pričevanjih raziskovalcev pa bodo glavno vlogo odigrali praktični eksperimenti, projekcije in instalacije. Vse lokacije bo mogoče obiskati s pomočjo brezplačnega avtobusa podjetja APT, ki bo povezoval mestni središči, kjer bo sočasno potekal tudi praznik Okusi na meji. Že od jutranjih ur bodo možni vodeni ogledi laboratorijev obeh univerz in raziskovalnih inštitutov (potrebna je rezervacija), laboratorija univerzitetne smeri



Goriško-novogoriški trg

Dams v Hiši filma in v kompleksu v Ulici Santa Chiara pa že od včerajšnjega dne zbirata stare ljubiteljske filme, družinske videoposnetke in zvočne posnetke, ki jih bodo v petek med 19. uro in 20.30 tudi predvajali. Petkovo dogajanje bodo dalje poživili številni posebni dogodki, od spektakla s komikom oddaj Zelig in Colorado Café Gianpiro Peronejem (ob 17. uri na Trgu Evrope) in performansom študentov Visoke šole za umetnost Novogoriške univerze (ob 20.30) do koncertov (od 21.45 do 23.30).

»V Gorici in Novi Gorici bo v petek zažarela luč znanosti. Raziskovalci bodo srečali mlade in družbo nasploh,« je povedala Compagno, Romoli pa je izpostavil simboli pomen trga obeh Goric, »ki ni bil izbran naključno«. Mladen Franko je povedal, da Univerza v Novi Gorici že sodeluje z Videmsko in Tržaško univerzo na različnih ravneh (np. pri cross-border projektih), Noč raziskovalcev pa je dodaten korak pri utrjevanju teh stikov. Več informacij o petkovem programu so objavili na spletnih straneh videmske in novogoriške univerze ter na spletni strani www.scienceville.eu, v petek pa bodo obiskovalcem na voljo tudi infotočke na Trgu Evrope, Bevkovem trgu in na Travniku. (Ale)

GORICA - Vreme

Ohladitev brez škode

V Romansu in Dobbi izpad elektrike

V Gorici je v noči na včerajšnji dan padlo 36 milimetrov vode, tako da so vodotoki po dolgotrajni suši nekoliko narasli, vendar niso dosegli posebno visokega vodostaja. Vipava, ki je pred enim letom poplavlja vasi v svojem spodnjem toku, je včeraj v Mirnu komajda preseгла pretok desetih kubičnih metrov na sekundo, potem ko so med lansko ujmo zabeležili pretok 437 kubičnih metrov na sekundo. Povečanje vodnatosti je doživela tudi Soča; v prejšnjih dneh so skozi solkanske zapornice spuščali med 20 in 50 kubičnih metrov vode na sekundo, včeraj pa je pretok presegel 200 kubičnih metrov na sekundo, kar za hidrologe vsekakor predstavlja srednji, ne pa visoki vodostaj.

Kot so pojasnili v goriški gasilski kasarni, včerajšnja hladna fronta ni povzročila večje gnotne škode. Gasilci so opravili le nekaj posegov zaradi odlomljenih vej; v Romansu in Dobbi so njihovo pomoč potrebovali zaradi iztržitih dreves, ki so padla ravno na električne žice. Prišlo je prišlo do izpada električne energije, okvaro pa so popravili tekom dopoldneva. Dež ni povzročil večjih težav niti v cestnem prometu, saj so vozniki v glavnem prilagodili svojo hitrost vlažnemu cestišču, tako da ni prišlo do prometnih nesreč.

Od vremena je v veliki meri odvisen tudi praznik Okusi na meji, ki so ga včeraj predstavili na goriškem županstvu. Na srečo vseh sodelujočih gostincev in razstavljalcev naj bi se vreme v prihodnjih dneh izboljšalo, tako da gre pričakovati sončen konec tedna.



DOBERDOB - Združenje krvodajalcev praznovalo 40-letnico

V krvodajalskih vrstah desetina prebivalcev občine

Vse več mladih se odloča za darovanje krvi - Priznanji za Jožefa Ferfoljo in Jožefa Ferletiča



Ženski pevski zbor Jezero v župnijski dvorani (levo); godba Kras na trgu pred cerkvijo

BUMBACA, A.Č.

DOL - Dom Ubirajo pot razčiščevanja

Krajani in občina čakajo na razplet

V Dolu ubirajo pot razčiščevanja zadeve okrog dokončne ureditve in uporabe poslopja na Palkišču, ki je v lasti zadruge Kras, v njem pa je sedež istoimenskega športno-kulturnega društva. V petek minulega tedna so se sestali člani zadruge, po napovedih pa naj bi v kratkem prišlo še do srečanja med njimi in društvenimi odborniki, ki so pred kratkim odstopili, svoj odstop pa utemeljili ravno z neodzivnostjo zadruge na njihove zahteve.

Pri domačinih in Doljanah, ki živijo izven vaških zaselkov, je znani želja, da bi čim prej prišlo do pozitivnega razpleta; prepričani so, da je treba oživiti kulturno dejavnost v vasi, pri čemer lahko odigra glavno vlogo ravno večnamensko središče na Palkišču.

Na pozitivni razplet čaka tudi doberdobska občinska uprava z županom Paolom Vizintinom na čelu. Med srečanjem na doberdobskem županstvu je bilo na začetku minulega tedna poudarjeno, da je doberdobska občina pripravljena financirati gradbena dela na poslopju na Palkišču, vendar pod pogojem, da ji bo izročena vsa dokumentacija, ki je po zakonu predvidena za nadaljevanje upravnega postopka.

Združenje prostovoljnih krvodajalcev iz Doberdoba je v nedeljo praznovalo visok jubilej, 40. obletnico neprekinjenega delovanja. Praznično jutro je ob prisotnosti številnih sekcij iz tržiškega območja, pa tudi krvodajalskih združenj iz Slovenije, je tako ponovno postavilo v ospredje pomembnost preprostega dejanja, ki lahko reši življenje številnim ljudem.

Najprej so krvodajalci s polaganjem vencev počastili padle v 2. svetovni vojni na doberdobskem spomeniku. Pri svečanosti je sodeloval doberdobski župan Paolo Vizintin, venec mestne občine Kranj pa je položil tudi tamkajšnji župan Mohor Bogataj, gost doberdobskih krvodajalcev. Po polaganju vencev so se udeleženci pomaknili v bližnjo cerkev sv. Martina in sodelovali pri maši, ki jo je daroval doberdobski župnik Ambrož Kodelja. Ob koncu maše so skupaj zmolili krvodajalčevo molitev. V spremstvu melodij pihalnega orkestra Kras pod vodstvom Patricka Quaggiata se je slavlje nadaljevalo v župnijski dvorani v Doberdobu. Svečanosti so se udeležili tudi doberdobski župan Paolo Vizintin in podžupanja Luisa Gergolet, župan mestne občine Kranj Mohor Bogataj, pokrajinski svetnik Mario Lavrenčič, predsednik tržiškega območnega združenja krvodajalcev Franco Devidè, predsednik območnega združenja Rdečega križa (OZRK) iz Kranja Marijan Gantar, predsednik OZRK iz Kamnika Vladimir Breznik, predsednik OZRK iz Nove Gorice Dušan Ambrožič in predsednica krajevne organizacije Rdečega križa iz Nove Gorice Vislava Ušaj.

V imenu združenja prostovoljnih krvodajalcev iz Doberdoba je spregovoril predsednik Aldo Jarc. V svojem pozdravnem nagovoru je poudaril, da je visoki jubilej priložnost, ko bi rad čestital prav vsakemu članu in vsaki članici posebej. Jarc je posebej izpostavil tiste, ki so doberdobsko

sekcijo krvodajalcev leta 1971 ustanovili: to so bili Jožef Ferfolja, Jožef Ferletič in pokojna Karlo Lavrenčič in Lado Gergolet. Jarc je nekdanjega podpredsednika Jožefa Ferfoljo in nekdanjega predsednika Jožefa Ferletiča nagradil s posebnim priznanjem za njuno štiridesetletno delovanje in pomoč. V sklepnem delu svojega posega se je predsednik Jarc dotaknil tudi sedanjosti in prihodnosti z zelo optimističnimi poudarki: število vpisanih članov je namreč danes preseglo deset odstotkov prebivalstva doberdobske občine, veliko zanimanja za krvodajalstvo pa kažejo tudi mladi občani, ki se združenju krvodajalcev pridružujejo vse bolj množično. Napovedovalca Jari Jarc in Greta Lefons sta nato podala razčlenjen zgodovinski pregled čez vsa štiri desetletja: od začetnih težav, ko so morali ustanovitelji vaščane ozaveščati glede pomena in potrebe po darovanju krvi, do krepitve delovanja in vzpostavljanja stikov s krvodajalskimi skupinami iz Italije, Jugoslavije in kasneje Slovenije ter vse do zadnjih projektov, ki spadajo v širši kontekst družbenega in humanitarnega angažiranja.

Visok jubilej so pozdravili tudi številni gosti: doberdobski župan Vizintin je poudaril velik družbeni pomen krvodajalcev in pripomnil, da bi si zaslužili večjo pozornost pri državni in deželni vladi. Lavrenčič je doberdobskem združenju krvodajalcev čestital tudi v imenu pokrajinskega predsednika Enrica Ghergette in se tudi sam zaustavil pri družbenem pomenu krvodajalske organizacije. Devidè je opozoril na problem pomanjkanja osebja v transfuzijskih centrih. Bogataj in Gantar sta podčrtala že obstoječe sodelovanje med mestno občino Kranj in Doberdobom na področju krvodajalstva in humanitarnih pobud. Napovedala pa sta tudi podpis listine o sodelovanju na drugih področjih začeni s civilno zaščito, šolstvom in kulturo.

Predsednik Jarc se je ob sklepu zahvalil še pokroviteljem proslave: pokrajini Gorica, Zadrugi banki Doberdob in Sovodnje, finančni družbi KB 1909 in Čedajski banki. Svečanost je sklenil ženski zbor Jezero pod vodstvom Daria Bertinazzija, ki je za glasbene intermezze poskrbel tudi med samo proslavo. (ač)

NOVA GORICA - Umor podjetnika Roberta Menicalija

Morilca še v Črni gori

Osumljenca sta se pritožila na sklep o izročitvi v Slovenijo - Domnevni morilec je poznal teren, stanoval je v Opatjem selu

Izročitev osumljene dvojice za umor tržaškega podjetnika Roberta Menicalija slovenskim pravosodnim oblastem se je zavlekla. Zlatan Blagojevič in Ljiljana Đalić, oba državljana Bosne in Hercegovine, ki sta pripravila v Črni gori, sta se namreč na sklep o izročitvi v Slovenijo pritožila. Čeprav je novogoriško okrožno sodišče že sredi julija poslalo dokumentacijo z zahtevo po izročitvi obeh osumljencev, je sedaj težko napovedati, kdaj bo do sojenja - to naj bi potekalo v Novi Gorici - prišlo. Kot pojasnjuje Milovan Ipavec, vodja novogoriških kriminalistov, je Blagojevič zelo dobro poznal območje, kjer je bilo najdeno Menicalijevo truplo: »Osumljeni je poznal teren, pred leti je delal in živel na tistem območju, stanoval je v Opatjem selu, kjer je delal pri nekem gradbenem obrtniku.« Truplo Roberta Menicalija so novogoriški policisti našli 8. julija v bližini spomenika Cerje v občini Miren-Kostanjevica, tri dni kasneje sta bila osumljenca po zaslugi sodelovanja policij iz štirih držav aretirana v Črni gori. Obdukcija trupla je potrdila, da gre za Menicalija ter da je umrl nasilne smrti. (km)



Policija na kraju najdbe trupla BUMBACA

Dovoljenja za emisije

Pokrajina je določila, da rok za vložitve prošnje za dovoljenja za emisije v ozračje na podlagi lestvic ATECO zapade 31. oktobra oz. 31. decembra; dodatne informacije so na voljo na telefonski številki 0481-385327.

Rubijski in goriški grad

V Ascolijevi hiši v Ulici Ascoli v Gorici bo v soboto, 24. septembra, z začetkom ob 15. uri posvet na temo obnavljanja gradov, porušeni med prvo svetovno vojno; prireja ga spomeniško varstvo. Prikazani bosta izkušnji rubijskega in goriškega gradu.

Danes Domov občni zbor

V mali dvorani Kulturnega doma v Gorici bo danes ob 18.30 občni zbor športnega združenja Dom. Poleg poročil predsednika in posameznih društvenih sekcij je na dnevnem redu tudi izvolitev novega odbora.

O združevanju občin

Gibanje Staranzano participa in Komunistična prenova prirejata v petek, 30. septembra, ob 18. uri na županstvu v Štarančanu javno srečanje na aktualno temo združevanja občin. Govor bo ravno o predlogih za združitve občin Ronke, Trzič in Štarančan.

Brezplačna turistična ogleda

V sklopu Evropskega tedna mobilnosti bosta danes dva brezplačna vodna turistična ogleda. Vodička Evelin Bizjak med 10. in 12. uro organizira ogled samostana Kostanjevica, Erjavčeve ulice z alejo slavnih mož, spomenika Edvardu Rusjanu, Kidričeve ulice, Goriške knjižnice Franceta Bevka in občinske palače. Ogled je možen peš ali s kolesi. Popoldan pa bo vođen ogled posvečen judovstvu na Goriškem: med 16. in 18. uro si bo moč ogledati judovsko pokopališče v Rožni Dolini, sinagogo v Gorici in Judovsko ulico. Rezervacije do zasedbe prostih mest na mobilni številki 00386-40-577255. (km)

Mladinski center v Trziču

V mladinskem središču na Drevoredu San Marco v Trziču bo danes ob 18. uri srečanje z vsemi mladinskimi organizacijami, ki bi rade prispevale s svojimi pobudami k delovanju centra. Lani je mladinsko središče beležilo 17-odstotni porast števila obiskovalcev.

Knjiga o Vstali Primorski

V mestni hiši v Novi Gorici bo jutri ob 18. uri predstavitev knjige »Vstala Primorska si v novem življenju.«.

Zimski urnik knjižnice

V tržiški knjižnici je stopil v veljavo zimski urnik. Od ponedeljka do petka je knjižnica odprta med 9.30 in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah pa med 9.30 in 13. uro.

NOVA GORICA - Prometni nesreči

Povzročil padec in zbežal, po trku obstala na strehi

V nedeljo sta se pri Novi Gorici pripetili dve prometni nesreči: prva na avtocesti v bližini cestninske postaje Bazara. Voznik belega kombija z romunskimi registrskimi številkami je pri vključevanju v promet izsilil prednost 22-letni voznici motornega kolesa, ki se je ob tem prestrašila in izgubila oblast nad vozilom. Padla je po vozišču in si poškodovala koleno, voznika kombija pa je zbežal in ga policisti še iščejo.

Druga prometna nesreča pa se je pripetila zvečer med Solkanom in Plavami. Okrog 20. ure je 57-letnega voznika osebnega vozila zaradi ne-

prilagojene hitrosti v levem ovinku na spolzkem vozišču pričelo zanašati. Vozila ni več obvladoval, zato je zapeljal na skalnato brežino. Avtomobil je nato prevrnilo na streho in obstal na pasu za nasproti vozeča vozila. V nesreči se je hudo poškodovala 45-letna potnica, voznik pa lažje. Po nudi ustreznih zdravniški pomoči na kraju nesreče so potnico z reševalnim vozilom odpeljali v šem-petrsko bolnišnico na nadaljnje zdravljenje. Policisti bodo voznika kazensko ovadili. Zaradi odstranjevanja posledic prometne nesreče je bil v nedeljo promet oviran do 22. ure. (km)



GORICA - Nemški violinist najboljši na tekmovanju Lipizer

Zmagovalec Stefan Tarara občudovanja vreden virtuoza

Visoka tehnična raven finalistov - Lorenzo Qualli: »Preživetje ustanove visi na nitki«

Deželni odbornik za kulturo Elio De Anna, svojčas uspešen športnik, je v Gorici primerjal mednarodno violinsko tekmovanje Lipizer z Olimpijado, lahko pa bi ga kar primerjali z maratonom, kajti violinisti, ki so se ga udeležili, so kar deset dni merili svoje sposobnosti v najrazličnejših preizkušnjah, najboljši pa so bili tudi protagonisti dolgega, kot vsako leto zanimivega, a predolgega večera, ki se je začel z govori in nagrajevanjem, po dobrih štirih urah pa zaključil z nastopom absolutnega zmagovalca. Po dveh letih brez prve nagrade je mednarodna žirija letos podelila najvišje odlikovanje petindvajsetletnemu nemškemu violinistu Stefanu Tarari, ki je premagal hudo konkurenco sedeminpetdesetih tekmovalcev (začetno število vpisanih je bilo 128).

Predsednik žirije, v kateri so letos bili mednarodno priznani mojstri Carlo Chiarappa, Nestor Eidler, Takumi Kubota, Wolfgang Marschner, Yerken Murzagaliyev in Evangelos Papadimitris, je bil italijanski skladatelj Ferdinando Sulpizi, ki je čestital vsem tekmovalcem za odlični nivo. Občinstvo in tekmovalce so pozdravili tudi občinski odbornik za kulturo Antonio Devetag, ki je izpostavil pomen prestižnega tekmovanja, pohvalne besede pa je izrekel tudi pokrajinski odbornik Federico Portelli. De Anna se je izkazal tudi s kratkim govorom v angleščini in izrazil mnenje, da morajo kulturna društva ter javne in zasebne ustanove sodelovati kot enakovredni partnerji. Franco Obizzi, predsednik Fundacije Goriške hranilnice, je zatrdil, da je podpora bančnega zavoda konkretno dokaz vere v koristnost vlaganja v kulturo. Častna gostja v dvorani deželnega avditorija je bila članica Evropskega parlamenta Eli-



Stefan Tarara na goriškem odruBUMBACA

sabetta Gardini, prijetno presenečena nad navdušenjem, s katerim Goričani podpirajo pobudo. Predsednik združenja Lipizer, Lorenzo Qualli, je bil kot vedno ganjen in upravičeno ponosen na pomembno obletnico: društvo deluje vse od leta 1977, tekmovanje pa je letos potekalo že tridesetič; združenje organizira tudi redne koncertne sezone in se ponaša z dragoceno knjižnico, podpore pa so vedno nižje in preživetje ustanove visi na nitki.

Nagrajevanje, ki ga je povezovala Arianna Remoli, je združilo vseh šest finalistov na odru, kjer so posamezne nagrade podeljevali predstavniki javnih in zasebnih ustanov; absolutni zmagovalec je poleg denarne nagrade Fundacije Goriške hranilnice dobil tudi plaketo predsednika republike in novo violino, ki je bila izdelana v Cremoni, nagrade in priznanja pa so prejeli vsi finalisti in tudi nekateri tekmovalci, ki se niso prebili v sam vrh.

Glasbeni del večera se je odprl z italijansko himno kot poklon 150-letnici zedinjenja Italije; igral je romunski filharmonični orkester P. Constantinescu iz Ploiestija pod vodstvom Ovidia Balana, po himni pa je na oder prišla šestouvrščena Olga Volkova, lepa dvajsetletna ruska violinistka, ki je najprej zaigrala odlomek iz 18. etude Rodolfa Lipizerja, nato prvi stavek Mendelssohnovega Koncerta v e-molu op. 64. Igra je bila elegantna in tehnično neoporečna, manjkal je le bolj izrazit osebni pečat. Toplejšo in bolj drhtečo interpretacijo nam je v prvem stavku koncerta št. 2 v g-molu op. 63 Sergeja Prokofjeva ponudila enaindvajsetletna latvijska violinistka Kristine Balanas, ki je delila četrto mesto z ruskim violinistom: enaindvajsetletni Arsenis Selalmazidis je mo-

ral na svoj nastop nekoliko počakati, kajti zaradi glasbene logike smo najprej poslušali drugouvrščenega albanskega violinista Ermirja Abeshija: oba finalista sta namreč izbrala Koncert v D-Duru op. 35 Petra Iljiča Čajkovskega, Albanec nam je zaigral prvi stavek, Rus pa drugega in tretjega. Abeshi se je izkazal z lepim zvokom in vrhunsko tehniko, v njegovi igri pa je samoobvladovanje prevladalo nad bolj občuteno interpretacijo. Tudi Selalmazidis je bolje izpeljal virtuozi tretji stavek kot zasanjano Canzonetto. Nato je nastopila drugouvrščena Rusinja Maria Milchtein s prvim stavkom Koncerta Arama Kačaturjana. Petindvajsetletna violinistka je pokazala živahen temperament in željo po ekspresivnem, obenem pa jasno izklesanem oblikovanju glasbenih fraz.

Vsi finalisti imajo že izredno bogat curriculum in nekateri tudi zelo uspešno koncertno kariero, kar trije pa so svoje znanje nadgradili pri istem profesorju, ruskem violinistu Zacharju Bronu, ki poučuje v Kölnu. Zmagovalec tekmovanja Stefan Tarara je jasno razkril adute, ki so ga pripeljali na najvišje mesto: samozavesten nastop in poustvarjalni užitek, seveda ob vrhunskem tehničnem nivoju, ki je skupen vsem nastopajočim. Tarara je zaigral Koncert v e-molu op. 47 Jana Sibeliusa na violino, ki je bila last Rodolfa Lipizerja in jo je v 18. stoletju izdelal Tommaso Balestrieri: mladi virtuoza je bil vidno navdušen nad bogatim zvokom in je izkoristil lastnosti dragocenega instrumenta za dokaj vročo interpretacijo. Aplavzom občinstva se je zahvalil z izvedbo Paganinijevih variacij na arijo Nel cor più non mi sento, v katerih je dokazal občudovanja vredno virtuoznost.

Katja Kralj

NOVA GORICA - Poslovanje v Hitu

Po sedmih urah zasedanja nadzornikom zmanjkal čas

Z argumenti proti izdaji nove igralniške koncesije na Goriškem

Po sedmih urah zasedanja so člani nadzornega sveta v novogoriškem Hitu včeraj zaključili le polovico točk dnevnega reda. Poleg poročil o poslovanju je Hitova uprava nadzornike seznanila tudi z argumenti proti izdaji nove igralniške koncesije na Goriškem, ki jih je uprava glede gradnje novega igralniškega zabavišča v Vrtojbi 28. julija naslovila na finančno ministrstvo v Ljubljano. Uprava družbe Hit je nadzornemu svetu poročala o poslovanju družbe in skupine v prvih sedmih me-

secih, izvajanju akcijskega načrta za sancijski program do leta 2012 in delu uprave od zadnje seje. Spregovorili so tudi o aktivnostih v zvezi z reševanjem Hitovih odvisnih družb v tujini in poteku pogajanj s sindikati za novo podjetniško kolektivno pogodbo.

Na dnevnem redu včerajšnje redne seje je bilo sprva deset točk, vendar so nanj dodatno uvrstili še nekatere nove, je povedala Katja Kogej iz kabineta predsednika uprave Hita, Draga Podobnika.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »I Puffi« (digital 3D).
Dvorana 3: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Super 8« (digitalna projekcija).
Dvorana 4: 17.30 - 20.10 »Crazy, stupid, love«; 22.15 »Contagion«.
Dvorana 5: 17.40 - 20.10 - 22.15 »Carnage«.



Koncerti

KOGOJEVI DNEVI - MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE: v petek, 23. septembra, ob 11. uri v Desklah bo koncert za mladino, na katerem bodo nastopili najboljši učenci glasbene šole Tolmin ob šestdesetletnici ustanovitve šole.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško vabi na koncert Društva upokojencev Primorske »Zlata jesen«, ki bo v Kopru v nedeljo, 25. septembra, ob 18. uri na osnovni šoli Koper, kjer bo nastopil tudi društveni Ženski pevski zbor. Odhod ob 13.30 iz Gorice s trga Medaglie d'oro s postanki pri vagi, v Podgori pri športni palači, v Štandrezu pri banki, v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi in v Doberdolu. Ker je omejeno število sedežev samo na enem avtobusu, je obvezna čimprejšnja prijava

GORICA

Krvodajalska akcija finančnih stražarjev

Goriški finančni stražniki so včeraj dokazali svojo humanost in solidarnost. V dopoldanskih urah so številni izmed njih vstopili v potujočo krvodajalsko postajo goriškega zdravstvenega podjetja, ki je parkirala pred kasarno v Ulici Diaz, in darovali kri. »Gre za preprosto, a obenem pomembno dejanje, s katerim so finančni stražniki iz Gorice želeli opozoriti na pomen človeškega življenja in hkrati utrditi sodelovanje z goriškim združenjem krvodajalcev ADVS iz Gorice,« so včeraj sporočili iz pokrajinskega poveljstva finančne straže.

po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-882183 (Dragica), 347-1042156 (Rozina).



Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 22. septembra, ob 20. uri (Simon Gregorčič) »Kdor sam do večera potuje skoz svet«; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@iol.net in po tel. 003865-3352247.



Čestitke

Martina je povila predsedniku športnega združenja Dom, Luki Breščianiju, prvorojenčka BENJAMINA. Srečnim staršem iskreno čestitajo Kulturni dom v Gorici, člani kulturne zadruge Maja in goriška SKGZ.



Razstave

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v petek, 23. septembra, ob 18. uri odprtje razstave Adriane Maraž z naslovom »Vedno novo iz



Potujoča krvodajalska postaja

vedno starega sveta«. Umetnico in njena dela bo predstavila Nadja Zgonik; na ogled bo do 7. oktobra.

OBČINA TRŽIČ IN DRUŠTVI FOGOLAR FURLAN TER TRŽIČ vabijo na odprtje razstave z naslovom »Janez Giovanni Gruden (1897-1974) - slovenski kipar v Argentini« v soboto, 24. septembra, ob 18. uri v galeriji Antiche mura v Ul. Elli Rosselli v Tržiču; na ogled bo do 28. septembra.



Izleti

SPDG prireja v nedeljo, 25. septembra, z odhodom pri Rdeči hiši ob 8. uri izlet v Trnovski gozd (hoje štiri ure). Vodi Srečko Visintin (tel. 335-5421420).

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško vabi v sredo, 28. septembra, v Ljubljano na Festival za tretje življenjsko obdobje, na katere nastopa v Cankarjevem domu popoldne tudi društveni ŽePZ. Odhod ob 8. uri iz Doberdoba, nato iz Sovodenj, Štandreja pri banki oz. telovadnici, Podgore in iz Gorice s trga Medaglie d'oro. Zaradi omejenega števila mest na avtobusu je obvezna prijava po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-390697 (Mari-



Poslovni oglasi

PRODAJ HIŠO V ŠTMAVRU (ca 5.000 kv.m) z gradbenim dovoljenjem.

Tel. 003853026295 -

0038630630690

ja Č.), 0481-882183 (Dragica), 347-1042156 (Rozina). Zjutraj bo kratek ogled središča Ljubljane.



Obvestila

AŠZ OLYMPIA vpisuje v novo šolsko leto: predšolska telovadba, športna gimnastika, športno ritmična gimnastika, športni ples; informacije in vpisovanje po tel. 335-5952551 (Damijana Češćut).

DRUŠTVO VIPAVA obvešča, da se bodo treningi hip-hopa začeli danes, 20. septembra, na društvenem sedežu na Peči, in sicer od 17. do 18. ure za otroke, ki obiskujejo zadnje leto vrta, in za učence prvih treh razredov osnovne šole, od 18. do 19. ure pa za otroke četrtih in petih razredov osnovne in vseh razredov nižje srednje šole. Ob petkih bo med 19. in 20. uro nov tečaj hip-hop plesa za odrasle; informacije po tel. 348-3047021 (Barbara). S 3. in 6. oktobrom se začne letni kotlarski tečaj za otroke vseh starosti. Potekal bo ob ponedeljkih in četrtek od 16.30 do 17.30 v občinski telovadnici v Sovodnjah. Nadaljeval se bo tudi tečaj za odrasle, in sicer ob ponedeljkih od 20. do 21. ure na istem mestu; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena).

KLEKARSKI ODESK DRUŠTVA JADRO je de javen ob torkih popoldne na sedežu društva; vpisovanje in informacije po tel. 0481-776123.

OBČANSKA LISTA SKUPAJ ZA SOVODNJE vabi somišljenike in vse občane, ki si prizadevajo za utrditev demokratičnih odnosov v družbi, da podprejo pobudo za razpis referenduma za odpravo, oziroma spremembo volilnega zakona za parlament. Na županstvu, v anagrafskem uradu, je mogoče podpisati še danes, 20. septembra, in sicer med 8. in 9.30 ter med 12. in 13.30.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta do novega sporočila.

OK VAL obvešča, da treningi mini odbojke in splošne telovadbe že potekajo v štanreški telovadnici ob ponedeljkih in četrtek od 17.30 do 19. ure za letnike od 2000 do 2003, ob torkih in petkih od 16. do 17. ure za otroke, ki obiskujejo vrtec in od 17. do 18.30 ure za letnike 2004 in 2005; informacije po tel. 347-3237444 (Sandro) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it, tjasas@hotmail.it.

SLOVENSČINA ZA ODRASLE PRI SKRD JADRO: začetni in nadaljevalni tečaj bosta potekala enkrat tedensko. Organizacijsko srečanje bo na sedežu društva v Romjanu v ponedeljek, 3. oktobra, ob 20. uri; informacije tudi v ronški knjižnici in v mladinskem informativnem središču v Tržiču (Informagiovani).



Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v četrtek, 22. septembra, ob 18. uri Filippo Ongaro predstavil svojo knjigo »Mangia che ti passa«.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.00, Gianfranco Stacchi iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ignacija in na glavno pokopališče; 11.00, Francesco Giunta z glavnega pokopališča v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče.

DANES V PODGORI: 11.15, Vera Jarc v cerkvi (iz goriške splošne bolnišnice ob 11. uri), sledila bo upeljevanje.

DANES V GRADIŠČU: 11.30, Maria Miklavcic vd. Rigotti (iz goriške splošne bolnišnice ob 11.10) v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

DANES V ROMANSU: 15.00, Mirano Diabara v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ŠPETRU OB SOČI: 14.00, Mario Ulian (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) v cerkvi, sledila bo upeljevanje.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCHETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.



Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 »I Puffi«; 22.00 »Crazy, stupid, love«.
Dvorana 2: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Super 8« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Terferma«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.00 - 22.10 »The Eagle«.



KOLESARSTVO - SP Prvi dve kolajni v Avstralijo

KOEBENHAVN - S kronometrom mladink in mlajših članov se je v Koebenhavnu začelo svetovno kolesarsko prvenstvo. Prvi dan tekmovanja sta obe zlati kolajni osvojila avstralska tekmovalca, pri mladinkah je bila na 13,9 kilometra dolgi progi najhitrejša Jessica Allen, pri moških pa je na 35,2 kilometra dolgi progi zmagal Luke Durbridge. Kolesarje je oviral močan veter, očitno je najmanj motil Luka Durbridga. Avstralec je bil glavni favorit že pred dirko, saj je lani na domači progi v Geelongu zasedel drugo mesto. Ker na startu ni bilo lani zlatega Američana Taylorja Phinneyja je bilo logično, da je bil Avstralec glavni kandidat za zmago. Do nje je prišel več kot prepričljivo, saj je domačina Rasmusa Christiana Quaadeja premagal za 35 sekund, s tretjim mestom pa je avstralski uspeh dopolnil Michael Hemburn.

Med ženskami je Allenova za dve sekundi ugnala Britanko Elinor Barker, še sekundo več pa je na tretjem mestu zaostala Nemka Mieke Kröger.

MUGERLI - Matej Mugerli, kolesar Perutnine Ptuj, je slavil v osmi etapi dirke po Kitajski in se v skupnem seštevku povzpел na 3. mesto. Danes bo zadnja etapa.

DOMOV - Bolgarsko nogometna zveza je zaradi slabih rezultatov odpustila nemškega selektorja Lotharja Mattheusa.

STONER OSMIČ - Avstralec Casey Stoner (Honda) je zmagal na motociklistični veliki nagradi Aragonije v kraljevskem razredu motoGP. Avstralec, ki zanesljivo vodi v skupni razvrstitvi, je na 14. dirki svetovnega prvenstva zmagal že osmič v tej sezoni. Drugi je bil Stonerjev moštveni kolega Dani Pedrosa, tretji pa Španec Jorge Lorenzo (Yamaha). Njegov najbližji zasledovalec v skupni razvrstitvi je Lorenzo, ki pa zaostaja že 44 točk, do konca pa so le še štiri dirke (zmaga prinese 25 točk).

SMUČANJE - Nemka Susanne Riesch bo zaradi poškodbe desnega kolena izpustila celotno sezono.

KAVČIČ - Blaž Kavčič, najboljši slovenski teniški igralec, je slavil na turnirju serije challenger v Banja Luki z denarnim skladom 64 tisoč evrov. V finalu je premagal prvega nosilca turnirja Španca Pereja Ribo s 6:4 in 6:1.



SLOVENIJA

Positivno ali negativno?

KAUNAS - V Sloveniji se še vedno krešejo mnenja, ali je sedmo mesto na EP uspeh ali neuspeh. Predstavniki Košarkarske zveze Slovenije so v Kaunasu priznali, da je bil cilj visoko zastavljen in da ga košarkarji niso dosegli. Predsednik KZS Roman Volčič je povedal, da se vsake sanje začnejo s postavitvijo visokih ciljev ter hkrati dejal, da jih je od načrta, se pravi uvrstitve v kvalifikacije za olimpijske igre v Londonu, ločila le ena žoga, en prosti met, torej kanček sreče ali poguma. »Morda bi morali pred prvenstvom, ko smo videli, da v ekipi manjka nekaj odličnih posameznikov, znižati naša pričakovanja,« pravi Volčič.

Na njegove besede se je navezal tudi selektor Božidar Maljković, ki je najprej povedal, da zanj rezultat ni vrhunski, je pa dober, ter nadaljeval: »Nikoli nisem zahteval, da bi košarkarska zveza spremenila cilje. Od igralcev vedno zahtevam največ, vendar se žal v športu vedno vse na izteče po tvojih željah. V svoji dolgoletni karieri sem osvojil vsaj trideset mednarodnih lovorik, vendar, priznam, pri skoraj vsaki sem imel kanček sreče. Slovenije te v Litvi ni imela in če bi na primer proti Rusiji dosegli zmago ali v izenačeni končnici premagali Litvo, bi bilo zdaj vse drugače. Ne pozabite, da so za nami takšne veselile kot Srbija, Turčija, Nemčija, Italija, Črna gora» meni Maljković.

Selektor je ob tem še povedal, da je Sloveniji manjkalo vsaj šest odličnih posameznikov. Že prej je omenil Bena Udriha, Boštjana Nachbarja, Gašperja Vidmarja, Primoža Brezca, Saša Vujačiča in Domna Lorbka, poudaril pa je tudi, da bi tako slednji, torej Domen Lorbek, ali pa Nebojša Joksimović, imela pomembni vlogi v tej reprezentanci. »Igrala bi vsaj dvajset minut na tekmo. Toliko smo bili kratki na zunanjih položajih,» je dejal Maljković.

Da je imela Slovenija precej skromen igralski kader, je priznal tudi Rašo Nesterović, ambasador evropskega prvenstva 2013 v Sloveniji. »Bodimo realni in pogledjmo, kdo je bil v reprezentanci, kdo je manjkal in kaj smo naredili glede na okoliščine. Škoda, da smo izgubili nekaj tekem, ki bi jih lahko dobili, vendar treba je biti optimističen še naprej in nadaljevati po začrtani poti.«

Kapetan Jaka Lakovič je dejal: »Bili smo ekipa od začetka do konca, tako v dobrih kot v slabih trenutkih. Žal v športu ni le zmag, ampak pridejo tudi porazi in tu se je videlo, da smo prava ekipa, saj smo ves čas ostali skupaj. Trenutno smo razočarani, saj nismo izpolnili cilja, vendar menim, da ko bomo čez čas pogledali nazaj, bomo na vse skupaj gledali veliko bolj pozitivno,» je dejal kapetan.

Direktor Matej Avanzo je povedal, da bo skušala košarkarska zveza tudi prihodnje poletje organizirati kakšno reprezentančno akcijo, tako da igralci ne bi prišli povsem nepripravljeni na eurobasket 2013 v Sloveniji. Glede dela strokovnega štaba in selektorja je dejal, da mora ta do konca oktobra pripraviti poročilo o delu, nato pa bosta strokovni svet in izvršni odbor KZS podala končno oceno. Nato je še pristavil: »Zahvaljujem se igralcem, da so prelili znoj in kri za Slovenijo. Skupaj smo bili 65 dni, če ne upoštevam prostih dni, se pravi skoraj dva meseca in pol. Le tisti, ki smo zraven, vemo, kaj pomeni biti ločen od družine, prijateljev in življenja toliko časa. Ni lahko biti s tridesetimi moškimi toliko časa. Vendar vse skupaj je minilo brez najmanjšega spora in do konca smo ostali prava 'klapa'.« (STA)

KOŠARKARSKO EP - Naslov Španiji

Prvenstvo je bilo organizacijski uspeh

Hrana in hoteli slabi, a Litva živi za košarko - Daljše prvenstvo, a manj poškodb



Paul Gasol, eden od stebrov reprezentance Španije

ANSA

KAUNAS - Z zmagoslavjem Španije se je v Litvi končalo 37. evropsko prvenstvo v košarki. Organizatorji so poželi pohvale z vseh strani in tako Sloveniji kot naslednji gostiteljici zbora najboljših reprezentanc Evrope visoko postavili letvico. V Litvi je prvič v zgodovini evropskih prvenstev nastopilo štirindvajset reprezentanc, ki so se za medalje, olimpijske igre oziroma kvalifikacije ter čast borile skoraj tri tedne. Fiba Europe je dejala, da se je nov format obnesel, saj se je raven iger tekom prvenstva dvigovala, hkrati pa je bilo v Litvi manj poškodb kot na prejšnjih prvenstvih. Kot glavni razlog za to, je omenila daljše rehabilitacijsko obdobje med tekmami, zato so bili igralci bolj spočiti in pripravljeni pokazati vse svoje znanje.

Španija je zasluženno prišla do svojega drugega zaporednega naslova in tako potrdila nadarjenost generacije, ki je v zadnjih petih letih postala tudi svetovni prvak in olimpijski podprvak. Francija je z drugim mestom dosegla zgodovinski dosežek, enako kot Makedonija na četrtem mestu, ki si je ob bronasti Rusiji ter Litvi in Grčiji zagotovila udeležbo v kvalifikacijah za naslednje olimpijske igre v Londonu 2012. Tja sta iz Evrope zaenkrat uvrščeni le Španija in Francija.

Slovenija je prvenstvo zaključila na sedmem mestu z iz-

kupičkom šest zmag in pet porazov. Žal se tako ni uvrstila v kvalifikacije za olimpijske igre, ostala brez uradne reprezentančne akcije v letu 2012 in si tako za svoje nastope glede na zastavljene cilje prislužila negativno oceno.

Vseeno pa sedmo mesto v Evropi ne more biti popoln neuspeh, saj je to izenačenje tretje najvišje uvrstitve Slovenije na desetih evropskih prvenstvih. Srbski strokovnjak na klopi Božidar Maljković je z igralskim kadrom, ki ga je imel na voljo po številnih odpovedih zaradi poškodb ali osebnih razlogov, vseeno za seboj pustil takšne košarkarske velesile, kot so (ali so bile) Srbija, Turčija, Italija, Hrvaška ali Nemčija.

Litva se je v organizacijskem smislu izkazala, saj je prvenstvo potekalo brez zapletov. Druga stvar pa so njene 'naravne' danosti. Hotelske namestitve so pač takšne, kakršne so, za standarde košarkarjev veliko pre nizke. Hrana obiskovalcev prav tako ni navdušila, še manj postrežba, kakor tudi ne turistične znamenitosti, ki ob tako dolgem tekmovanju pomenijo prijetno sprostitev. Najvišjo oceno so si Litovci zato prislužili s številnimi, prijaznimi prostovoljci ter z obiskom gledalcev, ki so potrdili, da je košarka v Litvi več kot le šport.

Nedeljska izida, za 1. mesto: Španija - Francija 98:85 (25:20, 50:41, 75:62); **za 3. mesto:** Rusija - Makedonija 72:68 (17:13, 36:30, 52:50)

NOGOMET - A-liga

Udinese res prepričljivo

Odhod »zvezdnikov« se zaenkrat ne pozna - Že drevi Novara - Inter, Videmčani jutri na San Siru proti Milanu - Okrogla zmaga Triestine

Kdor po napovedih, kdor manj. Po dveh krogih se je v A-ligi na vrhu lestvice s polnim izkupičkom znašla četverica ekip. Če je za Napoli in Juventus to v skladu s predprvenstvenimi cilji pa sta Udinese in zlasti Cagliari presenečenje. Furlani so se poleti odpovedali nosilni trojci Zapata-Inler-Sanchez, a se to zaenkrat ne pozna. Udinese je v odlični formi in tudi zmaga v Lecceju, ki so jo dosegli pred tednom dni, ima zdaj nove razsežnosti; moštvo iz Apulije je slavilo v Bologni, kar je dokaz, da rumenordeči le niso najbolj skromna enajsterica prvenstva. Tudi proti Fiorentini je bil za Udinese odločen kapetan Toto' Di Natale, ki je dokazal, da se zelo dobro znajde tudi brez pomoči lanskega »dvojčka« Alexisa Sancheza.

Vendar uspeh kroga je nedvomno zabeležil Napoli v nedeljo zvečer. Zmaga proti Milanu je nov dokaz, da se Napoli lahko resnično bori za naslov. Neapeljčani so tekmo proti Milanu zmagali na sredini igrišča, kjer je prevladala hitrost Hamšika in ostalih. Van Bommel in Seedorf sta bila v primežu nasprotnikov, nato pa je svoje dodal še »el matador« Cavani, ki je dosegel tri lepe zadetke. Za lanskega prvaka gre za zelo hladno prho, nekatere pomembne odsotnosti – Ibrahimović pred vsemi – pa so lahko le minimalna olajševalna okoliščina. Poglavje zase je Juventus. Conte se je v njemu domači Sieni odločil za previdnejšo igro, za zmago pa je zadostoval en sam gol, ki ga

je na začetku drugega polčasa dosegel Matri.

INTER ŽE DREVI – Po novem bledem nstopu proti Romi bo drevi Inter igral na razprodanem stadionu v Novari. Po dveh zaporednih gostovanjih bodo Tesserjevi varovanci danes opravili svoj prvi domač nastop v A-ligi po 55 letih »životarjenja« v nižjih ligah. Šlo bo torej za pravi praznik, vendar Inter mora nujno pokvariti praznovanja, saj bi se drugače črnomodri po samih treh krogih lahko znašli kar sedem ali celo osem točk od vrha. Gasperini še išče pravo postavo. Pazzini ima malo priložnosti, da bi se izkazal, napadalna dvojica Forlan-Milito pa ne prepriča, čeprav se zatika tudi na sredini. Skratka, trenerja čaka ogromno dela, a problem je v tem, da Gasperini ne bo imel več veliko časa na razpologo, zlasti če drevi ne osvoji celotnega izkupička.

FURLANI NA SAN SIRU – Zelo pomembna preizkušnja čaka Udinese. Ob Catanii so Furlani edina ekipa, ki ni še pre-

jela zadetkov, obramba Guidolinovega moštva pa bo morala biti tokrat posebno pozorna, saj je kljub odsotnosti Ibrahimovića tudi dvojica Cassano-Pato zelo nevarna. Guidolin bo znova igral z enim samim napadalcem, a če se le-ta imenuje Di Natale to lahko zadostuje za kak zadetek...

IZIDI 3. KROGA A-LIGE: Atalanta - Palermo 1:0, Bologna - Lecce 0:2, Cagliari - Novara 2:1, Catania - Cesena 1:0,

Inter - Roma 0:0, Lazio - Genoa 1:2, Napoli - Milan 3:1, Parma - Chievo 2:1, Siena - Juventus 0:1, Udinese - Fiorentina 2:0

VRSTNI RED: Juventus, Napoli, Udinese in Cagliari 6, Catania in Genoa 4, Fiorentina, Lecce, Palermo in Parma 3, Chievo, Inter, Lazio, Novara, Roma, Siena in Milan 1, Cesena in Bologna 0, Atalanta (-6) -2.

NAŠA NAPOVED 4. KROGA: Drevi (ob 20.45) Novara - Inter 1:2 (20%, 30%, 50%), jutri (ob 20.45) Cesena - Lazio 1:1 (30%, 35%, 50%), Chievo - Napoli 1:2 (30%, 30%, 40%), Fiorentina - Parma 2:1 (40%, 35%, 25%), Genoa - Catania 2:1 (45%, 30%, 25%), Juventus - Bologna 3:1 (50%, 30%, 20%), Lecce - Atalanta 0:0 (35%, 35%, 30%), Milan - Udinese 1:1 (40%, 30%, 30%), Palermo - Cagliari 2:2 (35%, 30%, 35%); v četrtek (ob 20.45) Roma - Siena 2:1 (45%, 30%, 25%).

TRIESTINA - Triestina je z gladkim 4:0 odpravila Siracuso, ki je na Rocco prisplela še nepremagana in z velikimi ambicijami. Končni izid je nedvomno varljiv, saj je Siracusa bila v uvodni četrtini tekme celo boljši tekmeec, vendar Triestina je bila tokrat pri zaključevanju res smrtonosna. V prvem polčasu so Discepoljevi vrovanci trikrat zadeli iz treh poskusov; v ospredju je bil zlasti Curiale, ki je 100% izkoristil lepi podajji Motte in Allegretti-ja. Tržačani še trpijo na sredini igrišča, kjer je teka še vedno premalo, a Siracu-

sa, z razliko od Lanciana, je Triestini podobna ekipa, starejša in počasnejša, tako da so prišle na površje tehnične sposobnosti Allegretti-ja, Godeasa in Curialeja, ki so zmago že v prvem polčasu pospravili na varno. V drugem polčasu se je izkazal še vratar Viotti, ki je z nekaj vrhunskimi posegi omogočil Triestini, da je tekmo zaključila brez prejetega gola.

Triestina - Siracusa 4:0 (3:0)

STRELCI: Curiale v 25. in v 29., Godeas v 46.; Allegretti v 23.dp

TRIESTINA (4-3-1-2): Viotti 7, D'Ambrosio 6, Izzo 6,5, Thomassen 6,5, Tombesi 6; Rossetti 6,5 (22.dp Gissi), Allegretti 7 (37.dp Silvestri), Evola 6,5 (10.dp Mattiellig 6); Motta 6; Godeas 6,5, Curiale 7. Trener: Discepoli.

OSTALI IZIDI 3. KROGA 1. DIVIZIJE, SKUPINA B: Sudtirol – Frosinone 1:0, Barletta – Andria 2:2, Cremonese – Bassano 4:2, Latina – Prgocrema 1:2, Portogruaro – Carrarese 3:1, Prato – Virtus Lanciano 0:1, Spezia – Piacenza 3:0, Trapani Feralpi Salo' 2:0, Triestina – Siracusa 4:0.

VRSTNI RED: Pergocrema, Trapani in Lanciano 9, Barletta 7, Triestina 6, Spezia in Sudtirol 4, Carrarese*, Portogruaro in Frosinone 3, Andria in Siracusa (-2) 2, Feralpi Salo' in Latina 1, Cremonese* (-6), Prato in Bassano 0, Piacenza (-4) –1.

PRIHODNJI KROG: 25.09. Andria – Triestina (I.F.)



ODBOJKARSKO EP - V finalu premagali Italijo

Srbija na prestolu prvič po desetih letih

Finale izenačen, toda »azzurri« so lahko s srebrno kolajno zadovoljni

DUNAJ - Srbski odbojkarji so po desetih letih spet evropski prvaki. Čeprav na Dunaj niso prišli kdo ve kako optimistično razpoloženi, menili so, da njihova ekipa ni konkurenčna za najvišja mesta, so na samem prizorišču dokazali prav nasprotno. Potem ko so v polfinalu, po ogorčenem boju, ugnali prve favorite Ruse, so odlično igro pokazali tudi v finalu, posledica tega pa je ponovitev uspeha iz Ostrave leta 2001, ko so v finalu evropskega prvenstva ravno tako premagali Italijane. Za Srbe je to že deveta kolajna z evropskih prvenstev, poleg dveh zlatih imajo še srebrno in kar šest bronastih odličij.

Izbranci Igorja Kolakovića, sicer trenerja slovenskega prvaka ACH Volley, so se pred zaključnim obračunom bali, da jih bo po polfinalnih naporih izdala utrujenost. In v prvem nizu res ni bilo prave energije. Italijani so bili boljši v vseh elementih, predvsem pa se je pri rezultatu poznala nekoliko slabša predstava njihovega najboljšega igralca Ivana Miljkovića. Italijani so do odločilne prednosti uvodnega niza prišli med obema tehničnima odmoroma, ko je s servisi blestel predvsem eden od treh naturaliziranih italijanskih igralcev Ivan Zajcev, ki pa je bil, tako kot Lasko in Travica, odbojkarstvo že od otroških let vzgojen v Italiji.

Toda v drugem nizu je Miljković dvignil raven igre in ko igra srbski korektor, igra tudi srbska reprezentanca, ki je v finalu dokazala, da ni odvisna samo od svojega najboljšega igralca, kot se je morda zdelo po tekmi proti Rusiji. Srbija je v končnici zadnjih dveh setov imela tudi določeno mero sreče zaradi napačnih sodnikovih odločitev, v tretjem setu pa so odločilno točko dosegli po-

Srečni Srbi po osvojenem zlatu na Dunaju

ANSA



tem, ko se je žoga po servisu dotaknila mreže, od katere se je odbila na tla.

Prav zaradi okoliščin, v katerih je dozorel poraz (dosti bolj kot sodnik je bil zanj na koncu »kriv« Parodi zaradi dveh začetniško zgrešenih sprejemov servisa), je bilo v italijanskem taboru čutiti precejšnjo grenkobo, čeprav so dosegli uspeh, ki presega začetna pričakovanja. Tudi proti Srbiji so igrali dobro, tekma pa je bila izjemno lepa. Zmaga Poljske v tekmi za 3. mesto je ovrednotila tudi polfinalni uspeh »azzurri«. Selektor Berruto je opravil dobro delo, škoda le, da je zaradi sodnikovih izbir po tekmi izgubil glavo. Italija nima več takšnih asov, kot je bila generacija iz prejšnjega desetletja, toda italijanska šola je še vedno najboljša, zdajšnja reprezentanca pa je mlajša od tiste, ki je igrala lani na SP, zato je prihodnost bolj rožnata. Vsaj na evropski ravni.

Srbija - Italija 3:1 (17:25, 25:20, 25:23, 26:24)

Italija: Mastrangelo 13, Parodi 6, Bari, Lasko 16, Maroutti, Zajcev 7, Boninfante, Savani 20, Buti 4, Travica 3, Birarelli 1, Sabi.

Srbija: N. Kovačević 14, U. Kovačević, Petković 1, Terzić 2, Stanković 7, Nikić 10, Mitić, Rašić 1, Miljković 18, Starović, Podračanin 10, Rošić.

Za 3. mesto: Poljska - Rusija 3:1 (25:23, 18:25, 25:21, 25:19)

Najboljši igralec: Ivan Miljković (Srbija); **najboljši napadalec:** Maksim Mihajlov (Rusija); **najboljši server:** Bartosz Kurek (Pol); **najboljši libero:** Andrea Bari (Italija); **najboljši sprejemalec:** Nikola Kovačević (Srbija); **najboljši podajalec:** Dragan Travica (Italija)

ATLETIKA

Ruzzier 1. na prvenstvu Avstrije

Lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier je po razočaranju, ki ga je doživel na Evropskih igrah v Lignano, kjer je bil v zelo čudnih okoliščinah dvakrat diskvalificiran, je hitro prišel k sebi.

V nedeljo je namreč zmagal na odprtem avstrijskem prvenstvu na razdalji 10 km za člane. V zabavišču Prater je nastopilo 42 tekmovalcev iz Avstrije, Slovenije, Nemčije in Poljske. Ruzzier je v soparnem vremenu zmagal nadvse prepričljivo v času 51:40. Dalj časa je njegov tempo zdržal slovenski veteran Vladimir Veršič, ki je bil na koncu drugi z izidom 52:03. Tretjevrščen Avstrijec Dietmar Hirschmugel je že krepko zaostal, dosegel je namreč čas 54:21, kar pa mu je omogočilo, da se je pri 43 letih okitil z naslovom avstrijskega prvaka. Devetega oktobra bo Ruzzier nastopil na tekmi od Milj do Trsta, kjer se obeta zelo dobra in kakovostna udeležba.

ATLETIKA - Milje - Koper

400 tekačev Zmagal Maročan



Okrog 400 tekačev (in prav toliko rekreativcev) je v nedeljo nastopilo na malem maratonu Euromarathon med Miljami in Koprom. Tekmovanje je tudi letos organiziralo miljsko društvo Evinrude s pomočjo organizatorjev s Koprškega. Zmaga je po pričakovanjih pripadla Maroku, osvojil jo je lanski zmagovalac Lahcen Mokraji. Zaradi visokih temperatur in taktičnega teka čas 1:06,38 ni kakovosten. Med ženskami se je uveljavila nekdanja solidna odbojkarica Eliana Patelli, ki jo trenira naturalizirani Italijan iz Maroka Migidio Burifa, včeraj četrti na tekmi moških. Slovenka Saša Rot je bila tretja.

ODBOJKA - 38. Pokal Bazoviških žrtev v organizaciji ŠZ Sloga za ženske

Pokal v trajni lasti

Ok Grobničan v finalu boljši od združene ekipe Zalet C - Nenavaden zaplet - Zalet D na četrtem mestu - Konec tedna moški

V nedeljo je bil v Repnu in pri Brišičkih na sporedu prvi del mednarodnega odbojkarkega turnirja za 38. Pokal Bazoviških žrtev, ki ga prireja AŠZ Sloga v sodelovanju z ZSSDI in Uradom RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Kot smo že poročali, so se zaradi manjšega priliva dohodkov pri Slogi odločili, da spremenijo formulo turnirja, ki se bo tako v ženski kot v moški konkurenci (prihodnji nedeljo) odvijal v enem samem dnevu.

Polfinalni tekmi sta bili zjutraj v telovadnici pri Brišičkih in v Repnu. Prva stopnja na igrišče združena ekipa Zalet D in ŽOK Grobničan, ki nastopa v prvi hrvaški ligi. Kljub temu, da so bile gostje objektivno boljše, so se jim naše odbojkarice dobro upirale, njihov trud pa je bil poplačan z zasluženim osvojitvijo drugega niza. V drugem polfinalnem srečanju so bile igralke združene ekipe Zalet, ki bodo nastopale v C ligi, boljše od lanskega zmagovalca Zreč, med

tekmo samo pa je prišlo do dokaj čudnega zapletljaja: v tretjem setu si je pri izidu 15:4 poškodovala gleženj Staška Cvelbar, ki je morala zapustiti igrišče. V takih primerih je dovoljena »izredna« menjava in torej lahko poškodovano igralko lahko nadomesti druga, tudi če je bila pred tem že zamenjana. Igralke Zreč so se temu odločno uprle in niso hotele nadaljevati z igranjem. Trener Maver se ni hotel spuščati v polemiko in je sprejel odločitev, da niz pripade nasprotnicam, vendar menimo, da je nepoznavanje pravil nedopustno, še bolj nedopustno pa tako nešportno obnašanje na turnirju! Zalet je nato vsekakor brez težav osvojil zadnji niz.

Tekma, ki je odločala o tretjem mestu, je bila izenačena, igralke Zaleta D so v drugem setu večkrat bile tudi v vodstvu, na koncu pa se je sreča nasmehnila Zrečam. Finalna tekma za prvo mesto je bila dokaj enosmerna, saj se krepko okrnjena postava Zaleta C kljub borbenosti ni mogla enakovredno upirati boljšim hrvaškim igralkam. Grobničan je tako osvojil turnir obem pa v trajno last že drugič prejel prehodni pokal, saj je na tem turnirju tokrat zmagal že šestič.

Izidi: Zalet D – Grobničan 1:3 (15:25, 27:25, 14:25, 19:25), Zalet C – Swatycomet Zreče 3:1 (25:21, 25:14, 15:25, 25:21); za tretje mesto: Zalet D – Zreče 0:2 (22:25, 23:25), za prvo mesto: Grobničan – Zalet C 3:0 (25:14, 25:18, 25:15).

ŽOK Grobničan: Banović, Francetić, Tomas, Tomašić, Vukorepa, Vrbanc, Fafandel, Čop, Broznić, Kovačević (libero). Trener: T. Crnković

Zalet C: Antognolli, Colarich, Crissani, Cvelbar, Grgič, Pertot, A. Spangaro, Valič, Kapun (libero). Trener M. Maver

Swatycomet Zreče: Terbouc, Kotnik, Plankl, Poljavec, Preškar, Mohorko, Mirkić, Potočnik, Bavč (libero). Trener: R. Terbut

Zalet D: Cassanelli, Starec, Micussi, Gantar, Spanio, Verša, Vodopivec, Zavadlaj, Zuzič, T. Spangaro, Cernich, M. Spangaro (libero). Trener: D. Berlot

Tekmovalnemu delu je sledilo nagrajevanje ob prisotnosti predsednika

Igralke Zaleta C so prvič igrale pred svojo publiko

KROMA



Olympia 5. na turnirju v Žirovnici

Na mednarodnem odbojkarstvu turnirju v Žirovnici je konec tedna nastopila tudi goriška Olympia. Zmaga na turnirju je nekoliko presenetljivo, a povsem zaslužen pripadla ekipi OK Logatca, ki je v finalu z 2:1 bila boljša od nekdanjega slovenskega prvaka OK Fužinarja iz Raven na Koroskem. Tretje mesto so zasedli domačini odbojkarji OK Žirovnice, k iso z 2:0 premagali drugo ekipo avstrijskega Doba. Odbojkarji Olympije, ki so v Žirovnici nastopali brez dveh igralcev prve postave, blokerja Martina Persoglije in korektorja Lo Iacona, so v dopoldanskem razigravanju naprej gladko izgubili proti domači ekipi OK Žirovnice z 2:0, nato pa so z 2:1 morali priznati premoč kasnejših zmagovalcev, ekipe OK Logatec. V tekmi z 5. mesto pa so kapeten Fiip Hlede in soigralci z 2:0 premagali OK Črnuče, ki jo vodi še do nedavni reprezentančni podajalec Tomislav Šmuc. Turnir je bil za odbojkarje Olympije zelo koristen, če vemo, da so se pomerili z ekipami, ki bodo v slovenskem prvenstvu nastopali v II.DOL.

Še pred odhodom na turnir Žirovnico je Olympia v domači športni dvorani Mirka Špacapana gostila drugoligaško ekipo OK Hoče in jo premagala z rezultatom 3:1 (25:22, 25:22, 25:22 19:25)

V Žirovnici je Olympia nastopila v postavi F. Hlede, Terčič, Sanzin, Pavlovič, Čaudek, Vogrič, Komjanc, D- Hlede, Škerk.

Obvestila

AŠD ZARJA obvešča, da se bo ženska telovadba odvijala vsak torek in četrtek od 20. do 21. ure v športnem centru v Bazovici. Prvo srečanje bo v torek, 4. oktobra. Za informacije in prijave tel. št. 347-6454919 (Irina).

Višječelci pozor!

NAGRADA ŠPORT IN ŠOLA

prijave na razpis sprejemamo do 20. 9. 2011

Podrobnejše informacije na www.zssdi.it

ali v uradih
Združenja slovenskih športnih društev v Italiji



PROMOCIJSKA LIGA - Zmaga in neodločen izid

Pri Vesni zadovoljni Pri štandreški Juventini ne

Massai (Vesna): Bili smo zelo motivirani - Vinti (Juventina): Še nismo v pravi formi

POVEDALI SO ...
R. Knežević:
»Bil je
prestrog«



Radenko Knežević (Kras) KROMA

Kapetan Krasa Radenko Knežević: »Ker smo letos precej spremenili ekipo, še nismo povsem uigrani. Kljub temu pa smo dokazali, da lahko igramo zelo dobro. Že v uvodnih minutah je sodnik izključil Battija. Bil je prestrog. To pa nas ni zmedlo in smo še naprej igrali dobro. Proti koncu tekme je sodnik izključil še enega našega igralca, kar pa ni vplivalo na rezultat. Dokazali smo, da smo prava ekipa.«

Kondicijski trener Primorca Duško Švab: »V prvem polčasu smo igrali zelo nezbrano in slabo. Mogoče je bila to ena najslabših tekem Primorca v zadnjih sezonah. V drugem polčasu, ko je trener Corona prebudil svoje varovance, smo končno reagirali. Igrali smo s prvim pristopom. Predvsem na krilih smo bili neustavljivi.«

Predsednik Sovodenj Zdravko Custrin: »Ko se zmaga, se rade volje pozabi na slabo igro. Resnici na ljubo nismo igrali slabo, vseeno pa še nisem najbolj zadovoljen. Prepričan sem, da lahko še veliko napredujemo.«

Športni vodja Zarje Robert Kalc: »V prvem polčasu je Piedimonte vodil 2:0. Kot ponavadi smo tekmo začeli nezbrano. Šele v drugem polčasu smo reagirali in uspelo nam je spreobrniti izid v svojo korist. Tekma pa traja 90. minut in iz tega vidika moramo še veliko napredovati.«

Športni vodja Mladosti Ezio Bressan: »Tudi v 3. amaterski ligi ni lahkih tekem. Prvenstvo je precej izenačeno in vsakič se je treba za zmago boriti kot levi. Povedli smo že v prvi minuti z lepim golom Skarabota. Nato bi lahko dosegli še drugi zadetek, žal pa nismo bili natančni. Gostje so se opogumili in so izkoristili najstrožjo kazen ter izenačili.«

Štandreška Juventina je v nedeljo končno prebila led v napadu in dvakrat zadela v polno. Rdeče-beli pa so prav toliko žog pobrali tudi iz svoje mreže, tako da so se morali zadovoljiti s točko. Prve prvenstvene zmage so se veselili v Križu, kjer je Vesna premagala trdoživ Caporiacco.

V Juventininem taboru po tekmi (2:2) niso bili zadovoljni. »Kljub temu, da nismo še izgubili (dve točki), še vedno stagniramo pri dnu lestvice. Nismo še v pravi formi. Moramo se še veliko izboljšati,« je opozoril Juventinin športni vodja Gino Vinti in dodal: »Paradoks je, da smo v prvem polčasu igrali slabo in vodili z 2:1. V drugem polčasu smo prevzeli pobudo v svoje roke, stalno napadali, zgrešili celo vrsto priložnosti za gol in na koncu prejeli izenačujoči zadetek.« Ekipa iz Špetra Slovenovega, Valnatisone, je povedla, nato pa je za Juventino izenačil Airoidi, drugi gol s prostega strela pa je dosegel Saša Gulič. Negativna novica je, da se je poškodoval Secli (zlom kosti na prstu), ki bo moral mirovati kar nekaj časa.

Po uvodnem porazu so se v nedeljo precej oddahnili pri Vesni, ki je z 2:1 premagala Caporiacco. »Gostje so močna ekipa, tako da smo v prvem polčasu precej trpeli. Bili smo zelo motivirani, saj smo si to zmago vsi želeli z vsem srcem. V drugem polčasu smo končno igrali kot je treba in smo zaslužen zmagali. Vso so se potrudili, tudi tisti igralci, ki so prišli na igrišče v drugem polčasu. Gostje so žal povedli po naši napaki,« je komentiral Vesnin trener Andrea Massai, ki je pohvalil mlade Aleksandra Marjanovića (izsilil je enajstmetrovko), Pina in Gorana Kerpana.

Vesno in Juventino v nedeljo čakata tržaški gostovanji. Vesna bo igrala proti Trieste Calciu, Juventina pa proti Ponziani.

OSTALI - Tudi črna kronika

Kras uspešen z igralcema manj V Bazovici rešilec in karabinjerji

Krasovci zmagujejo tudi z igralcema manj. V San Danieleju del Friuli (predsednik domače ekipe je nekdanji predsednik Triestine Stefano Fantinel, ki pa ga ni bilo ob igrišču) so belo-rdeči dokazali, da so hkrati dobri igralci in tudi pravi »borci«.

»Dokazali smo, da smo iz pravega testa. Borili smo se vse do konca, čeprav nam je sodnik pokazal dva rdeča in več rumenih kartonov. Veseli me, da smo ostali hladnokrvni in se nismo prepustili malodušju,« je moštvo pohvalil predsednik Goran Kocman. Rdeče-beli so v Furlaniji povedli po zaslugi Pizzinija (zadel je tudi na prvi tekmi), gostitelji pa so izenačili po samih štirih minutah. V nadaljevanju igre je v pol-

no drugič zadel Capalbo, ki je bil malo kasneje izključen. Tekma je bila precej živčna. Ni se začela s pravo nogo: Kras se je predstavil s plavimi dresi, sodniki pa so imeli črne drese. Pogajanja za zamenjavo dresov so trajala kar nekaj časa, tako da se je tekma začela z nekajminutno zamudo. V drugem polčasu je sodnik skoraj dvajset minut prekinil tekmo zaradi močnega naliwa. »Ker so izgubljali, so domačini želeli prekiniti srečanje. Jaz pa sem vztrajal in prepričal sodnika, da nadaljujemo,« je povedal Krasov kapetan Radenko Knežević.

ETIČNI KODEKS - Trener Sergej Alejnikov zahteva red in disciplino. Zaradi tega je pri Krasu prejšnji teden padla že prva »žrtev«. Jonathan Gonzales (letnik 1994), ki je prišel na posodo od Udineseja, ni več Krasov igralec. »Po domači tekmi proti Tolmezzu, ko je nekorektno odgovoril trenerju, smo se odločili, da takih igralcev ne potrebujemo,« nam je dejal predsednik Kocman.

SOVODNJE IN PRIMOREC - Obe ekipi naših društev sta bili uspešni. Sovodenjci so v Trstu zanesljivo premagali Esperio. »Z igro nismo še povsem zadovoljni, čeprav glavni cilj je osvojiti tri točke in tudi tokrat nam je to uspelo,« je ocenil predsednik Zdravko Custrin, ki je še dodal: »V prvem polčasu smo povedli in smo obem zgrešili celo vrsto priložnosti za gol. V drugem polčasu smo malo popustili, gostitelji pa tega niso izkoristili. Zmaga je vsekakor zaslužena, saj smo zadeli dve prečki in še vratnico.«

Primorec je v Trebčah premagal Staranzano, nekdanjo ekipo Primorčeve-

ga trenerja Alda Corone. Po katastrofalnem prvem polčasu (gostje so povedli), je Primorcu uspel preobrat. Za rdeče-bele sta v polno zadela Ojo in Micor.

NEUGODEN NASPROTNIK - V 2. AL je Breg drugič zapored izgubil. Montebello Don Bosco se je tudi letos izkazal kot zelo neugoden nasprotnik. Tržaška ekipa je namreč v lanski sezoni prekinila dolgo, 20. krogov trajajočo pozitivno Bregovo serijo.

AVTOGOL - Primorje pa je še drugič zapored zmagalo. Na Ervattiju je odločil zadetek nogometaša Muglie Nonisa, ki je z glavo nehote preusmeril žogo v svojo mrežo.

KRI V BAZOVICI - Zarja je po prvem polčasu izgubljala z 2:0, nato pa je odločno reagirala in visoko premagala nasprotnika iz Podgore s 5:2. Tekmo pa je skazil dogodek ob robu igrišča. Sodnik je po hudem prekršku nad Kočičem izključil nasprotnikovega igralca Alexa Simoneja (ex Sovodnje). Nato je ob robu igrišča prišlo do besednega (in ne samo) dvoboja med njim in domačim odbornikom Robertom Francom. V športni center so prišli tudi karabinjerji. »Nasprotnikov igralec je mu hudem prekršku odhjal z igrišča in sem mu nekaj zakričal. Slednji se je nato obrnil, se mi približal in mi grozil. Oba sva reagirala z glavo in trčila drug v drugega ter se poškodovala. On je imel večjo rano, tudi jaz pa sem se poškodoval in šel danes (včera) zjutraj na pregled v bolnišnico,« je dogodek orisal Franco, ki je še dodal: »Kesam se, za kar sem storil. Bilo bi boljše, da bi se obrnil in odšel na klopi, saj taki dogodki ne spadajo k športu.« Tako pa je neljub dogodek opisal Alex Simone: »Po izključitvi sem opazil osebo, ki se mi je približala in mi nekaj kričala. Ko sem se mu približal, sem začutil udarec in opazil, da krvavam z glave. Soigralci so me odpeljali v slacišnico in nato so me z rešilcem odpeljali v bolnišnico, kjer sem bil na opazovanju do polnoči. Pri Zarji so se sicer po dogodku hitro opravičili, vseeno pa sem se odločil, da bom odbornika tožil.«

MLADOST - Ekipa doberdobskega društva je domačo tekmo igrala v Romjanu (nerzpolo in proti Chiarboli igrala le neodločno. Gostitelji so povedli že v prvi minuti s prvim »evrogolom« Skarabota. Gostje pa so izenačili s pomočjo najstrožje kazni v drugem polčasu.

V SOBOTO - Sovodenjci bodo domačo tekmo 3. kroga proti Villesam igrali v soboto ob 16. uri. (jng)

prej do novice

www.primorski.eu



ELITNA LIGA

Monfalcone - Buttrio 1:0, Fontanafredda - Gemonese 2:1, Muggia - Pro Cervignano 0:2, San Daniele - Kras Repen 1:2, Cordovado - Azzanese 1:2, Tolmezzo - San Luigi 1:2, Torviscosa - Manzanese 0:2, Corno - Lignano 0:2

Lignano	2	2	0	0	5:2	6
Kras Repen	2	2	0	0	6:3	6
Azzanese	2	2	0	0	4:2	6
Fontanafredda	2	2	0	0	3:1	6
Manzanese	2	1	1	0	3:1	4
Pro Cervignano	2	1	1	0	3:1	4
Buttrio	2	1	0	1	2:2	3
San Luigi	2	1	0	1	2:2	3
Monfalcone	2	1	0	1	3:3	3
Gemonese	2	0	1	1	2:3	1
Cordovado	2	0	1	1	2:3	1
Torviscosa	2	0	1	1	1:3	1
Virtus Corno	2	0	1	1	1:3	1
San Daniele	2	0	0	2	2:4	0
Muggia	2	0	0	2	1:4	0
Tolmezzo	2	0	0	2	3:6	0

PRIHODNJI KROG Buttrio - Corno. Gemonese - Tolmezzo, Lignano - Muggia, Manzanese - Fontanafredda, Kras Repen - Monfalcone, Pro Cervignano - Azzanese, San Luigi - San Daniele, Cordovado - Torviscosa

PROMOCIJSKA LIGA

Costalunga - Flaibano 2:2, Juventina - Valnatisone 2:2, Lumignacco - Pro Romans 0:0, Ponziana - Tricesimo 0:2, Pro Fagagna - Martignacco 1:0, Reanese - Union 91 0:0, Vesna - Caporiacco 2:1, Zaula Rabuiese - Trieste Calcio 2:3

Costalunga	2	1	1	0	3:2	4
Flaibano	2	1	1	0	3:2	4
Lumignacco	2	1	1	0	1:0	4
Pro Fagagna	2	1	1	0	3:2	4
Reanese	2	1	1	0	2:1	4
Caporiacco	2	1	0	1	3:2	3
Tricesimo	2	1	0	1	2:1	3
Trieste calcio	2	1	0	1	4:4	3
Vesna	2	1	0	1	2:2	3
Ponziana	2	1	0	1	1:2	3
Juventina	2	0	2	0	2:2	2
Pro Romans	2	0	2	0	2:2	2
Union 91	2	0	2	0	0:0	2
Valnatisone	2	0	1	1	2:3	1
Martignacco	2	0	0	2	0:2	0
Zaula Rabuiese	2	0	0	2	3:5	0

PRIHODNJI KROG Caporiacco - Costalunga, Flaibano - Pro Fagagna, Ponziana - Juventina, Pro Romans - Tricesimo, Trieste Calcio - Vesna, Union 91 - Zaula Rabuiese, Martignacco - Lumignacco, Valnatisone - Reanese

1. AMATERSKA LIGA

Azzurra - San Giovanni 0:2, Cormonese - Medea 0:0, Domio - Pro Gorizia 1:1, Esperia - Sovodnje 0:2, Pieris - Isontina 0:0, Primorje - Staranzano 0:2, Ronchi - Isonzo 1:1, Villesse - Sistiana Duino 3:4

Sovodnje	2	2	0	0	4:1	6
Cormonese	2	1	1	0	2:0	4
Domio	2	1	1	0	4:3	4
Pieris	2	1	1	0	1:0	4
Ronchi	2	1	1	0	3:2	4
Sistiana Duino	2	1	1	0	4:3	4
San Giovanni	2	1	0	1	3:2	3
Azzurra	2	1	0	1	2:2	3
Primorec	2	1	0	1	3:3	3
Villesse	2	1	0	1	5:5	3
Isontina	2	0	1	1	1:2	1
Medea	2	0	1	1	2:3	1
Pro Gorizia	2	0	1	1	1:2	1
Esperia	2	0	1	1	0:2	1
Isonzo	2	0	1	1	1:3	1
Staranzano	2	0	0	2	1:4	0

PRIHODNJI KROG Staranzano - Esperia, Domio - Cormonese, Isontina - Pro Gorizia, Isonzo - Azzurra, Medea - Ronchi, San Giovanni - Primorec, Sistiana Duino - Pieris, Sovodnje - Villesse

2. AMATERSKA LIGA

Begliano - Romana 2:1, Montebello - Breg 3:2, Mossa - Opicina 1:2, Primorje - Muglia 1:0, Roianese - Centro Sedia 0:1, San Canzian - Mariano 0:2, Zarja - Piedimonte 5:2, Villanova - Turriaco 0:3

Mariano	2	2	0	0	5:0	6
Begliano	2	2	0	0	6:2	6
Turriaco	2	2	0	0	4:0	6
Zarja	2	2	0	0	7:3	6
Primorje	2	2	0	0	2:0	6
Centro Sedia	2	1	1	0	2:1	4
Montebello	2	1	1	0	4:3	4
Muglia	2	1	0	1	4:3	3
Romana	2	1	0	1	6:5	3
Opicina	2	1	0	1	2:2	3
Breg	2	0	0	2	2:3	0
Mossa	2	0	0	2	4:7	0
San Canzian	2	0	0	2	0:3	0
Roianese	2	0	0	2	0:4	0
Villanova	2	0	0	2	2:7	0
Piedimonte	2	0	0	2	3:9	0

PRIHODNJI KROG Breg - Roianese, Centro Sedia - San Canzian, Mariano - Turriaco, Muglia - Mossa, Opicina - Begliano, Piedimonte - Montebello, Romana - Zarja, Villanova - Primorje

3. AMATERSKA LIGA

Aurisina - Pro Farra 1:1, Campanelle - Moraro 1:3, Fiumicello - Poggio 2:2, Lucinico - Villa 3:0, Mladost - Chiarbola 1:1, Ruda - Audax Sanrocchese 2:1, Sagrado - S. Andrea S.Vito 0:0, Torre - CGS 2:0

Torre	2	2	0	0	4:0	6
Morarro	2	2	0	0	4:1	6
Mladost	2	1	1	0	4:2	4
S.Andrea S.Vito	2	1	1	0	2:0	4
Lucinico	2	1	0	1	5:3	3
CGS	2	1	0	1	3:4	3
Ruda	2	1	0	1	2:3	3
Villa	2	1	0	1	2:3	3
Aurisina	2	0	2	0	2:2	2
Chiarbola	2	0	2	0	2:2	2
Pro Farra	2	0	2	0	3:3	2
Sagrado	2	0	1	0	0:1	1
Campanelle	2	0	1	1	3:5	1
Fiumicello	2	0	1	1	2:4	1
Poggio	2	0	1	1	3:5	1
Sanrocchese 2	0	0	2	1	1:4	0

PRIHODNJI KROG Sanrocchese - Sagrado, Chiarbola - Fiumicello, Moraro - Aurisina, Poggio - Lucinico, Pro Farra - Mladost, S. Andrea S.Vito - Campanelle, Torre - Ruda, Villa - CGS



JEZIK NA OBROBJU

Če bi me kdo vprašal, katera velika napaka je najbolj značilna za naš obmejni prostor, obenem pa tudi najbolj pogosta, bi takoj brez premisleka odgovorila, da je sicer naših tipičnih napak precej (npr. pisanje o osebah namesto o ljudeh, o najrazličnejših posegih in poseganju itn.), da pa med njimi izstopa skoraj dosledno opuščanje prepotrebne in tudi v vsem slovenskem prostoru najbolj rabljenega protivnega veznika **ampak**. Tu pa tam sicer kdo zapiše temveč ali marveč, največkrat pa naši pisci nadomestijo ampak s popolnoma napačno rabljenim veznikom a.

O tej težki napaki, ki je izključno naša posebnost, sem pisala že 3. in 10. oktobra 2006, tretjič pa 5. maja 2009. Vse pa kaže, da so vsi pisci tako zaverovani v svoj prav, da so bile moje pripombe brez vsakršnega odmeva, še manj uspeha, razen v našem dnevniku, kjer so a sicer opustili, niso pa sprejeli veznika ampak; začeli so pisati sicer manj napačni, vendar večkrat neustrezni pač pa. Prepričalo torej moje pisanje ni nikogar, čeprav vse slovnice, pravopisi vseh časov in tudi vsi slovarji govorijo o najbolj običajnem protivnem vezniku ampak. Šlenc v Slovensko

italijanskem slovarju prevaja ampak z ma, bensi, ma anche in omenja kar štiri zglede: prosil ga nisem jaz, ampak on mene; ni le svetoval, ampak tudi pomagal; lep je, ampak drag. Pri vezniku a ima v oklepaju sopomenke (pa, toda, vendar) in prevod v ital.j. ma, però, invece z zgledom: to so besede, a ne dejanja.

Že teh nekaj zgledov nam jasno pove, da veznika a ne moremo in ne smemo uporabljati namesto protivnega ampak. Lahko pa zapišemo marveč ali temveč, ki sta neke vrste poudarjeni ampak. Ker je Šlenc v Slovensko italijanski slovar izšel šele leta 2006, teh dveh gesel v svojih prvih prispevkih, ki sem jih pripravila prej, nisem mogla upoštevati, zato jih navajam zdaj. **Marveč ima v oklepaju sopomenko (ampak) s prevodom ma, piuttosto, invece. Zgled: sodelovanje ni samo koristno, marveč tudi nujno.** Manj primeren je drugi zgled: pustimo preteklost, marveč mislimo na sedanost. Zelo verjetno bi vsak Slovenec zapisal: pustimo preteklost, mislimoraje na sedanost. **Temveč omenja Šlenc v adverzativnem priredju s prevodom ma, bensi, anzi. Zgledi: novica je ni pomirila, temveč še bolj vznemirila; sodelovanje s sose-**



di ni samo koristno, temveč tudi nujno.

Teh zgovornih zgledov še po petih letih ne upošteva nihče, še huje, zadnje čase imam vtis, da šole celo vzgajajo učence in dijake proti rabi veznika ampak in jih navajajo k rabi napačnega veznika a. **To mi potrjujejo javno objavljeni dopisi učiteljev in profesorjev, visoko izobraženih magistrov, pisci v višjih srednjih šolah izdanih učbenikov in lektorjev, ki so te velike napake pustili nedotaknjene. Celotno Didaktično ravnateljstvo Opčine za šol.l. 2010/2011, ki zaobjema šest osnovnih šol, je 7. avgusta v nedeljskih temah Primorskega dnevnika naslovlilo dvostranski prispevek šolarjev z verzom: »V šoli se ne samo učimo, a tudi za telo poskrbimo in redno mišice krepimo.« Sodbo o pravilnosti tega a, ki bi moral biti ampak, naj presodijo avtorji sami.**

Lelja Rehar Sancin

PISMA UREDNIŠTVU

Pojasnilo v zvezi s pogovorom z Valentinom Simo in Avguštinom Mallejem

V vašem časopisu ste objavili pogovor z Valentinom Simo in Avguštinom Mallejem. Na vprašanje obema, zakaj sta bila kritična do mene (za dr. Malleja do sedaj sploh nisem vedel, da je kritičen do mene), je dr. Sima odgovoril, da ne obvladam »osnovnih historiografskih metod kritike virov. Vsi njegovi novi viri, ki naj bi dokazali vpletenost ne samo slovenskega, temveč tudi jugoslovanskega političnega in varnostnega vrha v atentat, so namreč skladni tudi z 'uradno verzijo' iz let 1979 in 1980, da naj bi šlo za izolirano akcijo nekega podcentra v Mariboru.«

Proti njegovemu mnenju, da ne obvladam osnovnih historiografskih metod kritike imam naslednji pripombi. Prvič, oceno moje knjige Od Belce do Velikovca je napisal glede na povzette objavljene v koroških Novicah. To je bilo rečeno za zgodovinarja oz. znanstvenika, neodgovorno in podcenjujoče do avtorja in v naspro-

tju z vsako verodostojno in utemeljeno kritiko, da ne govorim o kaki resni historiografski kritiki. Drugič, in še huje, moje pomanjkanje historiografske kritike virov dokazuje z neresnično trditvijo, da so moji novi viri »skladni z 'uradno verzijo' iz let 1979 in 1980.« Zakaj neresnično? Zato, ker bi doktor Valentin Sima iz knjige, če bi jo pozorno prebral, zlahka izvedel, kakšno je bilo uradno »velikovski« stališče Jugoslavije leta 1979. To v knjigi natančno opisujem in v edini uradni verziji propadle države do atentata v Velikovcu (Mirko Kalezić, 27. september 1979, str. 208 v moji knjigi) ni ne duha ne sluha o dr. Simovi »izolirani akciji nekega podcentra v Mariboru«. Tudi za tisti »neki podcenter v Mariboru« bi Sima iz knjige, če bi bil bolj pozoren, lahko izvedel, da je bil to udbovski posebni podcenter SORA, ki je najmanj štirikrat teroristično deloval v koroškem zamejstvu. SORA je bila strogo podrejen udbovski centrali v Ljubljani in je imela jasno definirane delovne naloge.

Ni torej nobenega priznanja o akciji podcentra v imenovani edini uradni izjavi jugo funkcionarja Kalezića. V njej najdemo le obsodbo velikovskega atentata, strogo distanciranje od njega, negodovanje, da avstrij-



ski tisk špekulira o vpletenosti Jugoslavije, in pridušanje na odločno borbo SFRJ proti mednarodnemu terorizmu. Je pa res, da sta pod pritiskom prav novih virov Janez Zemljarič in Tomaž Ertl v funkciji upokojenih bivših najvišjih funkcionarjev slovenske Udbe in operativno najbolj odgovorna za mednarodni terorizem jugo-slovenske Udbe, podala leta 2010 (dobrih 30 let po velikovski bombi!?) v javnosti neuradne verzije, v katerih sta predstavila Velikovec kot delo udbovskih/mariborskih prenapetežev(Ertl je pozneje enega izmed teh prenapetežev celo odlikoval!). No, več dokumentiranih in kritično osvetljenih novih vsebin o koroških bombnih/dimnih slehah, ki so vodile iz dvojezične Koroške v Maribor in dalje v Ljubljano ter Beograd, pa lahko pozoren bralec najde prav tam, kjer doktor Sima ni našel niti uradne jugoslovanske verzije o Velikovcu - v sami knjigi torej!

Igor Omerza

PREJELI SMO

Predavanje o družini na Dragi 2011

V zanimivem predavanju na »Dragi 2011«, ki je potekalo pod naslovom »Križa odnosov v družini«, je, kljub jasnim ter prepričljivim nastopom predavateljev, bilo zaslediti nekaj protislovij. Razlog za to tiči predvsem v kompleksnosti in žgoči aktualnosti argumenta.

Menim, da se psihoterapevt dr. Bogdan Žorž moti, ko pravi, da družina »ni spremenljiva sociološka kategorija«. Kot duhovna kategorija mogoče ni spremenljiva; iz sociološkega vidika pa je pojem družine spremenljiv. Ne smemo prezreti, da vsak duhovni pojav v našem svetu nastane v kontekstu, ki je tudi sociološki, to se pravi v socialnem kontekstu. S tem, da izločimo duhovni aspekt iz sociološkega konteksta, kateremu pripada, naredimo veliko napako, ker lahko pademo v idealizacijo nečesa, kar ni.

Vzemimo na primer model duhovne družine par excellence, t.j. Svete Družine. Iz biblijskih ter socio-zgodovinskih raziskav je znano, da je ta dru-

žina bila skrajno konfliktualna družina. Teolog Alberto Maggi pravi, da »je Sveta Družina najbrž bila sveta, a nikakor ne umirjena«. Tudi teolog D. Flusser pravi, da je zelo verjetno, da so med Jezusom in njegovo družino bili skrajno konfliktualni odnosi. Če je v naši družbi, še do pred kratkim obstajalo veliko predsodkov do nezakonskih otrok, si lahko predstavljamo, kaj je v Jezusovem času in v takratni judovski družbi pomenilo biti nezakonski.

V starem talmudskem dokumentu (70 po Kr. r.), ki govori o Kristusu, piše, da je Jezus bil »nezakonski sin neke prešušnice, Marije«. Po Lukovem evangeliju, ko sta Jožef in Marija v Betlehemu za Jezusovo rojstvo, nista še v zakonski zvezi, sta torej še živela, kot se temu reče, »na koruzi«. V Lukovem evangeliju je Marija, v trenutku rojstva, bila definirana kot »bodoča nevesta« (gr. emnesteumene); šele v petem stoletju so zaradi kočljivosti izraza besedo cenzurirali in spremenili v »ženo« (gr. gynaiiki autou).

Soočati se z zgodovinsko-sociološkim aspektom Jezusove družine nikakor ne pomeni zanikati ali zmanjšati Kristusovega božanstva, nasprotno, po-

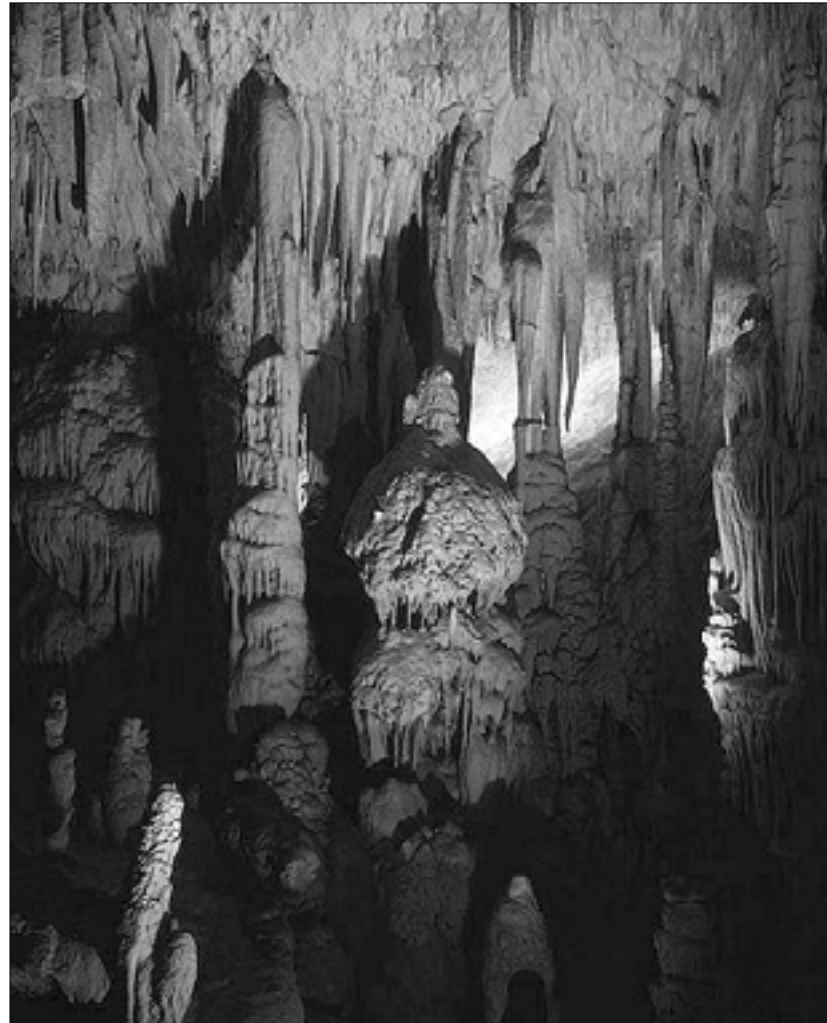
meni dopuščati, da se lahko tole božanstvo približa nam in družinam, ki so najmanj v skladu s splošnimi kriteriji današnje družbene morale. Tudi lik Marije ni nikakor zmanjšan, nasprotno, očiščen je od vseh tistih kičastih ter ponarejenih idealizacij, ki so se vrstile v teku zgodovine. Pride še bolj do izraza globoka in trdna vera mlade punce, Marije, ki je prav zaradi te vere morala pretrpeti veliko gorja in pritiskov s strani takratne družbe.

Ne gre nikakor prezreti funkcije oblasti, ki jo je v teku zgodovine družina – kot družbeni dejavnik – izvajala. Ni slučaj, da temeljita oblast in notranji ustroj večine mafijških kriminalnih organizacij na pojmu družine – »la famiglia«. Veliko tragedij in umorov se dogaja prav zaradi socialnih in tradicionalnih pravil, ki opredeljujejo, kako družina »mora biti« in kaj se v zvezi s tem vse »ne sme delati«; v marsikateri islamski državi je še veljavna smrtna kazen (kamenjanje) za žene, ki prekoračijo določila, striktno povezana s takojšnjim pojmovanjem družine.

Veliko ljudi še danes vztraja s partnerjem (ali s soprogo/om) samo zaradi interesov ali oblasti, da ne bi izgubili ti-

TURIZEM - Osem mesečni obračun obiska

V Postojnski jami se hvalijo z izjemno uspešno sezono



Postojnska jama je pravi magnet za tuje goste

POSTOJNA - Postojnsko jamo je v prvih osmih mesecih letošnjega leta obiskalo približno 390.000 gostov, med njimi 13 odstotkov domačih in 87 odstotkov tujih. V primerjavi z enakim obdobjem leta 2010 so zabeležili skupaj 6 odstotkov več obiskovalcev. Povečanje števila gostov zadeva večino trgov, poleg slovenskega pa je največje povečanje obiska iz Koreje in Hongkonga, pa tudi iz ZDA. Od bližnjih držav je Postojnsko jamo obiskalo precej več avstrijskih in madžarskih gostov in pa obiskovalcev iz balkanskih držav. Narodnostna sestava najbolj zastopanih držav ostaja podobna prejšnjim letom: približno petina gostov prihaja iz Italije, desetina iz Nemčije, po 5 odstotkov pa iz Japonske in Poljske.

V Predjamskem gradu so do konca avgusta zabeležili odličen obisk. Grad si je ogledalo približno 90.000 gostov, med njimi je bilo 20 odstotkov do-

mačih. Glede na enako obdobje predhodnega leta to pomeni 13 odstotno skupno rast števila obiskovalcev. Predjamski grad in Proteusova jama - Vivarij sta avgust zaključila z mesečnim rekordom vseh časov, kar je bilo odraz intenzivnega animiranja obiskovalcev Postojnske jame za ogled drugih bližnjih znamenitosti.

V prvih osmih mesecih leta so tudi skupni prihodki porasli za približno 20 odstotkov. Ocenjujejo, da je letošnja sezona izjemno uspešna, kajti eden od dejavnikov, ki zelo vpliva na število obiskovalcev Postojnske jame – vreme – v letošnjem avgustu ni bilo najbolj naklonjeno. Vročina in lepi sončni dnevi so obiskovalce zadrževali v letoviških krajih in kljub intenzivni promociji je bilo namreč zanimanja za fakultativne izlete manj, kakor bi ga bilo ob vremensko manj prijaznih dneh, kakršni so bili avgusta 2010.

stega družbenega statusa, ki jim ga zakonska zveza – vsaj tako mislijo, delno pa je tudi res – zagotavlja. Pri marsikom, v zakonski zvezi, pride na dan njegova najhujša plat. Marsikdo zlorablja image, navzven, tako rekoč, »idealne družine«, za vsiliti drugim svoje mišljenje, svojo oblast in svojo kariero. Tudi otroci in število otrok marsikdaj predstavlja status, moč v socialni lestvici.

V Cerkvi prvotna celica ni toliko družina kot skupnost. Morda ni naključje, da je vsem religioznim ljudem v katoliškem svetu prepovedano ustvarjati si svojo družino (čeprav, kot sem že omenil neke druge, tu gre tudi za vzrok, ki je finančne narave). Don Lorenzo Milani je pravil, da je komunizem pravilno slutil, da veliko zla izhaja prav iz družine. No, seveda, alternativa, ki jo je komunizem ponudil, ni bila nič boljša. Družina, kot sociološka kategorija, je med drugim bila preveč vkoreninjena v kulturi človeštva, da bi jo lahko neka ideologija premagala. No, kar se tiče tega, je kapitalizem bil veliko bolj uspešen. Vera pa je lahko še bolj uspešna v preseganju pojma družine. Poudarjam v preseganju in ne v uničenju. Saj, ali ni navsezadnje ideal krščanstva prav v

tem? V preseganju vseh socioloških kategorij, ki opredeljujejo človeka? In ne nazadnje tudi v preseganju tiste kategorije, s katero se človek najbolj identificira - t.j. družina? Pojem družine pride v poštev, če obstajata vsaj dve oz. več družin. V trenutku, ko smo si vsi bratje, pojem družine izgubi svojo raison d'être; če še obstaja, obstaja le kot pojem »ene same družine«, ki obsega celo človeštvo, a to bi bilo čisto nekaj drugega od pomena, ki smo ga do danes dali in ga še naprej dajemo besedi »družina«.

Da je družina predvsem sociološka kategorija in ne transcendentalna oz. večna, nam še dodatno pojasnjuje evangeljski odlomek, kjer Jezus zavrne eno izmed neštetihih skušnjav, ki mu pretijo predvsem s strani religioznih oblasti. Na vprašanje saducejev, kateri od sedmih mož, ki jih je neka žena imela, bo ob vstajenju njen mož, je Jezus odgovoril: »Motite se, ker ne poznate ne Pisma ne Božje moči. Ob vstajenju se namreč ne bodo ne ženili ne možili, ampak bodo kakor angeli v nebesih.« (Mt 22, 29-30).

Adam Seli - sodelavec Centra Biblijskih Ved "G. Vannucci" (Centro Studi Biblici »G. Vannucci«)



Med vožnjo proti vedno bolj suhi pokrajini, smo pri zadnjem vodnem toku naleteli na velik trop konjev, ki se je pravkar spuстил v strugo, da bi se napojil. Žrebe, ki je sesalo mleko, medtem ko je mati pila vodo je ostal nepozabni prizor, vreden »national geographic«.

Dogodivščine so se tisti dan vrstile na tekočem traku. Čim smo zadostili radoved-

gačni legi signal je pojavil. Vprašali so, za kaj gre in dobili odgovor: verjetno je šofer zagrešil kak neroden poseg in alarmna lučka bo do konca življenja dokazovala napako. Pri morebitnih popravilih tovarniška garancija ne bo več veljala. Ta je že zdavnaj zapadla. Olajšani smo hiteli naprej, po vedno redkejši travi tudi po 80 kilometrov na uro. Enkratni dan se je zaključil z mučnim obiskom povsem nezanimivega in razpadajočega budističnega samostana. Domače pivo »Har Horim« (Karakorum) je tisti dan posebno teknilo.

drobovja. Razpoke na tleh, ki že dolgo časa niso okusile dežja, so tvorile izreden puzzle.

Hongorin Els je sistem edinstvenih peščenih sipin, ki se je ustvaril pod vplivom vetrov na kraju, kjer klasičnega puščavskega peska ni. Tla so prstena in posuta z drobnim zdrobom. Precej na gosto rastejo šopi trde trave ali nizko grmičevje. Pokrajina nikakor ni primerna za pašo konjev, govedi ali drobnice, pač pa po puščavi tava veliko število kamel. Sipine se dvigajo za rečico, ki teče proti zahodu in ji je usojeno, da se izgubi kje v puščavi. Ne-



Konji so se začeli spuščati v vodo

nosti ob napajanju konj, smo naleteli na dolg sprevod živali v spremstvu kakih desetih moških in dečkov. Bila je to prava karavana, ki se je iz izkoriščenih pašnikov premikala na druge deške. Pravkar so počivali in naše zanimanje zato ni povzročilo zamude pri logistiki. Dve močni kameli sta nosili dve razstavljeni jurti. Tretji je na vsaki strani visela velika pletena košara, v kateri so verjetno dečki skrbno nakladali iztrebke kamel samih in konj, gorivo za zimske mesece in za domačo kuhinjo. Energija iz obnovljivih virov! Natorvorjenih je bilo tudi precej konj. Dva psa sta skrbela, da je ostala drobnica strnjena. Eden od moških je nosil na ramenih puško. V Mongoliji morajo vedno računati, da čredo ali otroke napadejo volkovi. Po izmenjavi simbolnih daril (nekaj cigaret iz naše strani in nekaj koščkov posušenega mesa iz njihove), smo nadaljevali pot.

Nekje smo samo prečkali lepo izvoženo cesto in jo takoj ucvrli po dokaj kamniti strmini. Kmalu smo spoznali, da je prehitel napredek (družbeni ali materialni) lahko tudi neuspešen. Sovjeti so ocenjevali, da je šla Mongoliji iz fevdalizma naravnost v socializem, brez vmesnega malomeščanskega obdobja. In enemu od džipov se je nenadoma prižgala alarmna lučka, ki je šoferji niso razumeli. Poiskali in našli so knjižico z navodili, napisana pa je bila samo v japonsčini. Vtipkavanje številke servisa in Ulan Batarju je bilo dalj časa brez uspeha, končno pa se je na dru-

Skladno s pokrajino je bil 18. julij popolnoma puščavski. Med potjo proti kraju Bajanzag, smo doživeli ostanek Nadaama. V razdalji kakih 500 metrov se je po ravnini premikala dolga vrsta konjenikov. V začetju so nosili zastave, ki so veselo vihrale v puščavskem vetru. Najbolj verjetno je šlo za povratek tistih, ki so nastopili v prestolnici ali pa so domačini kar sami prirejali podobno dirko.

Bajanzag je kraj, ki je po vsem svetu znan zaradi velikega števila dinosavrov, katerih ostanke in okamenela jajca so tam našli. Prve najdbe so iz leta 1922, zaradi zgodovinskih dogodkov pa je nato za več desetletij kraj ostal nedostopen. V modernih letih so se arheologi vrnili. Erozijski veter sta medtem opravila svoje in na dan je prišlo veliko število okostij in jajc prastarih živali. Večino so Američani, ki so si prilastili pravico do izkopavanja, odnesli domov, nekaj pa so le pustili domačim muzejem. Sprehod po arheološkem parku je edinstveno doživetje. Čeprav so stene soteske zelo strme ali popolnoma navpične, kake nevarnosti padanja kamena ni, ker je vse iz strnjene prsti in soli. Zaradi dopoldanske ure je odpadel efekt, ki ga popolnoma rdeče stene nudijo ob sončnem zatonu, lepo pa so se lesketali kristali soli. Nedaleč od grobišča dinosavrov je uspeval nenavađen gozdič z velikim številom neverjetno skrotovljenih debel »saksakala«. Posebno slikovito je bilo tisto, ki je takorekoč ponazarjalo anatomske prikaz človeškega trupa, kjer je na sredini viden cel sistem

posredno ob toku pa je zelenje bujno. Tu se zbirajo živali zaradi paše in vode. Po prehodu lesenega mostička, se začenja pod nogami vdirati in po nekaj stotinah metrov se obi-



Kakovost klobučevine je zadovoljila delavce

skovalec zagriže v strmino, ki je precejšnja. Ob močnem vetru je obisk sipin nemogoč, ob šibkem pa je treba le postati, in v popolni tišini slišiš piš peska, ki ga veter prenaša. Sipine v



Voda za mamo, mleko zame



Vodja karavane

mongolskem jeziku imenujejo »duut manhan« ali pojoči pesek. Področje je zelo obsežno. Veriga sipin se razprostira kar 100 kilometrov v dolžino v smeri vzhod-zahod in 12

ve. Oči si je treba primerno zaščititi tudi če ni sonca, kar pa se le redkokdaj zgodi.

Tako dolina dinosavrov kot peščene sipine so na nadmorski višini preko dva tisoč metrov, marsikateri okoliški vrh pa presega 3500 metrov.

Ker so bile skoraj vse točke na programu izkoriščene smo dobili nalogo, da skrbno gledamo na levo in desno, ker bi morda naleteli na kaj zanimivega.

Pozornost je nase pritegnil tovarnjak, ki je za seboj nekaj vlekel. Kaj, še ni bilo mogoče ugotoviti, prahu pa je bilo veliko. Do kraja dogajanja ni bilo daleč. Dejavnost je zaposlovala kakih 20 moških in žensk. Delali so klobučevino, torej material iz katerega so izdelane jurte. Lahko smo si ogledali popoln postopek, saj je tekla proizvodnja na tekočem traku. Eni so s kovinskimi palicami tolkli po kupih volne, da so jo zmehčali in pretrgali predolga vlakna. Istočasno se je volna tudi sušila. Nato so nastopila zavijanje, trganje v kosmiče in polaganje le-teh na veliko platno.

Za željeno debelino izdelane klobučevine so nanesti približno deset centimetrov zrahljane volne. Po nanosu ene plasti so jo prekrili s travo in pripravili še drugo. Najprej prvo in nato drugo so izdatno poškopili z vodo. Ko je bila zmečkana volna primerno mokra so platno skrbno in tesno zavili in nastal je približno dva metra dolg sveženj, ki so ga čim tesneje na več mestih stisnili z vrvmi. Iz svežnja je štrlela železna palica, ki je služila kot os. Kamion se je medtem vrnil in za seboj vlekel podoben zavoj. Ena ekipa je odvezala komaj pri-spelega, druga pa je pritrdila novega za ponovno vleko. Predvidevali so vlečenje za kakih 15 kilometrov po dokaj trdih tleh.

Ko so prispeli sveženj odvili sta se prikazala dva velika pravokotnika klobučevine. Dolga sta bila 10, široka pa 2 metra. Debelina je bila pri približno enem centimetru. Glavni mojster je preveril kakovost. Z uspehom je bil zadovoljen. Vleka za kamionom je mehko nanešeno volno strčila v odporno maso, s katero bodo lahko prekrili novo jurto. Trava, ki so jo položila med eno plastjo in drugo je preprečila, da bi se obe plasti strnili v eno samo. Za en kos klobučevine so porabili volno dvajsetih ovac. Medtem je kamion znova odpeljal komaj pripravljen sveženj, ljudje pa so že nanašali volno na platno, ki se je komaj sprostilo. Ob delavcih je čakal velikanski kup volne. Industrija klobučevine v puščavi Gobi!



Debilo saksakala bi spadalo v anatomske atlas



Peščene sipine Hongorin Els. Najvišje dosegaajo 300 metrov

Nadaljevanje sledi



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Prvi aplavz: Skupina violin glasbenega društva Piano Suzuki
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1



Rai Uno

6.10 Dok.: Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **6.55** Dnevnik in vremenska napoved **7.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.30** Dnevnik - kratke vesti **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Pralament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.10** Nan.: Il segreto dell'acqua (i. R. Scamarcio) **23.05** Dnevnik - kratke vesti **23.10** Aktualno: Porta a porta **23.50** Dok.: Passaggio a Nord Ovest **0.45** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.20** Aktualno: Appuntamento al cinema



Rai Due

6.45 Nan.: Tracy & Polpetta **7.00** Risanke: Cartoon Flakes **10.30** Dnevnik in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **17.00** Nan.: Life Unexpected **17.45** Dnevnik - kratke in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra **11 20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Film: Alla ricerca di Nemo (ris., ZDA, '03, r. A. Stanton) **23.05** Dnevnik



23.10 Film: Elizabethtown (kom., ZDA '05, r. C. Crowe, i. O. Bloom) **1.10** Dnevnik - Parlament



Rai Tre

6.00 Dnevnik **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Film: Tuppe, tuppe, marescial! (kom., ZDA, '58, r. C.L. Bragaglia, i. P. De Filippo) **10.50** Aktualno: Cominciamo bene **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** TgR Piazza Affari **14.55** Aktualno: TGR Speciale Ambiente Italia **15.10** Dnevnik - L.I.S. **15.15** Nan.: The Lost World **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **18.10** Vremenska napoved **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.55** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.55** Dok.: Correva l'anno **0.45** Aktualno: Appuntamento al cinema



Rete 4

7.00 Nan.: Starsky e Hutch **8.05** Nan.: Hunter **9.55** Nan.: RIS - Delitti imperfetti **10.50** Variete: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nan.: Sentieri **16.45** Film: Ultima notte a Warlock (western, ZDA, '59, r. E. Dmytryk, i. R. Wid-

mark) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



21.10 Nan.: The Mentalist **23.15** Nan.: Law & Order - Unità speciale **0.05** Film: The dreamers - I sognatori (dram., Fr./V.B., '03, r. B. Bertolucci, i. M. Pitt) **1.30** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resničnostni show: Uomini e donne **16.20** Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso) **18.00** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.10 Variete: Pape-rissima Sprint **21.20** Film: Io & Marley (kom., ZDA'08, r. D. Frankel, i. J. Aniston) **23.50** Film: A casa con i suoi (kom., ZDA '06, r. T. Dey, i. S.J. Parker) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.50 Risanke **8.55** Nan.: Nini **9.55** Dok.: Urban legends **10.25** Dok.: Cooler facts **10.55** Dok.: Paradise lost **11.55** Dok.: Spose extralarge **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: Chuck **16.30** Nan.: Glee **17.25** Risanke: Mila e Shiro - Due cuori nella pal-lavolo **17.55** Risanke: Le avventure di Lupin III **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI **21.10** Film: Segnali dal futuro (fant., ZDA, '09, r. A. Proyas, i. N. Cage)



23.40 Film: Final Destination 3 (horor, ZDA, '06, r. J. Wong, i. M.E. Winstead) **1.30** Aktualno: Poker Imania **2.20** Dnevnik - Pregled tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... E se domani **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Aktualno: Letà non conta **9.30** Nan.: Maria Maria **10.20** Glasba: Mille voci **12.10** Aktualno: Hard Trek **12.35** 16.05 Dok.: Italia da scoprire **13.00** Aktualno: Pagine e fotogrammi - Estate 2011 **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: ...Nel baule dei tempi **14.35** Aktualno: Super Sea **15.05** Šport: Sportiva... mente **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Cittadino in linea **19.30** Večerni dnevnik **20.00** Aktualno: Gioielli nascosti **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Kviz: Ufo di sera **22.30** Variete: Uomini di successo **23.02** Nočni dnevnik **23.40** Nan.: The F.B.I.

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee break **10.30** Aktualno: Le vite degli altri **10.35** Nan.: Chiamata d'emergenza **11.00** Variete: G'Day **11.30** Aktualno: (ah)Piroso **12.30** Nan.: Cuochi e fiamme **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Figli di Dio minore (dram., ZDA, '86, r. R. Haines, i. W. Hurt) **16.05** Dok.: La7 Doc **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.30** 2.50 Show: G-Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.10 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resn. show: SOS Tata **0.10** Dnevnik **0.20** Nan.: Crossing Jordan **1.10** Nan.: N.Y.P.D. **3.15** Variete: La7 Colors

Slovenija 1

6.10 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Ris. nan.: Roli Poli Oli **10.20** Ris.: Pujša Pepa **10.25** Ris.: Čarli in Lola **10.35** Ris.: Zakaj? Zato! **10.40** Ris. film: Mala kraljična **11.20** Nan.: Ali me poznaš **11.25** Zgodbe iz školjke **12.00** Poročila **12.05** Prvi in drugi (pon.) **12.25** Umetni raj (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.25** Studio city (pon.) **14.30** Babilon Tv (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.40** Knjiga mene briga (pon.) **16.00** Dok. film: Kiparjenje časa (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.30** 0.25 Ugrijnimo znanost **17.45** 0.40 O živalih in ljudeh **18.00** Nad.: Vrčičkarji **18.25** Minute za jezik **18.35** Risanke **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **20.00** Odkrito **21.00** Dok. film: Življenje po 11. septembru **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.30** Dok. odd.: Afganistan - V zaledju sovražnika **0.55** Dnevnik (pon.) **1.35** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.55** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 1.20 Zabavni infokanal **11.30** Dobro jutro **14.15** Peklenski izbor (pon.) **15.00** Blešičica (pon.) **15.35** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem **16.35** Na obisku (pon.) **17.05** Na vrtu - odd. Tv Maribor (pon.) **17.30** Mostovi - Hidak **18.05** Glasnik - odd. Tv Maribor **18.30** Slovenski vodni krog **19.00** 0.35 Video zid **19.50** Žrebanje Astra **19.55** Gimnastika: SP v ritmični gimnastiki, prenos iz Montpelliera **21.00** Hum. nan.: Pri Pearsonovih II. **21.20** Film: Moje življenje brez mene **23.05** Brane Rončel izza odra

Slovenija 3

6.00 7.00 Sporočamo **8.00** Novice **9.00** Znanje žanje **10.00** Redna seja DZ, prenos **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.30** Aktualno **20.30** Na tretjem **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Film: Rebus **16.15** Dok. odd.: Max Fabiani **17.15** Artevisione Magazin - Izbor **17.30** Kuharski recepti **17.45** Kino premiere **18.00** City folk - dok. oddaja **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.05 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Kolonija 2011 **20.30** Srečanje z... **21.10** Effe's Inferno **22.15** Biker explorer **22.45** Mednarodni pokal v plesih **23.35** Istra in **0.20** Primorska kronika **0.40** Čezmejna Tv - TDD

POP Pop TV

7.05 Oprah show **8.00** 14.35 Nebrušeni dragulji (dram. serija) **8.55** 10.05, 11.30 TV prodaja, Reklame **9.10** 15.35 Tereza (dram. serija) **10.35** 16.35 Nad.: Larin izbor **12.00** 17.45 Ko se zaljubim (drama nan.) **13.00** 24UR ob enih, Novice **14.00** Najboljši domači videoposnetki (zabavna serija) **17.00** 24UR popodne, Novice **17.10** Nad.: Larina izbira **18.45** Ljubezen skozi želodec - recepti, Hrana in pijača **18.55** 24UR vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Preverjeno **21.05** Kučaniče (dramska serija) **22.00** Nan.: Castle **22.55** 24UR zvečer, Novice **23.20** Tudori

Kanal A

7.25 Svet **8.20** 10.15 Obalna straža (akc. serija) **9.15** 11.10 Frasier (hum. nan.) **9.45** 15.15 Ljubiva družina (hum. nan.) **11.40** 15.45 Faktor strahu ZDA (resnič. serije)

12.35 Tv prodaja, Reklame **13.05** Film: Poročna zmešnjava - Lovca na družice (ZDA) **17.05** Nan.: CSI - Las Vegas **18.00** 19.45 Svet, Novice **18.55** Nan.: CSI - New York **20.00** Film: Pripravljen za ubijanje (akc., ZDA/Kan.)



21.50 Film: Delta Force 3 - Direktna tarča **23.35** Mladi zdravniki (hum. nan.)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena - v studiu Marko Sancin in Mitja Tretjak, sledi Pravljica za dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 11.30 Pogovori o glasbi; 12.15 Indija, dežela tisočerih presenečenj (pripr. Zaira Vidali); 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovič Gončarov - Oblomov - 44. nad.; 18.00 Koncert: Chopinov večer ob 200-letnici rojstva; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Poletni utrip kulture; 19.00 Dnevnik; 20.00 Jazz in jaz; 21.00 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro); 7.00, 12.00, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40, 13.15 Pesem tedna; 9.00 Ricordi golosi; 9.25 Appuntamenti d'estate; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 11.00, 21.00 Verde Istria; 11.33-12.28 Black is beautiful; 13.00-14.00, 23.00 Glasbena lestvica; 14.00 Summer beach (pon.); 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00 RC Jazz corner; 19.00 La via della Plata - Il pellegrino parla italiano (od 13.6. dalje); 20.00 Večer z RC; Tempo scuola, Profumi di stagione, La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica; 21.30 Proza; 22.00 Distretto 565 on Guitar radio show; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov servis seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni glas; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 11.30 Ena ljudska; 11.45 Pregled tujea tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 6.50 Črna kronika; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Spo-

redi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 11.00 Frekvenca X; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Napoved - pregled sporeda; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.15 Finančne krivulje - komentar dneva; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.15 Sporedi; 17.10 18. vzporednik; 18.00 To je moja »muska«; 18.50 Sporedi; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 ŠTOS - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 5.05 Arsove spominčice; 6.00, 7.25 Glasbena jutranjica; 7.00 Jutranja kronika; 7.20, 16.05, 19.25 Napoved sporeda; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Po poteh elektroakustične glasbe; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-19.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Ciklon, ki je vplival na vreme pri nas, se umika proti Grčiji. Nad našo deželjo bodo začeli dotekati bolj suhi severovzhodni tokovi. Od srede se bo spet okrepil anticiklon s toplim zrakom predvsem v višjih plasteh, ki bo zagotavljal več dni stabilnega vremena.

Hladna fronta se prek naših krajev počasi pomika proti vzhodu. Od severovzhoda priteka hladnejši zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.50 in zahaja ob 19.05
Dolžina dneva 12.15

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 23.35 in zahaja ob 14.35

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.15 najnižje -28 cm, ob 9.11 najvišje 14 cm, ob 14.02 najnižje -8 cm, ob 18.30 najvišje 17 cm.
Jutri: ob 1.51 najnižje -39 cm, ob 8.50 najvišje 22 cm, ob 14.20 najnižje 1 cm, ob 19.24 najvišje 25 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost. V noči bo obremenitev postopno oslabila.

MORJE
Morje je razgibano, temperatura morja 24 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 24 2000 m 10
1000 m 18 2500 m 7
1500 m 13 2864 m 4

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 5 in v gorah 6.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Zmerno oblačno do spremenljivo bo po vsej deželi. Pihali bodo severovzhodni vetrovi, ki bodo v glavnem zmerni.

Na Primorskem bo precej jasno, pihala bo šibka do zmerna burja. Drugod bo delno jasno, v vzhodni Sloveniji pretežno oblačno. Tam bo občasno še rahlo deževalo. Pihal bo severni do severovzhodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 5do 11, najvišje dnevne od 16 do 20 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Prevladovalo bo jasno do zmerno oblačno vreme. Ob morju bo dopoldne pihal burin. Ničla izotermja se bo dvignila do nadmorske višine skoraj 4000m.

Jutri in četrtek bo povečini sončno, več oblačnosti bo v jugovzhodni Sloveniji. Zjutraj in dopoldne bo ponekod po nižinah megla ali nizka oblačnost. Na Primorskem bo še pihala šibka burja.

DOPIS IZ PARIZA - Iz revščine v Maleziji do pariških odrov

Zgodba Isaaca Lima

Mimo vseh ustaljenih poti. To je neverjetna zgodba Isaaca Lima, plesalca iz Malezije, ki zadnja leta fascinira francosko publiko. Njegova zgodba je tudi dokaz, da z delom in vztrajnostjo, lahko uresničiš svoje sanje.

»Prihajam iz mesta Johor Bahru, to je blizu Singapurja. Ime mi je Isaac Lim; to je moje umetniško ime, moje pravo ime je Chinh Sheng Lim. Prihajam iz Malezije, toda moja družina je kitajskega izvora. V Maleziji živi veliko Kitajcev, ki so pribežali med drugo svetovno vojno zaradi grozot, ki so jih storili Japonci. Zaradi tega je še veliko sovražstva. Moja družina je revna, tako da nisem imel možnosti plesnega šolanja. Ko sem bil star štiri leta, si je teta vzela učitelja plesa in tako sem sledil lekcijam. Nadaljeval sem v šoli, kjer je šlo večinoma za tradicionalne plesne. Stanoval sem na podežlju, toda učitelji so me opazili in mi predlagali nastope v bližnjih mestih. Takrat nisem imel denarja niti za avtobus, tako so mi posodili tudi denar za prevoz.

Ko sem tako nastopal, me je videla koreografinja Loke Soke Kim, ki mi je predlagala, naj se udeležim tekmovanja v Kuala Lumpurju. Pripravila je koreografijo sodobnega plesa - tako sem spoznal sodobni ples - in ta nastop mi je odprl še druga vrata: povabili so me na koncerte, televizijo in tudi v gledališča, kjer sem plesal tradicionalne plesne. V Maleziji imajo radi tradicionalne in šov plesne, za sodobni ples ni veliko zanimanja in torej niti denarja.

Mimo vsega tega je bila moja naslednja pomembna etapa nastop na televizijski oddaji "So you think you can dance" (Torej misliš, da lahko plešeš); to je kot "X factor", le da gre izključno za ples. Po tem sem veliko delal na Disney channelu in nato me je povabil Clubmed. Slednji plača zelo slabo, toda predlagal mi je delo v Baliju in ker sem si želel stran, sem po kratkem razmisleku sprejel. Po delu na televiziji sem postal prava zvezda, kamorkoli sem šel so me poznali in za-

želel sem si mir. V Baliju sem spoznal plesalce iz celega sveta in med temi tudi Francoze, ki so me povabili na obisk. Tako sem se odločil in prišel v Francijo. V drugem mesecu teh mojih počitnic v Evropi mi je balerina Marie Claude Deluce predlagala vlogo v baletu Giselle. Kar nisem mogel verjeti, saj nimam baletnega šolanja. Najprej sem ponudbo odklonil, nato pa sem ji zaupal in sprejel. Sledil sem vsem njenim lekcijam in vajam in tako sem na koncu res plesal vlogo princa Alberta.

Ko sem se vrnil v Pariz, sem se odločil, da bom šel na par avdicij, da vidim, kako se stvari odvijajo v Evropi. Najprej sem se odpravil v kabaret Nouvelle Eve, kjer so pa me sprejeli, uredili papirje in me angažirali za se-

zono. Po tem so mi ponudili pogodbo v Paradis Latin, (to je eden najpomembnejših pariških kabarejev), toda po šestih mesecih dela je prišlo do zapletov z mojimi dovoljenji. V glavnem francoska birokracija je tako počasna, da sem leto dni čakal za obnovitev dovoljenja za bivanje in zaradi tega sem izgubil tudi pogodbo z Disenylandom v Parizu. Danes so papirji urejeni in imam že novo pogodbo z Bealieu Cabaretom. Mimo teh birokratskih zapletov ne rad ostajam predolgo z isto ekipo ali v isti predstavi, vedno potrebujem nove izkušnje in nove izzive.

Od tradicionalnih plesov do televizijskih šovov, od baleta do kabareja. Kaj naj še dodam? Isaacu lahko le še voščim veliko sreče in uspehov.

Jana Radovič

BEOGRAD - Med konferenco o varnosti

Češki zunanji minister zaspal med konferenco

PRAGA - Češki zunanji minister Karel Schwarzenberg je med nedavno konferenco o varnosti na Balkanu v Beogradu zaspal, poročajo češki in slovaški mediji, ki se sklicujejo na beograjski časnik Kurir. Slednji je Schwarzenbergov polurni dremež označil kot pravi škandal.

Nekoliko bolj so Schwarzenberga očitno vajeni domači, češki mediji. Časnik MF Dnes je namreč ob poročanju o beograjskem incidentu spomnil na to, da Schwarzenberg pogosto spi na primer tudi med sejami češkega parlamenta. Da ne gre za neutemeljeno obrekovanje, je nekoč za MF Dnes potrdil tudi Schwarzenberg sam. "Ko je v prostoru veliko ljudi in raven kisika pade, poleg tega pa se mi zaradi luči začnejo zapirati oči, se ne morem upreti. Ampak pazim, da mi ne uide nič pomembnega. Kar pa na žalost včasih ne deluje, saj včasih izgubim pregled nad dogajanjem," je razkril Schwarzenberg.

Zaspani Schwarzenberg pa ni edini češki politik, ki se je v mednarodni areni proslavil z nenavadnim vedenjem. Aprila je javnost na primer pošteno razburil posnetek češkega predsednika Václava Klause, ki je na konferenci v Čilu iz nepozornosti v žep suknjiča pospravil kemični svinčnik.

Potegavščina z lažnim pilotom povzročila preplah

WELLINGTON - Moški, ki se je izdajal pilota, je nedavno poskušal na mednarodnem letališču na Novi Zelandiji vstopiti na območje z omejenim dostopom, ob prvih vprašanjih pa pobegnil. S tem je na letališču sprožil precejšen preplah, ko se je čez dni izkazalo, da je šlo za potegavščino v okviru televizijske oddaje, pa tudi obsojanje na najvišji ravni.

Kot je sporočila policija, je v soboto moški, oblečen v izjemno dodelan ponaredek pilotske uniforme, poskušal vstopiti na zavarovani del letališča, a ga je osebe letališča ustavilo. Moški se je hitro odpravil proti izhodu in pobegnil v črnem kombiju. Policija je sprožila iskalno akcijo za neznanecem, ki so ga ujele tudi varnostne kamere, in včeraj je zgodba dobila nadvse nenavaden zaključek. Policija je sporočila, da je v zvezi z incidentom prišla tri osumljence: direktorja zasebnega podjetja, filmskega producenta in lastnika lokalne televizijske postaje.

Kot je nato pojasnila televizija TV3, vsi trije ustvarjajo oddajo z naslovom "Wanna-Ben", v kateri nezaposlen moški po imenu Ben poskuša najti vznemirljivo delo. Med drugim se je poskusil kot rock zvezdnik in modna ikona. Oddajo snema zasebno novozelandsko podjetje. Obraz oddaje Ben Boyce se je že opravičil in priznal, da je bila potegavščina zgrešena.

Nad idejo ni bil navdušen niti novozelandski premier John Key, ki je dejanje filmske ekipe označil za neodgovorno. Tudi policije, ki tovrstne poskuse krsitve varnostnih pravil na letališčih jemlje zelo resno, šaljivci niso prepričali. Če bo trojica obsojena, jim grozi leto dni zapora ali plačilo kazni v višini dobrih 8000 ameriških dolarjev.

Tajvanski šolarji postavili rekord v igranju violine

TAIPEI - Tajvanski šolarji so v nedeljo postavili nov rekord v skupinskem igranju violine. Na stadionu v okrožju Changhua se jih je zbralo 4645, s čimer so podrli 86 let star rekord. Njihov nastop je trajal 30 sekund dlje od zahtevanih petih minut. "Nov svetovni rekord ni bil naš cilj. Dogodek je bil namenjen oživitvi programa za spodbujanje glasbenega izobraževanja, ki smo ga sprožili pred sedmimi leti," je pojasnil predstavnik lokalne vlade Chang Chueh-fen.

Dosedanji rekord je bil postavljen leta 1925 v Londonu, kjer je hkrati nastopilo 4000 violinistov. (STA)